Epigraphical Series No. 15

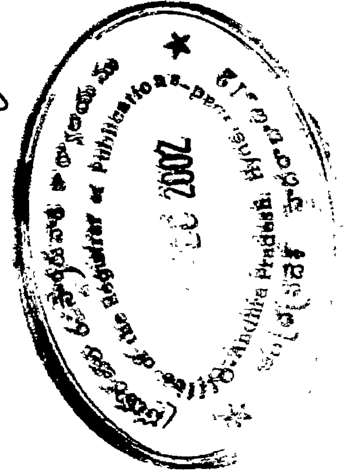
INSCRIPTIONS OF ANDHRA PRADESH

CUDDAPAH DISTRICT

PART III

Edited by
Dr. P. V. Parabrahma Sastry





General Editor
Sri P. Sitapati
M.A., (Leeds), I.A.S., F.R.A.S. (London),
Commissioner of Archives, Archaeology,
Museums & Oriental Manuscripts Library.

Published by
THE GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH
HYDERABAD
1981

Price : **Rs.**

Printed in India
at the Andhra Pradesh Govt. Text-book Press,
Mint Compound, Hyderabad
Andhra Pradesh.

PREFACE

Under the scheme of epigraphical survey in Andhra Pradesh, the Epigraphy Assistants, in the Department of Archaeology and Museums have conducted village wise survey in the Cuddapah District from 1965 to 1968 and copied more than eight hundred lithic records lying in old temples, tankbunds and fields. It is unfortunate that our Assistants could not trace some inscriptional stones which have been noticed in the Annual Reports of South Indian Epigraphy, as many such stones are continuously subjected to vandalism in one way or other. Thanks to the efforts of Dr. N. Ramesan, I.A.S., the scheme of Epigraphical survey was introduced to copy and publish at least the available inscriptions in the State. Accordingly six districts *viz.*, Warangal, Karimnagar, Cuddapah, Kurnool, Nalgonda and Mahboobnagar have been thoroughly searched for the epigraphs and copied about 3000 inscriptions. Publication of the Warangal and Karimnagar district inscriptions in two separate volumes was accomplished few years back. Owing to the large number, the inscriptions of the Cuddapah district are being published in four parts.

Part I   All the inscriptions upto the end of the Kakatiya period.

Part II   Vijayanagara inscriptions upto the end of Sadasivaraya's reign.

Part III   The remaining Telugu inscriptions.

Part IV   All the Tamil inscriptions.

The first two parts have been published two years back and the present volume forms the third part of the series. The manuscript of the Tamil part is ready for printing.

The following Assistants of the epigraphy branch in the Department of Archaeology and Museums have conducted the epigraphical survey in the taluks of the Cuddapah district as mentioned against their names, under the supervision of the present editor, while the late Dr. N. Venkataramanayya was guiding as the Deputy Director for Epigraphy.

Sri N. Mukunda Rao, M.A.	..	Badvel and Proddutur taluks
Sri K. Malakondareddy, M.A.	..	Cuddapah taluk
Sri G. Jawaharlal, M.A.	..	Jammalamadugu and Pulivendala taluks
Sri M.V.N. Aditya Sarma, M.A.	..	Kamalapuram taluk
Sri N.S. Ramachandra Murthy, M.A., B.Ed.	..	Rajampet and parts of Rayachoti taluks
Sri A. Muralimohan, M.A.	..	Siddhavatam taluk

Sri Gangadhar Rao, M.A.	..	Parts of Rayachoti taluk
Sri S. Dasarathi, M.A.	..	Cataloguer in the State Museum has conducted epigraphical survey in Mopur, Pushpagiri and some other places in the district.

I take this opportunity to put on record my gratefulness to Md. Abdul Waheed Khan, Dr. N. Ramesan, M.A.,Ph.D., I.A.S., and Sri P. Sitapati, M.A.,I.A.S., the three successive heads of the Department of Archaeology and Museums for their kind encouragement by giving me this opportunity of editing the Telugu and Sanskrit inscriptions of the district in parts I, II and III. I am also thankful to my colleagues who have conducted the epigraphical survey in the district as shown above, along with the Estampage Takers, who have copied the inscriptions. I acknowledge with much indebtedness the immense help rendered by Sri V.V. Seshacharyulu, retired Telugu Pandit Z.P. High School, Rayachoti, who furnished us the information regarding the provenance of a number of inscriptions in the district and often used to accompany us to several places at his own cost.

My thanks are also due to Sri V. V. Naidu, Director, A.P. Govt. Text Book Press, Sri V. Gangadharam, Foreman and their Assistants who have taken special care in printing the book in record time.

P. V. P. SASTRY

HISTORICAL NOTE

The present third part of the inscriptions of the Cuddapah District, contains the Telugu inscriptions of the miscellaneous nature most of them being posterior to the fall of Vijayanagara in A.D. 1565. The political importance of these records is very little, though they throw some light on the Muslim rule in the region, in addition to the minor subordinate rulers like the Maṭli chiefs and the latter Nandyāla chiefs. Few records refer to the Kutub Shahis of Golconda and the Moghul Emperor Alanghir Padshah.

Śrīranga I is represented by about half a dozen epigraphs in this book, the earliest being from Gurrampadu (No. 62) dated Śaka, 1500, and the latest from Kottapalli (No. 157) dated Ś. 1507

Venkaṭapati Rāya II, is represented by nine epigraphs in this collection, which range from Śaka, 1511 (A.D. 1589) (No. 128) to Śaka, 1533, A.D. 1611-12 (No.73). Of these records, the epigraph from Varikunta (No.15) dated A.D.1602 and another from Nemalladinne(No. 73)dated A.D. 1611-12 refer to Chandragiri as capital, whereas all other records refer to Penugoṇḍa.

It is interesting to note that the record from China Veṇuturla refers itself to Śrī Rāmarāju Rāmappayya, ruling seated on the diamond throne from Vijayanagara in the year Śaka, 1612, Pramodūta, Magha śu.15, Monday which regularly tallies with 6th February, 1691.

The Maṭli Chiefs :

The Gurrampadu epigraph of Śrīrangarāya's reign dated Śaka 1500, A.D. 1578, records the gift(of some land) in that village to certain brāhmaṇa by the Maṭli chief Tirumalarāja son of Ellamarāja and grandson of Konamarāju.

No. 244, incised on the east wall near the entrance of the old fort at Siddhavatam is historically important. Dated in Śaka 1527, Viśvāvasu, corresponding to A.D. 1605-6, the inscription enumerates the military achievements of the Maṭli chief Ellamarāja and his son Anantarāja. The latter is said to have built the extensive stone wall of the fort at Siddhavatam which his father had acquired in the battle of Uṭukūru. The Telugu portion of the record which is a Sīsamālika, states that while the Hindu-rāya Vīra Venkaṭarāya was ruling the kingdom from Chandragiri sīma, Anantarāja constructed in his own name a tank called Anantarāju-cheruvu at Siddhavatam which his father Ellamarāju acquired at the point of his sword after defeating Koṇḍamarāju Tirupatirāju in battle and built the wall of the fort around the town. Anantarāju is also said to have been the scion of the Devachoḍa family; to have killed Revala Velikoṇḍa Venkaṭādr to have gained victory in the battle field of Jambulamaḍaka; to have defeated Nandyala Krishnamarāja He is further credited with the authorship of the Telugu works as *Kakutstha Vijayamu* and other kāvyas praised by the learned. He has destroyed the pride of the Yavana Pādusha in the battle of Penugoṇḍa. His son was Maṭli Tiruvengalanātha.

A record at Chakibanda in the Rajampet Taluk (No. 206) dated A.D. 1647 refers to Mahāmaṇḍaleśvara Maṭli Tiruvengalanātharājayya deva choḍa Mahārāja, likely the son of Anantarāja.

The Sambaṭūru epigraph (No. 114) dated A.D. 1623, records that Mahāmanḍaleśvara Maṭli Komāra Anantarājayya deva choḍa Mahārāja's(I) agent (*kāryakarta*) executed a lease deed for tilling the fields of Sambaṭūru in favour of the Kāmpus.

The Pottapi inscription (No. 189) refers to another Maṭli Kumāra Anantarāju as late as A.D. 1718. He cannot be even Kumāra Ananta II, the adopted son of Kumāra Ananta I of the Sambaṭūru record (No. 114) dated A.D. 1623.

Another late record at Malemarpuram in the Rajampet Taluk dated A.D. 1719 states that Kumāra Anantarāju and Anantarāju, (two) sons of Mahāmanḍeleśvara Maṭli Venkaṭa Rāmarājudeva choḍa Mahārāju made a gift of land to the god Kodanḍarāmaswami of Malemarpuram in the Pulugulanāṭisīma for the merit of their father. Thus we see that the Maṭli chiefs continued till the first quarter of the eighteenth century.

CONTENTS

CI-2x

INSCRIPTIONS OF ANDHRA PRADESH

Cuddapah District - Part III

1

(No. 8 of 1967)

GURRAMPĀDU

(Cuddapah Taluk)

On a stone slab in the Chennakesava temple near the village.

Vijayanagara
Krishnadevarāya
Ś. 1452; Khara, [A.D. 1531]

Particulars not clear as the impression is illegible.

TEXT

1. ౦ అవిఘ్నమస్తు స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహ -
2. ౦ [న శ]క వరుషంబులు ౧౪౫౨ అగునేటి ఖరసమ్మత్సర ఆశ్వి -
3. ౦జ [శు ౫ లు] శ్రీ మన్మహారాజాధిరాజ - - - శ్రీ వీర ప్ర
4. ౦తాప శ్రీ [క్రిష్ణ] రాయదేవ మహారాయలు వృథ్వీరాజ్యం శేయు
5. ౦ చుండగా - - - -

2

(No. 26 of 1967)

KABIREDDIKUNTA (hamlet of Katteragandla)

(Badvel Taluk)

On the basement of the Chennakēśava temple

....
Vijayanagara
Kṛishṇadēvarāya

Illegible. Seems to record a *nūtimānya* (gift of land as remuneration for maintaining a well) to certain Annamarāju, in Maddipāḍu fields of Nuvsulapāḍu village.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీవత్స గోత్రం - - - - - - - - - - - - - - అన్నమరాజుకు యిచ్చిన నూంతి మాన్యం క్రమమెట్లన్నను మా నాయంక్రానకు జెల్లె నువ్వుళపాడు [నిళుతి] నిమిత్తం నీవు - - - - మాన్యం మనుబోతు [మద్దిపాడు చేని] స్తళం [నీకు] మాన్యం పెట్టిన చేను ఖ ॥ ఇది అక్షరా

2. లాను - - - - - పుత్రపాత్ర - - - - - -
- - - - - - - - - - - -

3

(No. 44 of 1966)

LANKAMALLESWARAM

(Badvel Taluk)

....

....

....

Telugu in characters of the 15th century A. D.

Mentions certain Venkaṭrena Tikapa Chintaya of Tummapudi and his worship to the god Machchalanka Iśvara.

TEXT

1. ఊాయూరి మల్లయ
2. రాజు అబయ వా
3. మచ్చలంక యి -
4. శ్వరునికి తుంమ్మ
5. పుడి వెంకట్రెన
6. తికప
7. చింత్తయ స -
8. త శవ

4

(*No. 188 of 1968*)

RACHUPALLI

On a stone near Rajulayyadinne

Iruga Mahārāja

In Telugu characters of 14th century

It states that certain Prōlōju son of Kāśe Borōju set up the pillar to Iruga Mahārāju.

TEXT

1. ప్రభవస -
2. ంవత్స
3. ర జేష్ట
4. శు ౩ సో
5. యిరుగ
6. మహా
7. రాజుక్కు
8. కాశె బో -
9. రోజు కొ -
10. డుకు ప్రో -
11. లోజు యి
12. తిన కంభ -
13. ము శ్రీ

5

(*No. 53 of 1966*)

GODUGUNURU

..
..
..
..

Illegible. May belong to Vijayanagara period as it contains words like Pratāpa *etc.*, and seems to record a grant of Srōtriyam as Sarvamānyam.

TEXT

1. - - - - - - - ష
2. - - - - - - - వరుషంబులు

3. - - - - -సంవత్సర - - -
4. - - - - - - - - -
5. - - - - ప్రతాప - - -
6. - - - - - - - -
- - - - - - - - -
- - - - - -
- - - స్రోత్రియం - - - గాను - - - - సర్వమా
న్యానకు - - - - రా - - క్రయా - - -

6

(*No. 52 of 1966*)

ANANTARAJAPURAM

(*Badvel Taluk*)

On a pillar in the Mandapa of Prasanna Kesava temple.

..
..
Kīlaka, Pushya ba. 11
Telugu

Not clear. Mentions the gods Śrīnivāsāchalasvāmi and a certain devotee Koṇḍappa.

TEXT

1. కీలక సంవత్స-
2. ర పుష్య బ ౧౧
3. ———
4. ———
5. కొండప్పగా -
6. రు శ్రీనివాసా -
7. చ ల స్వామిని
8. - - ను - -
9. - - - - - -

7

(No. 51 of 1966)

PALUGURALLAPALLE

(Badvel Taluk)

....

....

Ś. 1825; Śobhakṛit, Jyeṣtha śu. 7 (?) Saturday; (A.D. 1903). Sanskrit.

It records the construction of Śrī Kodaṇḍarāma temple in Svēta-pāshāṇapura agrahāra by Chenchamma, wife of Koḍūru Gurumūrti of Bādarāyaṇa gōtra.

TEXT

చంద్రః　　　　శ్రీః　　　　సూర్యః

రామ
చంద్రా-
యనమః

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవర్షేషు బాణ
3. హస్త గజ భూపరిమితేషు స-
4. త్సు కలియుగే వ్యావహారిక చాం-
5. ద్ర మానేన శోభకృన్నామవత్స -
6. రే ఉదగయనే గ్రీష్మ[ర్తౌ]శుచి మా-
7. సే సితపక్షే నాగదైవత్యే ఇనసుత
8. వాసరే వాయుదైవత్యక్షే శ్రీమద్ర-
9. మారమణ చరణసేవాతత్పరస్య కో-
10. డూరు వంశాబ్ధి సోమస్య బాదరా-
11. యణసగోత్రోద్భవస్య గురు -
12. మూర్త్యాఖ్యస్య తద్ధర్మపత్న్యా చెం-
13. చమాఖ్యయా శ్వేతపాషాణ
14. పురాఖ్యాగ్రహారే కల్యాణమం-

15. టపాది శ్రీసీతాలక్ష్మణ హనుమ
16. త్సమేత శ్రీ కోదండరామాల-
17. య స్సాగమోక్తోత్సవం నిర్మిత
18. శ్చిర మాచంద్రార్కస్థాయీ జీ-
19. యాత్ ॥ ఓం తత్సత్ । శ్రీ ।

श्री

8

(No. 50 of 1966)

PALUGURALLAPALLE

(Badvel Taluk)

On a slab behind the Govindaswami temple.

....

....

Ś. 1813 Khara Jyestha śu. Pūrṇima, Monday [A.D. 1891]

It records the construction of a Pushkariṇi (small tank) with steps in Svēta-pāshāṇap agrahāra by Karnāṭa Venkaṭasubbaiah Śresṭhi of Siddhavaṭam.

TEXT

1. శ్రీరామచంద్ర ॥
2. శ్రీ గోవిందగురుస్వామినే నమః ॥
3. స్వస్తి శ్రీః విజయాభ్యుదయ శాలివాహ -
4. న శకాబ్దములు॥ ౧౮౧౩ ఖర నా -
5. మ సంవత్సర జ్యేష్ట శుక్లపూర్ణిమా సోమవా -
6. సరమందు శ్వేతపాషాణ పురాగ్రహార స్త శ్రీ గోవిం -
7. ద గురుస్వామి సన్నిధియందు సిద్దవటపురనివాసియు
8. కర్నాటవంశ సుక్తిముక్తాఫలుండును బుధనకుల -
9. గోత్రజుండును వోబయ్య శ్రేష్టి పౌత్రుండు
10. ను నరసయ్య శ్రేష్టి పుత్రుండును అక్కమాంబా

11. గర్భ సంజాతుండునగు వెంకటసుబ్బయ్య శ్రే -
12. ష్టి చేతను తద్ధర్మ పత్నియగు నరసమాం
13. బ చేతను[నూ*౩-]అ నఘ్య మటసోపాన విరాజితంబును దివ్యకమల పరాగ సంవాసిత[ంబు]
14. [ను]లసన్మత్స్య పుచ్ఛాచ్ఛచ్ఛవితిరస్కృ తా -
15. మర ధునీ ప్రభాపరంపరంబునగు చతుర శ్రీ
16. మ [-] పుష్కరణం యను కోనేరు ప్రతిష్ఠిం
17. ప బడి ప్రకాశింపు చున్నది

॥ శ్రీ గోవింద ప్రీతిరస్తు ॥

9

(*No. 49 of 1966*)

PALUGURALLAPALLE

(*Badvel Taluk*)

On slab in front of the Śiva temple.

Ś. 1812, Vikṛiti, Nija Bhādrapada 1, Monday [A. D. 1889]
Sanskrit

It records the constructions of the temples of Sōmēśvaradēva and the minor deities, the compound wall and Kalyāṇa-maṇḍapa in Svēta-pāshāṇapura agrahāra by Chappali Basavayya at the instance of Abhinavōddaṁḍa Vidyā Nṛisiṁha Bhāratisvāmi of Pushpagiri pīṭha.

TEXT

చంద్రః సూర్యః

శ్రీ చంద్రమౌళిస్వామి

శ్రీ శివాయనమః

1. స్వస్తి శ్రీః విజయా -
2. భ్యు దయ శాలి వా
3. హన శకవర్షేషు కరశశిగజభూసం ఖ్యాతేషు

4. సత్సు వర్తమానే కలియుగే చాంద్రమానేన వి-
5. కృతినామాబ్దే ర్కస్య దక్షిణాయనే వర్షర్తౌ నైసర్గి
6. క ప్రోష్ట పదమాసే ప్రతిప దిందువాసరే శ్రీమద్ర
7. మారమణ చరణ సేవాశ్రయేణ చప్పల్లి వంశ ప -
8 యోధి శశాంకేన బసవయాఖ్య విపశ్చితా ప్రా -
9. ర్థితైః శ్రీ మత్పరమహంసాది సకల బిరుదా -
10. ంకితైః శ్రీ చంద్రమౌళీశ్వర పూజారతైః
11. శ్రీ పుష్ప గిర్యాది పీఠాధిపైః శ్రీ మదభినవో -
12. ద్దండ విద్యానృసింహ భారతీయతీంద్రైః శ్వే
13. తపాషాణ పురాఖ్యాగ్రహారే శ్రీ మత్సోమే
14. శ్వ రాలయః సకళ్యాణ మంటపం సప్రా -
15. కారం సపరివారం సాగమోక్తోత్సవం
16. నిర్మి తశ్చిరం జీయాత్ ఓంతత్సత్ ॥

10

(*No. 13 of 1967*)

PANDIVIDU

(*Badvel Taluk*)

On a Garuḍa pillar on the banks of Sagilēru (vāgu).

..
..
.....Śārvari
Telugu

Records the installation of Garuḍāḷvāru near Chennakeśavadēva of Paḍiḍu (Pandivīḍu certain Krāṁja Pōtarāju.

TEXT

1. [శుభ] మస్తు సావఱి సంవత్సర
2. పడేటు చెన్న కేసవ దేవర సంనిధి
3. గరుడాడు (ళు) వారిని క్రాంజ పోత
4. - రాజు ప్రతిష్టించెను । శ్రీ

11

(No. 16 of 1967)

PATA PRABHALAVIDU

(Badvel Taluk)

On a stone beneath the image of a sage lying by the side of Sagilēru

..
..
..

An epitaph mentioning certain Malla-jiyya and his grandson (name not clear).

TEXT

1. శ్రీ - ఒదజియ్య [లు]
2. ంకారితాతమ
3. ల్ల జియ్య [లు॥]

12

(No. 17 of 1967)

TANGEDUPALLI

(Badvel Taluk)

On a sculptured stone in the fields

..
..
..

Mentions the name of certain hero (vīra) son of . . .

TEXT

1. మారర? మం [దు]
2. - కొడు [కు]
3. - - మాల - - -
4. - యపీరుడు - వీర
5. - - తమ వీరుడు

13

(*No. 22 of 1967*)

KABIREDDIKUNTA (hamlet of Kattergandla)

(*Badvel Taluk*)

On a slab lying on the bund of the tank called Kabireḍḍikuṇṭa

Ś. 1716; Ānanda [A.D. 1794]

..

..

It records the construction of the village named Laṁkayapalle with a well in the *mirās* Siṅgirāju Narasanna in the fields of Dharmārampāḍu on the western side of the stream [prob belonging to the god Venkaṭeśa of .... (not clear)]

TEXT

శ్రీరామ ।

1. శ్రీలక్ష్మీ వెంకటే -
2. శ్వరస్వామికి
3. ప్రీతిగాను ॥
4. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యు -
5. దయ శాసనంశా
6. లివాహన శకవర్షం
7. బ్బులు ౧౭౧౬ అగు
8. నేటి ఆనందనామ సం -
9. వత్సర ఆషాఢ శు ౧౫
10. లు శ్రీమదఖిలాంట్టి కోటి
11. బ్రంహాండ్డా నాయకుల
12. యిని - చింత్తి కాంట్ట కొ
13. త్తిల దమ్మ్రారంపాటి పొల
14. ంలోను - యేటి పరమట
15. ను శింగిరాజు నరసంన్నగా
16. రి మిరాశిలో [ంకయ] పల్లె
17. అనెగ్రామం కట్టించ్చి బా -
18. వి తొవ్వించ్చి కుంట వె -
19. యించ్చి కుంచడు మడి
20. సమారాధన నిమిత్తం ఇ -
21. [చ్చి] నాము గనుక అయిన దొ
22. ... ప్రతి - టా - మాఘమా -
23. సంలోన సమారాధన - - -

- - - - - -

14

(No. 29 of 1967)

KODURU

(Badvel Taluk)

In the compound of Ānjanēya temple

Ṡ. 1790; Vibhava [A.D. 1868]

...

...

Seems to record the construction of a (temple) by certain Rāghavēndra Rao Pantulu.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయభ్యుదయ [శాలివా*]
2. హాన శక వర్షంబులు ౧౭౯౦ అ[గు - - *]
3. ప్రభవ సంవత్సరమందు శ్రీ మదన [రా*]
4. ఘవేంద్రరావు పంతులువారు - -
5. వాలయమును కట్టించినారు ॥

15

(No. 31 of 1967)

VARIKUNTA

(Badvel Taluk)

On a stone in the Rāmasvāmi temple

Ṡ.152[5]; Śōbhakṛit [A.D. 1602]

Vijayanagara

Venkaṭapatirāya ruling from Chandragiri.

Incomplete. Seems to record certain gifts as *sarvamānya* in the village Varikumṭa in Ahōbala-sīma by Mahāmaṇḍalēśvara Sambeṭa Hanumarājayyadēva mahārāya at the instance of Dharmappanāyaka.

TEXT

శుభమస్తు

1. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివా
2. హాన శకవరుషంబులు ౧౫౨[౫] అగు నేటి శో-

3. భకృత్సంవత్సర మార్గశిర శు ౧౫ శ్రీమ -
4. ద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీ వీర
5. ప్రతాప శ్రీవీర వెంకటపతిరాయలు చంద్ర
6. గిరి సింహాసనారూఢులై రాజ్యం సేయు
7. చుండగా - - - - రాయసంగారికి పా -
8. లించిన అహోబిలం సీమలోని వరికుంట
9. గ్రామా - - - - పరమ - వుండ -
10. ంగాను ఆ గ్రామా - - - - - - -
11. - - - - పాలించ్చె - - ధర్మశాస్త్రనాయనింగా
12. రి ఆనతి ప్రకారం శ్రీ మహామండలేశ్వర సంబెట
13. [హ] నుమరాజయ్యదేవ మహారాజులుంగారు
14. - - - - - - - యిచ్చిన సర్వమాన్య క్రమాలు
15. - - - - - మిపుత్ర - - - - - - - - - - - -
16. - - - - -
17. - - - - -
18. స్వదత్తాద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాలనం
19. పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్

16

(*No. 33 of 1967*)

PORUMAMILLA

(*Badvel Taluk*)

On the door jamb of the Lakshmīkāntasvāmi temple

..
..
..

Mentions "Nelūri dārabaṁdaṁ pāṭi vīsamu" Meaning not clear.

TEXT

1. నెలూరి
2. దారబం
3. దం పాటి
4. వీసము

17

(No. 39 of 1967)

PORUMAMILLA

(Badvel Taluk)

..

..

Virōdhi

Not clear. Seems to record a gift (or payment) of some *varāhas* towards wages for some construction (of well) to certain Vōbaya by Pōtinēni Nāraya

TEXT

1. శ్రీవిరోధి సంవత్సర కాతిఁ
2. క శుద్ధ - పోతినేని నారయ
3. దత్తి వోబయకు ఇచిన ఱెడు
4. - - లూరి మీకు సమపిఁంచి పెటిన ఁ[౧౦]
5. వరహాలును ...... కులిపత్రం
6. బావు పత్రం మీ [కటుడికింని]

- - - - -

18

(No. 41 of 1967)

PORUMAMILLA

(Badvel Taluk)

On the road side opposite to the police station

..

..

..

Illegible. Mentions certain [-Ś] āṁtayya Bhikshāvṛitti.

TEXT

— — — —

— — — —

[- -శా] ంతయ్య భిక్షావ్రిత్తి

19

(*No. 48 of 1967*)

SANKHAVARAM

(*Badvel Taluk*)

On a stone lying by the side of the road in the field.

Vijayanagara
Veṁkaṭapatidēva Mahārāya (ruling from Penukoṁḍa).
Ś. 1517 ; Manmatha, [A. D. 1595]

Illegible. Contains Vaishṇava symbols at the top. Other contents not clear.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలి
2. వాహన శకవర్షంబులు ౧౫౧౭ అగు
3. నేటి మన్మథ సంవత్సర కార్త్తిక శు - - ౫
4. శ్రీ మద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర
5. శ్రీ వీర ప్రతాప వెంకటపతిదేవ మహా
6. రాయలు [గారు] పెనుగొండ సింహాసన
7. మందు - - - - - - - - - - -

- - - - - - - - - - - - -

20

(*No. 53 of 1967*)

CHENNŪRU

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone in the Śiva temple

....
....
Ś. 1813 ; Khara [A. D. 1891]

It records the construction (of probably that part) of the temple of Abhinava Nāgēśvarasvāmi of Cheṁnūru by certain Sūrayya, son of Yādāṭi Perumāḷḷu.

Text

1. । శ్రీరాములూ ॥
2. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శా -
3. లివాహ శకవరుషాలు ౧౮౧౩ అగునేటి
4. ఖరనామ సంవత్సర వైశాఖ శు ౧౫ లు చెంనూ -
5. రులోన శ్రీ అభినవ నాగేశ్వరస్వామి దేవాలయం
6. లో ధర్మార్థముగా యాదాటి పెరు -
7. మాళ కుమారుడు సూరయ్య కటిం
8. చినాది శివార్పితం ॥

21

(*No. 54 of 1967*)

BAYYANAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone set up on a well in the field (S. No. 251)

....

....

Sn. 1789, Prabhava

It records the construction of the well in the Umāmahēśvaraśvāmi temple of Koṇḍapēṭa in the name of certain Yādāḷḷa Subbamma by certain Subbayya son of Guṇḍa Sēshaya.

Text

1. శ్రీరాములూ
2. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన
3. శకవర్షంబులు స్న ౧౭౮౯ అగునేటి ప్రభ -
4. వనామ సంవత్సర కార్తిక శు ౧౫ కొండ్డపేటలో వుం -
5. డ్డే వుమామహేశ్వర స్వామి దేవాలయంలో యీశ్వర
6. ప్రీతిగాను యాదాళ్ల సుబ్బంమ్మ పేరుచెప్పి గుండ్డా
7. శేషయ కొమారుడు సుబ్బయ్య కట్టించ్చిన బావి॥

22

(*No. 55 of 1967*)

BAYYANAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On a slab set up near the entrance of the Śiva temple

....

....

Sarvajit

It records the construction of the main entrance (to the temple of) Umāmahēśvarasvā Bayyanapalle by certain Subbamma wife of Māchi Reḍḍi son of Śrikākuḷam Velamamma.

TEXT

1. [శ్రీరామా]
2. స్వస్తి శ్రీ [విజయాభ్యుదయ] శాలివాహ -
3. న శకవర్షంబులు [- - - -] అగునేటి సర్వ -
4. జిత్తు నామ సం॥ [వై] శాఖ - - ౧౫ లు శ్రీ కాకు -
5. లం [వె]లమంన్న కుమారుడు [మా]చిరెడ్డి భార్య సుబ్బ -
6. ంమ్మ బయ్యనపల్లెలో విజయంచేశివుండే శ్రీ
7. వుమామహేశ్వరస్వామి వారికి మహాద్వా -
8. రం కట్టించిన ధర్మం శ్రీ శ్రీ శ్రీ

23

(*No. 56 of 1967*)

BAYYANAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On the wall of garbha-gṛiha of the Śiva temple

....

....

Ś. 1837 ; Rākshasa [A. D. 1915]

It records the construction of the gōpura of the garbha-gṛiha (sanctum of Śrī U mahēśvarasvāmi of Bayyanapalli by Subbamma wife of certain Koṁḍiparti Rāmayya.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవ -
2. షంబులు ౧౮౩౭ సం॥ అగునేటి రాత్రు -
3. సనామ సం॥ చైత్ర శు ౧౩ లు కొం[డి] పర్తి
4. రామయ్య భార్య సుబ్బమ్మ బయనపల్లి
5. లో విజయంచేశివుండు శ్రీ వుమామహేశ్వ -
6. ర స్వామి వారికి గర్భగుడికి గోపరం కట్టి -
7. చిన ధర్మం ॥ ॥ నాగరాసు ॥ వ జ్రరం
8. శెట్టి పెదగురుమూర్తి కటినది.

24

(No. 57 of 1967)

KANUPARTI

(Cuddapah Taluk)

On a well outside the village

....

....

Ś. 1772; Sādhāraṇa [A.D. 1850]

It records the gift of land as *daśavandha-mānya* to certain Rāmasvāmi son of [Sokākulam] Pullanna of Chennūru as remuneration for digging the well and constructing a stone rāṭna (water drawing device) on it by four washermen sons of Gurvigāḍu, the *mirāsi* (hereditary) washerman of Bayyanapalli. The record states besides the schedule of boundaries, that if any .... and that any change in the Government tax like *joḍi* will be paid by the donors, the *inamdārs* of the land but not the donee.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన [శక] వషంబులు ౧౭౭౨ అగునేటి సాధారణ నామ సంవ్వత్సర జేష్ట బ[౫] చెన్నూర -
2. రులోం వుండే [సొకాకులం] పుల్లంన్న కుమారుడు రామస్వామి బయ్యనపల్లె గ్రామం చా[క]ల మిరాశిదార్లైన అయ్ని చాకలి గుర్వి -

3. గా [-] కొడుకు ఇరబ్బిగాడు ౧ యెలుగాడు ౧ సంబ్బవిగాడు ౧ గంగ్గణకొడు పెదయెల్లుగాడు ౧ యీ నల్గురు త్మకు మామం[ని]లవాండ్లు

4. యెస్తి నిమిత్యం మాకు యిచ్చిన యినాం సదరు గ్రామంలో తుంగ్గపా[టి]చేను ఆ చొటి యినాం ఖుష్టి యెట్టవాండ్ల యినాముకు తూ ॥

5. చిక్కాచా[ర్లజ] యినాముకు ద ॥ చాకల వాండ్ల యినాముకు ప॥ వుప్పర ఆనా యినాముకు వుత్తరం యీచతుదిజక్కులకు

6. లోగా వుండబడిన తుంగ్గపాటిచేను నం ॥౨౭ తరం ౨౯౦॥=యెకరాలు ౩౭॥౦ యి యకరాలు తరముగల జ -

7. కీను లోను రామస్వామి అయ్ను నిన్ను యీ స్తళంలో ఖావి తెల్పిస్తే చాతుర్భాజగ దసమంధం యిస్తాము అని

8. చెప్పినందుకు ఖావి తొల్పించి రాతిరట్నం వెట్టించ్చినావు గనుక నీకు మేము యిచ్చివుం దసమంధం ఖావి అనుకొని ద -

9. తుణం పంపు య[క్రా]లు ౦॥౹౼। ముప్పైనాల్గు కుంటలు పాతికె పరక జమీను మే.ప నల్గురము నీకు యిచ్చినాము

10. గనుక యీ జమీను మీ మా పుత్ర పౌత్రపారం పర్యాయం అచంద్రార్కజ స్తాయిగా సుఖాన అనుభవించ్చు కునేది

11. గాక నీకు యిచ్చివుండె దసమందానికి మీ యీనాముకు పారంగ్గా చిక్కిన [తిమ్మ]ం వ్వరికి యిపురానకు

12. సొత్తుదారు అయ్ను నీకు నిమిత్తమెగాని యినాము దార్లజము అయ్ను మాః నిమిత్తంలేదు। యీ జమీను కు

13. సరకారుకు అచ్చె జోడీ వగైరా యేమి తగ్గినా యినాందార్లజము అయ్ను మేః అచ్చుకోగల వారము గా -

14. ని రామస్వామి అ[య్ను] నీకు నిమిత్తం లేదూ ॥ యిటని వ్రాయించిన శిల శాసనమూ ॥

25

(No. 62 of 1967)

VALLURU

(Cuddapah Taluk)

On the outer wall of the Śiva temple

Sarvajit

....

....

It records the construction of the temple for the Goddess Pārvati [which was not originally built with the main temple] by certain Māchā Dinneya Seṭṭi son of Svāmi and grandson of Chennappa.

TEXT

 అవిఘ్నమస్తు 

1. సర్వజిత్తు నామ సం॥ [త్సర?] వైశాక శు ౧ [౩] లు శ్రీ మల్లేశ్వర స్వామి
2. కి ముందుగా క - నెన పార్వతిగుడి విచ్చె [లి] ప్రాలుగుడి యీ నెందుఁన
3. మెచాచనప్ప పౌత్రుండయిన స్వామి పుత్ర [డులు?] మేచాది
4. న్నెయ శెట్టి కట్టిచ్చి యీశ్వరి అరిపితం శేసినది.

26

(No. 63 of 1967)

VALLURU

(Cuddapah Taluk)

On a stone near the Chennakēśava temple

Ś. 1760; Vilaṁbi [A. D. 1838]

....

....

It records the installation of the dhvaja-staṁbha to the god Chennakēśavasvāmi by certain Lakshmamma wife of Subbarāyana of Āpastamba-sūtra and Kāśyapa-gōtra.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శా -
2. లివాహన శకవర్షంబులు ౧౭౬౦
3. అగునేటి విళంబి నామ సంవత్సర వై -
4. శాఖ శుద్ధ ౧౫ లు శ్రీమదఖిలాండ

5. కోటి బ్రహ్మాండ నాయకులైన శ్రీ
6. చంనకేశవస్వామికి ఆపస్తంబ
7. సూత్రోద్భవులయిన్న కాస్యపసగో -
8. త్రులయిన్న ప్రభాకర నారాయణ
9. ప్ప పౌత్రులయిన్న రాఘవయ -
10. పుత్రులయిన్న సుబ్బరాయణ
11. భార్య అయిన్న లంత్మంమ్మ ధ్వ -
12. జ ప్రతిష్ట చెయించ్చి గరు -
13. డోత్సవం చెయించ్చి వ్రా -
14. యించ్చిన శాసనం.

27

(No. 64 of 1967)

VALLURU

(Cuddapah Taluk)

On the wall of the Chennakēśava temple

Virōdhi

....

—..

Records the gift of some lands to the god [Chennarāya] of Vallūru by Mahāmaṇḍalēśv Mandūri Obulayarāya son of Tirumalayadēva Mahārāja.

TEXT

1. ౦ విరోధి సంవంచ్చర మారబ ౨ బు శ్రీమ
2. ౦న మహా మండలేస్వర మండూ
3. రి తిరుమలయ దేవమహారాజుల కొ -
4. మారుడు ఒబుళయ [రాయ - -]
5. రు వలూరి ప్రతయచర నాదేవరకు ఆ - - -
6. దయపుణ్యా కలమందు పెటిన చేను [ది] రు
7. - ౭ నందులూరి తెరువు పడమర [నూ] -
8. గొలకుంట యోాయను దేవరకు పెటిన చే [ను]
9. [వెలిచెను] పాఖం ౹౹౹ ముప్పురి తాధ మల వడతో
10. ఖం - వెరసి —

11. దేవరకు - - -
12. - అచెంద్ర - - -

1. వెలిచేని పట్ట ఖ ।౦ వెరసి పద్దుమ - -
2. ను చేను ఖ ।।। అతుఅలాను ప - -
3. ౦దుము చేనుయి దేవరచేనికి య -
4. వడుగనక ద[౦]పినాను గంగకర -
5. తగో జంపిన పాపాన బోయిన
6. వారు యిదుకు రొాయ
7. - - - - - -

28

(No. 67 of 1967)

PAIDIKALVA

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone in front of the Kēśava temple

...

....

....

Fragmentary. Seems to record some gift of land. Details not known.

TEXT

1. వీరయ్య - - - - నిలిచెను
2. ఖం । - - - చెనుపం
3. ద్దు ధారవోసి దేవర ఆచంద్రా[ర్క]
4. - యిగాను సమర్పించినాము
5. - - - - - కరుత
6. బ్రాంహ్మల వధించిన పా పా
7. న బోయినవారు [తమ తల్లి దండ్ర]
8. లను కాశిలో కుత్తికె
9. యినవారు స్వదత్తా ద్విగుణం ।

29

(No. 69 of 1967)

PEDDAPUTTA

(*Cuddapah Taluk*)

On a broken stone in front of the Āṅjanēya temple

Ś. 1658; Vikāri [A.D. 1736]

....

....

Incomplete. Seems to record the construction (of a temple) by certain Vābaṁna and China Gurappa, sons of Āra Mallaya.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శా - - - -
2. బులు ౧౬౫౮ అగునేటి వికారినా - - -
3. - - - గలం [కం] అపితంగాను - - -
4. న ఆరమల్లయ పుత్రులయిన గం - - -
5. చిన గురప్ప వాబంనగారు కట్టడ - -

30

(No. 70 of 1967)

KUMMARAMPALLE

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone near the Gaṅgānamma temple

Ś. 1745; Āśvayuja

....

....

Mentions the god Sāmbaśiva and certain Vōbilareḍḍi of Siddhavaṭam.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ - - - -
2. ంబులు ౧౭౪౫ అగునేటి -
3. శ్వజ శు ౧౫ శ్రీసాంబశివా - - -
4. శిధవటం వోబిళ రెడ్డి వల్లా - - -

31

(No. 77 of 1967)

RAVALAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On the image of Gaṇēśa

Siddhārthi

. . . .

. . . .

Contains only one line mentioning the cyclic year "Siddhārthi".

TEXT

[సిద్ధార్థి] సంవచ్చర నా ప్రతే - - - -

32

(*No. 78 of 1967*)

RAVALAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On the back side of the image of Gaṇēśa

. . . .

. . . .

. . . .

Records the gift of "tumaṁṭhi maddi" to the god Venekhā (Gaṇēśa) by Gaṅga Jiyya for the merit of his father.

TEXT

1. గంగజీల వెనెఖ
2. కు తుమంఠి మద్ది
3. తమ తంౘ్రికి పుణ్యా
4. ము గంన్ను ధార పూ -
5. వ్వ్రఙ ము చేసెను.

33

(*No. 79 of 1967*)

RAVALAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone lying near a well to the south of the village

...

...

...

Illegible. Seems to record the digging of a well and a grant of land probably for its cost or maintenance.

TEXT

- - - - - - - -

- - - - - - - -

1. - - - - - - అడిగితి
2. - - - బావి తవ్వించి
3. - - - - - - - - పూగంచె - మంద - - -
4. - - వి - వరంస్తుళ నిర్దేశం మోక్షగుం - -
5. - బొల్లుగారి బెడిగి మన్యానకు దక్షిణం - - -
6. డముర అడ్డదోవకు పడమర దివాణం
7. వంనరాజు బయ్యన చేను గణేశుని వంపు
8. రంవారి - - - - తూపుణన
9. - - - - చాతుర్భాగ
10. - - చేశియిచ్చినాము గనుక గురివిరెడ్డి - -
11. - జోతి బాలు బోగు కొంణ్డరెడ్డి నాగంపు
12. - బాలుగారి రెండు భాగాలు యీ ప్రకారం
13. - యిచ్చినాము గనుక మీ పుత్రపవుత్ర పా -
14. - త్త్రరం ఆచంద్రార్కణ స్థాయిగాను ఖానా -
15. వించ్చుకొనేది స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పర - -
16. పాలనం। పరదత్తా పహారేణ। స్వదత్తా నిపుల -
17. వెత్తురెడ్ల - - - సత్యవోరలు వి - - - -
18. - రణం మంచ్చిరాజు కొండ్డప - - - -

- - - - - -

34

(*No 80 of 1967*)

CHAMALLAPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone near the well on the Kazipet-Cuddapah road 1 k. m. from Duṁpalaguṭṭa

Ś. 1754; Vikṛiti

. . . .

. . . .

It records the construction of the *maṭṭu-bāvi* (stepped well ?) in the name of the god Rāma certain lady named Karnāṭi Ādi Lakshmi.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యు
2. దయ శాలివాహన
3. శకవరుషంబులు ౧ -
4. ౭౫౪ అగు నేటి వికృతి నా -
5. మ సం॥ ర వైశాఖ బ ౭
6. లు శ్రీరామాప్పణ -
7. ణగ్గాంను కన్నాణ
8. టి ఆది లక్ష్మి కట్టిం
9. చ్చిన మట్టుభావి.

35

(*No. 82 of 1967*)

ETURU

(*Cuddapah Taluk*)

On the dhvaja-staṁbha of Ranganāyaka temple

Sādhārana,

. . . .

. . . .

It records the construction of the dhvajastaṁbha to the god Śrīraṅgadhāma of Yeṭūru by harābu Nānāji (Rāma) rao.

TEXT

1. శ్రీరామా
2. సాధారణ సం - - - -
3. మాఘ బ ౧౫ లు । యేటూ -
4. రి [శ్రీ] రంగధాము [నికి శా] -
5. హరాబు - నానా• -
6. జిర[మ] రావు గా -
7. రు చేయించినది
8. ' స్తంభం.

36

(No. 84 of 1967)

MULAPAKA

(Cuddapah Taluk)

On the panel of Vāli and Sugrīva

....
....
.....

Mentions the name of the barber Pārani Narasaṁna son of Basuvozu and other(s).

TEXT

1. మంగళ బసువోజు కొడుకు [పా]రని నరసంనా [నకిలింగం –]

37

(No. 90 of 1967)

PAGADALAPALLI

(Cuddapah Taluk)

On a slab in the Gaṅgamma temple

Śārvari
.....
....

It records the gift of two heads (?) to the temple by certain Pābagāḍu and his brother Gaṁgamagāḍu, to the image of the deity.

1. శార్వరి నామ స –
2. ంవ్వత్సర వైశాఖ
3. శు ౧౦ లు శ్రీమతు వరతాల
4. [పల్లె] రెడ్డి గంగరెడి తవ్విం
5. చిన దేవాళ్యం శేతళ్రవతి –
6. మె విగ్రం య్యుప్రతెమా
7. నా – గలి – కట్టించిన
8. వివరము ॥ నత్తల [త] లి
9. – గాని కొడుకు పా [బ]గా –
10. డు యిని తంమ్ముడు గంగ –
11. మగాడు యి దీప [కంబ] –
12. న దేవళం తలకాయిలు
13. రెండు సారాయిరె ౨ళ సా
14. [ఋ] మామూలు యిచిరి ॥ పల
15. కడవు దతి వెరనె పు –
16. వెలుంన్ను ॥ [మహాతు]

38

(No. 91 of 1967)

YELLATURU

(*Cuddapah Taluk*)

On a slab in the Śiva temple

....

....

....

Contents not clear

TEXT

1. – – ఖర –
2. – పువ్వూళ పఱ –
3. – నదకురవు – –
4. [– స్టు] వరణతో
5. నడుప –
6. – ణి శ్వ ఖర –
7. – నగుస్తు

39

(No. 92 of 1967)

YELLATURU

(*Cuddapah taluk*)

On a slab in the Śiva temple

S. 16 [8] 8; Yuva, [A.D. 1755]

....

....

Illegible. Seems to record the renovation work to the temple of............by certain......

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన [శక] వరుషంబులు ౧౬[౭]౭ అ –
2. గుసేటి యువనామ సంవత్సర ఆషాడ – శ్రీమయ – –
3. నాయకులైన వెల్లల – నేటి – – – – –

4. - మఙ శాసనం [దేవాలయం చిధిలమై] - - - -

5. - క చేయించ్చి - - -

— — — — —

— — — — — —

— — — — — —

హాగ

పుత్రపౌత్ర పర్య్యఙంతంగాను ఆచంద్రా - - వింబన

దత్తంవ - - పరదత్త

నారాయణప్ప

40

(No. 93 of 1967)

YELLATURU

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone by the road side about one furlong from the Śiva temple

....

....

Some tāntric formula probably for curing the diseases of the cattle. A verse in Telugu mentions the town of Viraṭa and Sahadeva (one of the Pāṇḍavas).

TEXT

1. [పు]ం ప్పా కన్నఙ మహః
2. ఘోః రా । సర్వవ్యాధి
3. భయంక్కరా । ఖురరోః -
4. గవినాశాయా । రక్షరక్షమ -
5. హః బలః ॥క॥ విరటుని పట్ట
6. ణమంద్దున । పరగగ సహ -
7. దేవు మతము తంత్రిపాలు
8. డు సురభులకును చేశినక్రి -
9. య అరయగ నాచెంద్రతారా -
10. కఙమై వెలయనూ ॥

41

(No. 94 of 1967)

BUDDAYAPALLE

(Cuddapah Taluk)

On a broken stone in the fields, one mile away from the village

....

....

....

Fragmentary. Contents not clear

TEXT

1. – – – వ –
2. – – –. శ్రీ
3. – – మచ్చే.
4. – పనద – గవిఱ
5. – – మకషిప
6. – – కేరిమి. వ్వక
7. – – భక్క్రపరి [ఆ?]
8. – – – వ – – పద్య.

42

(No. 97 of 1967)

MOYILLAKALVA

(Cuddapah Taluk)

On a slab in the Venkaṭēśvara temple

(a) Ś. 1628; Vyaya

(b) Ś. 1672; Pramōdūta

....

....

(a) A votive label of a devotee named . . . . . . Dattaya

(b) A votive label of Śeśhāchalam son of Dattaya

TEXT

1. శ్రీ శాలివాహన శకాబ్దాః ॥
2. ౧౬౨౮ [అ]య్ను వ్యయ సం। మాఘ
3. శు ౧౫ లు – పతాట దత్త్రయ సదాశెవా ॥

4. శకవ। ౧౬౭౨ అయ్ను ప్రమోదూత సం। మా -
5. గ శు ౧౫ దత్తయగారి శేషాచలం నిత్యశెవా॥
6. [అంబ. వరదామ] ॥

43

(No. 98 of 1967)

MOYILLAKALVA

(*Cuddapah Taluk*)

On another slab at the same place

Ś. 16 [- -]; Vyaya
...
...

A votive label. Mentions the worship of certain Rāmaya son of Allaretta Veṅkaṭapati

TEXT

1. (శ్రీ) శాలివాహన శకబ్దాః ॥
2. ౧౬ - - వ్యయ సత్సర చెయిత్ర శు ౧౫ లు
3. శివకేశవ బ్రాహ్మణ పూజానిర
4. తుడై [నచెరి] అల్లారెట్ట వెంకటపతి
5. కొమారుడు రామయ నిత్యశేవా ॥

44

(*No. 103 of 1967*)

CHIMALAPENTA

(*Cuddapah Taluk*)

On a broken slab near Nērukōna

Chitrabhānu
....
....

Fragmentary. Contents not clear

TEXT

I piece

1. చిత్రభాను సంవ - - -
2. శ్రావణ[బ౹౩] శుక్రవార.
3. - య - - - ం లో -
4. - - - - -
5. - - - -

II piece

illegible

ద్విగుణం పుణ్యం
పరదత్తానుపాలనం
పరదత్తాపహారేణ.

45

(*No. 41 of 1966*)

PEDDAMUDIYAM

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone slab set up in the Narasimha Svāmi temple

....
....
Ānanda, Nija Jyeṣṭha ba. 8 Friday
Telugu

Damaged. It records a gift of land to certain Buggayya and paragaṇāla Śivaliṅgayya, the sculptors of the Sikhara of the temple of Narasimhadēva of Mudiyam by the mahājanas of the village.

TEXT

1. శ్రీ శుభమస్తు ॥ ఆనంద్ధ సంవత్సర నిజజేష్ట బహుళ [౮ శుక్రవారము] - - - - - - - - - - - - - - -
2. - - - మహాజనాలుంన్ను - - - - - - - - అగ్రహారమందు బుగయ్యగారి అ -
3. య్యా పఱగనాల శివలింగ - - - - - యి - - - - జనయిద్దరికిన్ని ఇచ్చి -
4. న శాసన క్రమమెట్లంన్నను శ్రీ నృసింహదేవునికి - - - - - - బెట్టిన చేను - - - - - వరం ప్రాత కంద్దుకూ -
5. ౭ తిరువూగు - - - - యీచేనికి దక్షిణాన యీచేన పొందను ఖ

6. ం-యొందుముంన్ను వుత్త్రరాన యీాచేనిచొంగను ఖ ం యేదుముంన్ను [- -] చేను వుట్టెంటి తోను రఘునాయకులకు మాంణ్యాం దక్షిణనస్థానం వారిని వొ -

7. ప్పించిన మాంన్యం పంద్దుముగాక వుత్త్రరాన [కడమ] పంద్దుముచేనుంన్ను మీకు సర్వ మాంన్యంగాను యిస్తిమి గనక యీా పంద్దుముచేను

8. మీ పుత్ర పౌత్ర పారంపర్యంగా ఆచంద్రార్క్కస్థాయిగాను అనుభవింస్తుంన్ను సుఖాన బ్రతికేది మీరు కట్టిన శిఖరం కాలంత - - - - ఒల

9. ఆయ నాయన సురనం మురసు వర్గముంన్ను మేము తెస్తేను మీరు పదిలింశాయగల వారు ఈ ప్రకారాన మాట యెనమంద్ర మహాజనాల వాడాలొనెతప్ప -

10. క నడపగలవారం మామాట నంమ్మి యీాచేను అనుభవింస్తును సుఖాన బ్రతికెడిది అని యిచ్చిన స్థితాశేష విద్వన్ మహాజనాలుంన్ను సంమ్మతిం -

11. చ్చి వేయించ్చిన శిలాశాసనం ॥ శ్రీ ।

46

(*No. 105 of 1967*)

DOMMARINANDYALA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone set up in the wall of Chennakēśava temple

Jaya

....

....

It records the gift of 5 *varāhas* by certain Nārasiṁharāju to Pāṭi Apayarāju in the pūṇta of [Pūkannu] Kāmireḍḍi

TEXT

1. జయ సంవ వయిశాఖ - ౧౦ [అ] వొ - ణగా -

2. రి నారసింహ్మరజుగారు పాటి [అ]ప -

3. య్యగారి రెడికి ఇచిన యెదు

4. రెడని పుకన్ను కామిరెడి గారి

5. పూంట పెటిన రొఖం వర ౫ - జె చె

6. ల్లెను అత్రం దిదు పత్రం

47

(*No. 110 of 1967*)

S. UPPALAPĀDU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone set up in the wall of Śri Mayaluru Dibbareḍḍi's house

....

....

....

Illegible. Contents not clear. Mentions some Mahāmaṇḍalēśvara of the Pōlēpalli family and the village Uppalapāḍu.

TEXT

- - - - - -

- - - - - -

1. - - - పతి - -
2. - - - - [అ] య్య వారు సార -
3. - - - మహామండలేశ్వర పోలేపల్లి బ -
4. - - వ మహారాజులు- - - -
5. యపననూతిమా - - - - -
6. ఉప్పల పాటి- - - - -
7. యిన నూరు మా - - - -
8. - - గాను అను — ఇథ - - -
9. - - నిమిత్యం - - -
10. - - - - - -
11. - - - - - -

48

(*No. 112 of 1967*)

S. UPPALAPĀDU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone near the Rāma temple

Sarvajit

....

....

Fragmentary. It seems to record a *mānya* (gift) of land for digging a well to somebody (name lost) by Mahānāyaṅkāchārya Honayāvu...... danāyaka.

TEXT

- - - - - -
- - - - -
- - - -

1. - లయిన - - - ఇను — కా - రామోజు -
2. - శం నం కాబళ నారపగు వెంమతూరి- -
3. మల - - - - - - నను - - -

○ - - - ‿

4. ంసవణజితు సంవత్సర మాఘ శు ౧ గు శ్రీమ -
5. ంన్మహా నాయంకచాయ్యణ హొనయావు - - - దనా -
6. యనిగారు - - - -కుఅంనెపరి - యలు
7. నూతిమాన్యం పట్టతే - - - నీవు మాంల్పుల
8. డి - -మాంను రా- - - - - - - -
9. డును నీకు నాయ గ్రామంవారు నాకు - - - - -
10. నూతనీళు - త్రొవ్విన నిమిత్యం నేము నీకు - -
11. గాను నీవు సేశిరవుల చెని - - -
12. లానుయ [చంము] చెను
13. - - వించె దియ
14. - - గంగ కరు - - -

49

(No. 113 of 1967)

DANAVULAPADU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone pillar in the Rāmasvāmi temple

....
....
....

It records the completion of constructing the temple by Chennayaśeṭṭi, which was first commenced by Mallimkomḍu Bangāru Subbayyaseṭṭi, whose son the former seems to be.

TEXT

1. మల్లెం కొం-
2. డు బంగారు
3. సుబయ్య శె-
4. ట్టి ప్రారంభం శే-
5. శ్న దేవాళయ
6. ము కొ[డ్కు] చెన్న
7. య్య శెట్టి
8. కట్టిచ్చ్రుడ
9. మయిన -
10. ది.

50

(*No. 114 of 1967*)

DANAVULAPADU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On another pillar at the same place

....
....
....

Mentions the name of certain Yedugūru Nāgireḍḍi

TEXT

1. యెదు [గూ]ం -
2. నాగిరెడ్డి
3. ౧౬౦౧ ॥ స ॥

51

(*No. 116 of 1967*)

GORIGANURU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a dhvajastambha in the village

Nandana
....
....

It records the installation of the lamp pillar by certain Tippi Reḍḍi son of Mukāmula Malli Reḍḍi, to the god Kēśavanātha of Gorigenūru.

TEXT

1. నందన సంవత్సర చైత్ర బ
2. ౧౦ ఆ నాడు గొరిగనూరి కేశ -
3. వనాతనికి ముకాముల మ -
4. ల్లిరెడి కొమారుండు తిప్పి -
5. రెడి వేఇంచిన దివ్వెగంబము

52

(No. 121 of 1967)

GANDIKOTA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a slab set up in the field of Śri Duvvūri Gurrappa

Ś. 1500; Bahudhānya [A.D. 1578]
Vijayanagara (?)
Śrīraṅga I [? See No. 62 *infra.*]

It records the grant of permission to the *bestas* (fishermen) for founding their colony in the newly constructed street in the fort as *sarvamānya* gift, exempting them from *veṭṭi, vēmi, annu, pannu, beḍi, gutta* by Mahāmaṇḍalēśvara Nandyāla Nārasimharāju mahārāju. The last portion of the record states that as Pōtayya son of Chavvaṇa bōya Nāgaya represented to the king and got the permission by *śāsana*, all the members of the community should remain obliged to Pōtayya as a mark of gratitude.

TEXT

1. బహుధాన్య సంత్సర । అషడ బ ౧౩ లూ శ్రీమన్ మహామండ -
2. లేశ్వర నంద్యల నారసింహ్వారాజయ్యదేవ
3. మహారాజులుంగారు బెస్తవారికి యిచిన
4. కంమ్మ దుర్గంలోను క్రొత్తగాను కటిన వీథిలోను
5. యిండ్లు కటుకొని కాంపురం వుండేటందులకు మరి
6. యేమంన్ని మీకు అంను పంన్ను లేకుండాను సర్వ మా -
7. న్యం శేసినారం మీరు మరియేమింన్ని విచారించ్చక
8. ఆ వీథిలోను యిండ్లు కటుకొని మీకాయకాలు శేసుకొ -
9. నిసుఖాన వుండేది వెటి వేమి అంన్ను పంను బ -
10. డి గుత్త సర్వమాన్యం గాను [యిస్తిమి] మీబిడబి -
11. డత[రం] ఆసూర్య చంద్రాదులు గలంత గాలం సుఖా -
12. నబధిక - శ్రీయరిపతి గురుం వెమః
13. చవ్వణ బోయిని నగయకొడుకు పోతయ్య రాజు
14. గారికి విన్నపంసేసి సర్వమాన్యంగా[నురాయిచ్చి] శాస [నం]
15. వేయించినాడు కనక మీరు కులంవారు [పోత...]
16. బవుమనన బిడబిడతరమును బహుమానన నడుపు కొని -

— — — —

53

(No. 131 of 1967)

BODI TIPPANAPADU

(Jammalamadugu Taluk)

On a stone near Gangamma

Ś. 1591 ; Prabhava, [A. D. 1627]

....

....

It records the gift of a grove (*vana*) to the South of Boḍi tippanapalle on the way to Meḍidimnne to the god Sūrya after purchasing it, by Ponnamareḍḍi Chennāreḍḍi and Poṭṭi Pāpireḍḍi. A gift of two tamarind trees to Vaṭipalli Chennubhaṭṭu in the name of the god Sūrya by the same donors is also recorded in the end.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలి[వా]-
2. హన శకవర్షంబ్బులు ౧౫౯౧ అ
3. గునేటి ప్రభవ సంవ్వత్సర శ్రావణ
4. బ[శ] ౧౦ లు శ్రీమతు పొంనమరెడి చం-
5. న్నారెడి ఆ పొటి పాపిరెడిగారు వేయించ్చిన
6. వన ధర్మశాసనం బోడి తిప్పనపల్లెకు దక్షి-
7. ణ భాగమున మేడిదింన్న త్రోవను
8. వుంన్న వనం క్రయానకు తీసుక సూ-
9. ర్యనారాయణార్పణం గాను
10. వేయించ్చిన వనశాసనము
11. వటిపలి చెనుభ[ట] గారికి సూ-
12. ర్యనారాయణార్పితంగాను
13. రెండు చింతచెట్లు యిచ్చినాము ॥

54

(No. 59 of 1968)

RAMARAJAPALLI

(Cuddapah Taluk)

On a broken slab set up near Ellamma shrine about 3 furlongs from the village

Ś. 1819 ; Piṅgaḷa

Details missing.

TEXT

1. ౦ స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శ -
2. క వరషంబ్బులు ౧౮౧౯ యేండు అగు -
3. నటుగాను పింగళ నామ సంవ్వత్సర
4. భాద్రపద బ ౧౦ బోచరెరంగ
5. - - - మంన్నోజు కొమారుడా
6. — — — — — — — —

— — — — — —

— — — — —

(Incomplete)

55

(No. 58 of 1968)

GURRAMPADU

(Cuddapah Taluk)

On a broken slab in the temple of Chennakēśava

Illegible

It seems to record some grant to the deity (Chennakēśava) at the time of its installation. Other details not clear.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ శ[క]
2. వరుషంబులు
3. - - - గాంను చెం
4. - - - - ప్రతిష్ట పుంణ్యా -
5. కాలాన[దే]వర నై వేద్యం
6. - - - -
7. తమ నాయం —
8. మ్మ్రణంగా ఋ — —
9. — — — రా య
10. — — — యలు రాజ్యం
11. — — — —
12. — — — — —

56

(*No. 57 of 1968*)

GURRAMPADU

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone lying near the Anjaneya temple

A.D. 192[-]; Prabhava

It seems to record the renovation work done by certain Kondamma to the Anjaneya temple

TEXT

1. [జ]యాభ్యుదయ శాలివా[హన]*
2. [ము]లకు సరి అయిన ౧౯౨౦[—]
3. [నటి] ప్రభవనామ సం॥ర ఆశ్వ - -
4. [గు]ర్రం పాడు గ్రామంలో మాల —
5. [—]ర్య కొండమ్మ నక్కల యం — ళ్లం
6. [— — —] - రుసర్వజనులకు హం -
7. [— —] ర్రమెత్తి కటించిన ఆం[జ]
8. [— — —] చౌకంమూ కమ్భం
9. [— — ం]॥ యిందుకు హాతద
10. [— —]గా వుండడము భ -
11. [— — బో] యి వెంకటమ్మ.

57

(*No. 278 of 1968*)

KOPPARTI

(*Cuddapah Taluk*)

On a stone near Chennakesava temple.

Much damaged

Ś. 1588 ; Śrāvaṇa

Other details not legible

TEXT

1. శుభమస్తు
2. శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన
3. శ సంవత్సరములు ౧౫౮౮ అగునేటి
4. — — — — — శ్రావణ — —
5. — — — — — — —
6. — — — — — — —
7. — — — — — — —

Illegible

58

(*No. 277 of 1968*)

KOPPARTI

(*Cuddapah Taluk*)

On a slab lying near the Chennakesava temple

Fragmentary

Contents not clear.

TEXT

- - - - -

- - - - -

1. - - - దేవునికింని సోమ - -
2. - - మతి సాళువ రాయండు త - -
3. - - - - ం దండు కొటి
4. - - - పుణ్యంగాను
5. - - - -
6. - - - గానకు - - - లు
7. - - ంత్రివాచకం గాను - -
8. - - నకం - - - -
9. - తఁ గోబ్రాంహ్మని జంపినా
10. - - - - - -

59

(*No. 276 of 1968*)

GOTURU

(*Cuddapah Taluk*)

On a slab lying in the temple of Vemalamma

Ṡ. 1588; Parābhava

Records the worship of certain Ramana the village Karaṇam of Gōṭuru and another devotee name not clear, to the goddess.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయా - - శాలివాహన శకవషఁం -
2. బులు ౧౫౮౮ అ - గునేటి పరాభవ సంవత్సర
3. శ్రావణ ౭ ౫ లు - గోటూరి గ్రామకరణం
4. రామంన [గారు] - - య [త] రాజుగారు
5. అమ్మవారికి నిత్య - శేవ శ్రీ శ్రీ శ్రీ

60

(*No. 64 of 1968*)

PUTTAMPALLI

(*Cuddapah Taluk*)

On a broken slab near the tank on the hill

....
....
....

Mentions certain Sripati and his *nirupāti* (Komḍasāni)

TEXT

1. శుభమస్తు ॥ నళసంవత్సర చైత్ర - - -
2. శ్రీమతు శ్రీపతిగారి[ని]
3. రుపాతి [కొండసానికి - - -]

61

(*No. 65 of 1968*)

CHINTAKOMMUDINNE

(*Cuddapah Taluk*)

On a slab set up on the bund of the tank

Ś. 1659 ; Prabhava, Vaiśākha śu. 15 [A. D. 1747]....

It registers the grant of *dasavandha-mānya* of three *tumus* of land to the Kapus and Kammas of the village Chintakommudinne by Hazarat Darbandi divāṇa and the seṭṭikaranas of that village for repairing the tank bund which work they got done by the voḍḍeras.

TEXT

FIRST SIDE

[శ్రీరా]మా

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవ -
2. షరాంబులు ౧౬౫౯ అగునేటి ప్రభ -
3. వనామ సంవ్వత్సర వైశాఖ శుధ
4. ౧౫ లు హాజర[తు] దరబంద్దినిదివా -

5. ణాల గారు చింత్త కొంమ్మదిం -
6. న్నె శెటికరణాలు యీా స్థళంలో వుంన్న
7. కాపులకు కంమ్మవారికి వ్రా -
8. యించ్చి యిచ్చిన చరువు దసవం -
9. ధపు మాంన్యం మనవూరి చరువు
10. కట్టఛిధిలమైపోతూ వుండ్డెగ -
11. నుక ఆకట్టమీద పనిచేశెట -
12. ట్టుగాను మీకు నిర్ణయంచేస్తి -
13. మి గనుక మీరు అలాగున
14. నె కట్టమీద వడ్డెవాండ్ల చా -
15. త పనిచేయింస్తిరి గనుక మీకు
16. మాన్యం యిచ్చిన స్థళం [మ] -
17. ళ్ల తూప్పుణన తువ్వచేను ఖ ౩
18. ముత్తుము మీకు ఖండ్డద్స -
19. వంధముగాను యిస్తిమి గనుక ఆచే -
20. ను మీరు అచ్చుకట్టుకొని నీరారం -
21. భం కాడారంభాలు యేమి పయిల్లుణ
22. పెట్టుకుంన్నా నిర్రాచ్చేధనగా మీ పు -
23. త్ర పౌత్రపారంపరియంత్తరము
24. గాను సర్వమాన్య దసవందముగా
25. ను నడపించ్చ గలవారము.

SECOND SIDE

26. యింద్దులకు య
27. వరు ఆచ్చేదన
28. చేశి నడిపించ్చ
29. క పోయినా [వా]
30. రాశి పట్టణమ
31. ంద్దు గోహత్య చేసినషువం -
32. ట్టి పాతకాన పోదురు
33. యిందుకు సాక్షి కట్టమీ -
34. ది గంగంమ్మ

62

(9/1967)

GURRAMPADU

(Cuddapah Taluk)

On a stone near the Chennakēśava temple

Vijayanagara

Śriraṅgarāya (I)

Ś. 1500; Bahudhānya, Āśvayuja [śu. 15 lunar] eclipse. [A. D. 1578 Sept. 15, Monday]

Telugu

It records the gift of some land (not clear) in the village (Gu) ṛrampāḍu included in the Siriveḷḷa *sīma* to certain Siddhānti Timmajosyulu and another (name missing) of Bhāradvāja gotra and Āśvalāyana *sūtra* by Mahāmaṇḍaleśvara Tirumalarājayya - rāya son of Yallamarāja and grandson of Maṭli Konamarāja of Kāśyapa *gotra* and Āpastamba sūtra.

TEXT

1. [శుభమస్తు స్వస్తి] శ్రీ [జయా] భ్యుదయ శాలివా -
2. [హన శక] వర్షంబులు [౧౫౦౦] అగు నేటి బహుధాన్య సం -
3. [వత్సర] ఆశ్వీజ [– – – –] హణ పుణ్యకాలమందు శ్రీ
4. మద్రాజాధిరాజ పరమేశ్వర శ్రీ వీరప్రతాప శ్రీ వీర శ్రీ -
5. రంగ్గదేవ మహారాయలు పెను [గొండ] పట్టణమందు వజ్ర
6. సింహాసనారూఢులై పృథ్వీ సామ్రాజ్యం సేయుచునుండంగా
7. ను శ్రీమన్మహా మండలేశ్వర [కాశ్యప] గోత్రం ఆపస్తంభ సూత్రం
8. యజుశ్శాఖాధ్యాయులైన మట్లికోనమరాజుంగారి పౌత్రులైన య -
9. ల్లమ రాజుంగారి పుత్రులైన తిరు(మ*)ల్రాజ [అయ్య - - లో - -]
10. [రా]జులుంగారు భారద్వాజస గోత్రం ఆశ్వలాయన సూత్రం ర - -
11. [గా] తనూభ [వు*]లైన వెలాల తిమ్మాజోశ్యులుంగారి [- - -]
12. - - -వులు సోమయాజులుంగారి పుత్రులైన సి[ద్ధాంతి సా]
13. - - -వెంకట - - - లు - - - [ఇచ్చిన]
14. దాన ధర్మ శాసన క్రమ మెట్లన్నను శ్రీరంగరాయలు
15. మాకు అమరనాయంకరానకు — — — న శిరవెళ్ల శీమ -

16. - చెల్లివచ్చే [గుఱం]బాటి గ్రామమందు తమ త - -
17. - - - - - - - సహిరణ్యోదవ దానధారా పూ -
18. ర్వకంగాను సమర్పించినాము — — —నానులో నైన —
19. - - - - - - గా - - - రి క్షేత్రం
20. — — — — — — — —
21. - - - - - - - -
22. - - - - - - - -

63

(*No. 132 of 1967*)

PALURU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a slab in the ceiling of the maṇḍapa of the Āñjanēya temple

Ś. 1670 (ex); Virōdhi, A. D. 1769

....

.....

Records the construction of the maṇḍapa to the god Lakshmī Chennakēśavasvāmi of Pālūru by Muḍiyam Rāmireḍḍi son of Pedireḍḍi.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహాన శక వొ -
2. రుషంబ్బులు ౧౬౭౦ అగు నేటి విరోధి నామ
3. సంవ్వత్సర వైశాఖ శు ౧౫ శ్రీమధఖి -
4. లాండకోటి బ్రంహ్మాండ్డ నాయకుల -
5. య్న పాలూరు శ్రీలక్ష్మి చంన్న -
6. కేశ్వస్వామికి ముడి।
7. యం పె[ది]రెడ్డి కొమా -
8. రుడు రామిరెడి క -
9. టించిన [మండపం?]

64

(*No. 133 of 1967*)

PALURU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On the ceiling of the maṇḍapa at the maṭham

Durmukhi,

....

....

Records the construction of the maṇḍapa by certain Tirumalamma.

TEXT

1. శ్రీరామా
2. దుర్ముఖ-
3. ఖి నామసం-
4. వ్వత్సర చైత్ర
5. బ॥ ౧౦ లు తిరు-
6. మలమ [కటిం] చి-
7. న మండప-
8. ము.

65

(*No. 134 of 1967*)

CHINNAMUDIYAM

(*Jammalamadugu Taluk*)

On the floor of the mukhamandapa of the old Śiva temple

Ś. 1630

....

....

Much abraded. Seems to record a (samākhya) contract deed, executed by a Mussalman officer (amuldar). Mentions Alimēlurāṇi Govindarāyaṇi and Dha[ṁsā]bhāi.

TEXT

FIRST SIDE

1. శాలివాహన - - వర్షంబులు ౧౬౩౦
2. - - - - గారి కొ
3. - - - - - మీ గ్రామం

4. - - - - - - - గాయతి మీరు
5. - - - - - రాపుర స్వామి దేవా
6. - - - - - - గా దానేను [విడు] మాలవాడను అ
7. ని - - - - - - కోరినావ అని అడ్గినందు
8. - - - - -అలివేలు రాణి - - - గోవింద రాయణి
9. - - - - యనందున వారి అముల్దారు మహారాజె (శ్రీ)
10. - - - సరుకారు మనిషి ధం[స] భాయిని వెంట
11. - - - ము - - [కో]వెలంలో చొచ్చిన
12. - - ౖవాళి యిచ్చిన సమాఖ్యకాకిత్తం
13. - - - - - - నికి మీకు
14. - - - - యిచ్చిన తరువాత - - న్ను అ
15. - - - - - - గాకరా - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

కాయర - - హాడు - గావుండి

SECOND SIDE

1. - - - - -
2. (శ్రీ)రామా - - - - - -
3. విభవ నామ సంవా - - - - - -
4. యౖరగు - - - - -
5. లో మాకు దవుహిౖత - - ద్యము - - -
6. మేము వాసిముపై - - - -
7. లందు ములో రామయ - - -
8. సరకారుకుము - - - -
9. అదెతు - - ధారాపూ - - -
10. - - - జాబుల మడువు - -
11. - -

- - -

66

(*No. 135 of 1967*)

VEPARLA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a well

Saumya,

. . . .

. . . .

Damaged. Seems to record a gift of land to certain Vīraya.

TEXT

1. అవిఘ్నమస్తు । సుభమస్తు ॥ సౌంమ్యనా - - - -
2. - ౧౨ తు రాజశ్రీ బెల్లం కొండ - - ద - - - -
3. [రుళం] పిరాలనంజిననాయినికి శిలా - - - -
4. పాలిశాను వీరయకు ఇచ్చిన భూదాన - - -
5. వావ మాన్యానకు వురం నడి మింగడ - - -
6. ద్రయితె ముందరనైనాని వేశేశి అమా - -
7. కాపు - - - - - -

- - - - -

67

(*No. 138 of 1967*)

CHINNAPASUPULA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone set up near the mosque

Plava

. . . .

. . . .

It records the gift of lands measuring one pāṭi–ēdumu and two mumtas on the way to Guṇḍlakuṁṭa from China Pasupula to the Masjid of Khuda Rasool by the Deśāi, Reḍḍi Karaṇams of Mēḍidinna at the instance of Meharbanu śānu Sāhab.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ జయా - - - - - -
2. అగునేటి ప్లవనామ సంవత్సర ఫాల్గుణ బ [౧ -] - - -
3. నివహులకెనుగారికి మేడిదింన్నె[దే]శాయి రెడ్డి కరణాలు వ్రా-
4. శియిచ్చిన మసీదు మాంన్యదానపత్రం చినపసుపులలో
5. [ఖో]దారసూలు నిమి త్తం మశీదు కట్టించ్చినందుకు మాం-
6. న్యము యింమ్మని శానుసాయబు మెహరుఖాను సా-
7. హెబులుగారు శలవుయిచ్చిరి గనుక శలవు ప్రకార-
8. ం మారాజేన స్థళనిర్దేశంచేశి యిచ్చిన వివరము
9. చినపసుపుల నుంచ్చి గుండ్లకుంట్టకు పొయ్యేత్రోవ వు-
10. త్తరము మడికాలు పట్టుచేను ౧౮ ౹౹౹ ం దీనితూర్పు
11. ముడియం వారి భావికింద్దను ౧౦ । ౨ వుభయం
12 కొలపాటియేదుము రెంద్దుముం త్తలు స్థళనిర్దే-
13. శము చేశియి స్తిమి గనుక మీ పుత్ర పౌత్రపా-
14. రంపర్యాం త్తముగా ఆచంద్రార్కస్థాయిగాను అ-
15. నుభవించ్చగలవారు అని వ్రాశియిచ్చిన దానపత్రం
16. రెడ్ల సమ్మతిన కరణం వోబుళయ వ్రాసిన దానపత్రం
17. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యాం పరదత్తానుపాలనం పరద-
18. త్తా పహారేణ స్వద త్తం నిష్ఫలం భవేత్ ॥ స్వదత్తాం పరద-
19. త్తాం వాయోహరేతి వసుంద్ధరాం । షష్టిర్వర్ష స-
20. హస్రాణి విష్టాయాం జాయతే క్రిమిః । యింద్దు
21. కు హిందులు ఆఛేదన చేశిరాయన కాశిలో గో
22. హత్య చేశిన పాపాన పోదురు తురుకలు ఆఛేదన చే-
23. శారాయన ఫరదారోజు కియ్యామత్తుకు జపా
24. - - దెగ ।

68

(*No. 139 of 1967*)

CHINNAPASUPULA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On another stone at the same place

Ś. 1643 ; Plava, [A. D. 1722]

....

....

It records the grant of lands on the way to Uppalapaḍu and other places to the Masjid of Khuda Rasool by Dēśāi, Reḍḍi Karaṇams of Chinapasupula at the instance of Meharbānu Sāhab.

TEXT

1. జంశ[దూ]ను
2. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబు-
3. లు ౧౬౪౩ అగునేటి ప్లవనామ సంవత్సర ఫా-
4. ల్గుణ బ ౧ లు నయన సూకు పుల్లసానివహూసేనుగారి
5. కి చినపసవుల దేశాయి రెడ్డి కరణాలు వ్రాశియిచ్చిన మ-
6. శీదు మాన్య దానపత్రం మాగ్రామాన ఖోదారసూలు ని-
7. మిత్తం మశీదు కట్టించ్చినందుకు మాన్యం యిమ్మని సాహెబు మె-
8. హరుబాను సాహెబులవారు శలవు యిచ్చిరిగనుక శలవు
9. యిచ్చిన ప్రకారం మారాజేన స్థళనిర్దేశంచెశి యిచ్చిన వివరం
10. వూరితూర్పున కొత్తభావితోట ౧॥ ।౦ వుప్పల
11. పాటిదోవ దక్షిణం దుగిరెడ్డికుంట చేనిస్థ-
12. ళం ఖ ౦॥ ౦ మరిన్నియీ చేని అంచున ౧౪।౦ అ ॥
13. చేనుతోట సరిగా కొలపాటి ఖ ।।। ౦ పదిహేదుము చేను
14. స్థళం నిర్దేశం చేశియిస్తిమి గనుక మీ పుత్రపౌత్ర పా-
15. రంపర్యంగా ఆచంద్రార్కస్థాయిగా అనుభవించ్చగలవా-
16. రు అని వ్రాశియిచ్చిన దానపత్రం రెడ్లు కరణాల సమ్మతిన

17. కరణం కంబగిరి వ్రాశిన దానపత్రం ॥ స్వదత్తాద్విగుణం
18. పుణ్యం పరదత్తానుపాలనం । పరదత్తాపహారేణ । స్వదత్తం
19. నిష్ఫలం భవేతు ॥ స్వదత్తాం పరదత్తాం వాయోహరే-
20. త వసుంధరాం షష్టివర్ష సహస్రాణి విష్టాయాం జాయతే క్రి
21. మిః ॥ యిందుక్కు హిందులు ఆఛేదన శేశిరా యనా
22. కాశిలో గోహత్యచేశ్ని పాపానపోదురు తుర్కులు ఆఛేదనశేశిరా
23. [యనా] పరదారోజుకి యా్యమత్తుకుజవా
24. - - దెగ ।

69

(*No. 140 of 1967*)

PEDDAPASUPULA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone set up near the tank

Ś. 1675; Śrīmukha; [A. D. 1753]
Mayāṇa of Cuddapah(?)
.....

It records the construction of a burz at the south-western corner of the fort of Pasupula village by Hazarat Abdullah Gaṇikhān Sāheb son of Hazarat Abdullah Khādar Khān Nawab Sāheb.

TEXT

1. శ్రీరామా । నమస్తుం గ్గశిర..... చంద్ర చామ-
2. రచారవే । త్రైలోక్యనగరారంభ మూలస్తంభాయ శంభవే ।
3. స్వస్తి శ్రీజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవరుషంబ్బులు
4. ౧౬౭౫ అగు నేటి శ్రీముఖ నామ సం॥ ఆషాడ శు ౫ శుక్రవారం
5. హాజరతి అబ్దుల ఖాదరఖాను నబాబు సాహెబులవా-
6. రి కుమారుడు హాజరతి అబ్దుల గనిఖానుసాహెబు
7. లవారు పరగణె పసుపుల గ్రామానకు కోటకు నయి-
8. రతి మూల [వాకబంచి]న బురుజుకిలా శాసనం ॥ శ్రీ

70

(No. 141 of 1967)

PEDDAPASUPULA

(Jammalamadugu Taluk)

On a stone fixed on the steps of the tank

Ś. 1655, Parīdhāvi, [A.D. 1732]
Mayāṇa of Cuddaph (?)
. . . .

It records the construction of the Khilla at the eastern side of the fort of the village Peddapasupula by Yusuf Khān Sāheb son of Hazarat Nawab Jamshad Khān Sāheb.

TEXT

1. నమస్తుంగ్గ శిరశ్చుంబి । చంద్రచామర [చార*] వే । త్రైలోక్య నగరారం-
2. భ । మూల స్తంభాయ శంభవే ॥ స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివా-
3. హన శకవర్షంబ్బులు ౧౬౫౫ అగు నేటి పరిధావినామ సంవ్వత్సర
4. ఆశ్వజ శు ౨ భానువారంనాడు । హజరతి నవ్వాబు జంశదఖా-
5. ను సాహేబులవారి కొమారుడు యూసుఫ్ ఖాను సాహేబు-
6. లవారు పెదపసుపులగ్రామం కోటకు తూర్పునా కిల కట్టి-
7. ంచ్చిరి గనుక శాశ్వత బ్రంహ్మకల్పాలుగాను ఆచంద్రా
8. ర్కస్థాయిగా వ్రాయించ్చివేశిన శిలాశాసనము ॥ శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ జే

71

(No. 142 of 1967)

PEDDAPASUPULA

(Jammalamadugu Taluk)

On a stone near the Śiva temple

Ś. Vilambi,
Vijayanagara
. . . . .

Much abraded. Seems to record the gift of some lands in the village Chiḍipirālladinne in Chāgalamaṟi sīma for the offerings of the god (name not clear) by certain Mahāmaṇḍalēśvara Basavayadēva māharāju who is described to be an expert in the sixty four arts.

TEXT

1. శుభమస్తు । శ్రీమతేరామానుజాయ నమః – శ్రీజయా
2. భ్యుదయ శాలివాహన శక – – – – – – – అగు –
3. టి విళంబ సంవ్వత్సర[జేష్ట] – – – – – – –
4. లో – – – – – – – – –
5. వె – – – – – – – – – – – – – –
6. గోవి – – – – – – – – – చే
7. నరశింగయ – – గ్రమకర – – – – – –
8. – – – – లక – – – – – – – – – –పాకపి
9. – – – – – – అ – – నంగాను
10. – – – – – – – – – – శైలమ
11. – – – – – వీర ప్ర
12. – తరాయ మహారాయలు భూదానధమ –
13. శా – – ఆరగింపులకున్ను అతిరసాల
14. – మటిసీమలోని చిడిపిరాళ్ళ దిన్న – – – శాసనస్థంగాను
15. ఆ చంద్రార్కస్థాఇగాను స్థమపిం స్తిమి అని వ్రాఇంచ్చిన – – – శ మహా శ్రీశ్రీ జేయు
16. శుభమస్తు శ్రీ – – – మగోవింద్దదేవ శ్రీ పాదపద్మంభులకు – – – మన్‌హా-మండ్డలేశ్వర
17. వల్లభదేవ మహారాజు కొమారుండు చవుషష్టి విద్యాకళా – – – – ఓఇన సత్య సంధుండు – – –
18. బసవయదేవ మహారాజులు దండం సమర్పించి ఇచ్చిన [భూదాన – – –] చాంగల మటిశీమలో
19. చిడిపిరాళ్ళ దిన్న సర్వమాన్యంగాను ఆచంద్రార్కస్థాఇగాను – – – – మి మంగళ మహా – –

72

(*No. 143 of 1967*)

GARISALURU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone near the old Śiva temple

. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .

Fragmentary. Seems to record the construction of maṇṭapas to the god Chennakēśvara and the gift of land to the barber Kimmōju and those who play on ḍōlu and nāgasvara in the service of the god Chennakēśvara.

TEXT

- - - - - - - - - -
- - - - - - - - - -
1. - - - ముప్పతి [ప] — —
2. - - - శ్వర చంన్నకే — —
3. - - - రాజుం గారిపు — —
4. - - - - స్థాఇగాను - - -
5. - - -ంటపాలు గట్టించి - -
6. - - పళ్లకుం జెల్లించె - -
7. - - శ్వరుని కింన్ని - -
8. - - ము క్రొత్తగాను
9. - - - సమర్పిం
10. - - - [మొ] ద్దుముకున్న
11. నా - - - - నె - చెశెరెరా — —
12. — — న్ను - - ద్దుల బసవ — —
13. - గులబయలు ఉన్న సకళ-
14. బసవయ్య చౌటచేను ఉన్న
15. వెరళి స్తళాలు ఉన్న చేను
16. ఖం । ఉన్న దేవళకు - -
17. [ళ్లు] నాగసరాల వూ [డి] -
18. గం చేశేయందుకు మం
19. గళ కసవోజు కొడుకు - - - -
20. కిమ్మోజుకు సాగింస్తి - - - -
21. వాండు దేవళ వూడ్డిగం చే - - -
22. పుత్రపౌత్ర - - - -
23. ను ఆచంద్రార్కస్థాఇగా న
24. నుభవించేని ॥ స్వదత్తా ద్విగుణం
25. పుణ్యంగాను పరదత్తాను - - - -
26. దత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం
27. - - శ్రీ శ్రీ శ్రీ -

73

(*No. 144 of 1967*)

NEMALLADINNE

(*Jammalamadugu Taluk*)

On two pieces of stone at the Śiva temple

Ś. 1533 ; Virōdhikrit, [A. D. 1611-12]

Vijayanagara

Venkaṭapatirāya [ruling from Chandragiri]

It records the grant of some land to certain Tirumalayya by the mahājanas of the village probably to conduct worship to the newly installed deity of Channakēśvara.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షం-
2. బులు ౧౫౩౩ అగునేటి విరోధికృతు సంవత్సర
3. – – – శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీ వీరప్రతాప
4. శ్రీ వీరవెంకటపతిరాయ మహారాయలుగారు
5. చంద్రగిరి పట్టణమందు వజ్రసింహాసనారూఢులై
6. పృథివీసామ్రాజ్యం శేయుచుండంగాను శ్రీమద్యజనయాజన అ-
7. ధ్యయన అధ్యాపక దాన ప్రతిగ్రహషట్కర్మ నిరతులైన మల్లిదేవ
8. – – – – – – – విద్వన్ మహాజనాలున్ను శ్రీమన్ మహా
9. [మండలేశ్వర] శ్రీ వెంకటపతిదేవ మహారాయలుగారు
10. – – – ంట అయ్యగారి పౌత్రులుం శ్రీ – –
11. – – ని పుత్రుడు తిరుమలయ్య[కు] యిచిన భూమి దాన శాసనక్రమ –
12. – న దేవగ్రామాన – – ల చెంనకేశ్వరునికి నూతనవిగ్రహం [నేని]
13. – – – డిగ్రామానికి పడమర చేన్యం ముల్తుము .
14. – – – సర్వమాన్యంగా నడపగలవారుని – – –
15. పుత్రపౌత్ర పారంపరియంతం ఆచంద్రార్కస్థా[యి]గాను.
16. – – నుభవించు – – – –
17. – – వ్వరు గనుక – – – –

74

(No. 148 of 1967)

UPPALURU (OLD)

(Jammalamadugu Taluk)

On a stone near the Ānjanēya temple

Ś.....
Vijayanagara
....

Illegible. Contents not clear. Seems to be a grant for conducting the aṅgaraṅga bhōgas of some god (name not clear).

TEXT

1. స్వంస్తిశ్రీ జయాభ్యు[దయ] శాలివాహ - - -
2. వషఽణంభులగు - - - - - -
3. - శ్రావణ బ ౩ - - - - - - - - -
4. శ్రీమద్రాజాధిరాజ - - -
5. పృధివీ సామ్రాజ్యం
6.
7.
8. - - ను శ్రీమతు తొ - - -
9. నాయనికి అంగరంగ
10. - ను పుణ్యకాలమంద్దు - - - - రుమాళు ౩
11. — — — — — — — —
12. — — — — — — —

75

(No. 152 of 1967)

VADDIRALA

(Jammalamadugu Taluk)

On a slab set up near the entrance of the Kēśava temple

.....
....
....

Illegible. Mentions certain Karaṇam Pedasūraya and the installation of some deities.

TEXT

1. - - - - జయాభ్యుద
2. - - - - - వర్షం
3. - - [- - ంర్] అగునేటి రక్తా
4. - - - - - - - - బ ౧౦
5. - - - పలయలకును - - కరణం పెదుసూరయ -
6. - - - - - - - - - - - శన్ను ప్రతిష్ఠచేసి - - - - రలుగారు
7. - - - ధర్మ శాసనం

On the right side corner at the top

8. - - - - కపు - నం- - - -
9. - - - - దేవాలయం - - - -
10. - - - -

76

(No. 157 of 1967)

CHINNA VEṆUTURLA

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a slab lying in the court yard of the Kēśava temple

Ś. 1612; Pramōdūta, [A.D. 1691]
Vijayanagara
Śri Rāmarāju Rāmappayya

It records the installation of the god Paraśurāma and renovation of Chennakēśvaradēva at Veṇuturla village by karaṇam Sūrappa son of Tummarāju, Kōṭa Yellāreḍḍi son of Timmāreḍḍi and others. It also records the grant of land on the way to Gollapalli and Vaddirēla to the Āgamapandita Rāmanna son of Ghaṭṭu Kēśavaya and to the sculptor Tippaya Lakkōju and Ayyana.

TEXT

1. శ్రీరామ
2. స్వస్తిశ్రీ జదభ్యుదయ శాలి-
3. వాహన శకవర్షంబులు ౧౬౧౨ అగునేటి ప్రమో-

4. దూత సంవత్సర మాఘ శు ౧౫ మీ సోమవారం
5. (శ్రీ) మద్రాజాధిరాజ మహారాజ రాజపరమేశ్వ-
6. ర (శ్రీ) వీరప్రతాప (శ్రీ)రామరాజు రామప్పయ్య విజ
7. యనగరమందు పృథివీ సామ్రాజ్యంబు శేయుచు -
8. డగాను చినవెణుతులఁ స్థావర [కణాఁ] లు కరణం తూమ్మ-
9. రాజు కొమారుడు సూరప్ప కోట తింమారెడ్డి కొమారుడు
10. యల్లారెడి మొదలైన కాపు కరణాలు యీ స్తళమందు ప
11. రుళఁ రామప్రతిష్ఠ చంనకేశ్వర పెరుమాళ్లకు జీణోఁద్ధారణ ప్రతిష శేయించి యితథా
తిథి పుంణ్యకాలమందు ఆ[గమ]
12. పరులైన ఘట్టుకేశవయ కొమారుడు రామంన్నకు పంట్న
13. త్రోవను గొల్లపల్లె పొలిమేరను చేను ౯౧ యీదేవుం [ణి]
14. తీచ్చిఁన రాళ లింగాబత్తుని కొమారుడు తిప్పయ లక్కో-
15. జు బుచ్చన కొమారుడు అయ్యనగారికి వద్దిరేల త్రోవ [తూ]-
16. పుఁ నజర చేను ౯౧ యీ మర్యాదను మీకు మాన్యం యిచ్చినా
17. పెద్ద బిమాని + రంగనక మీ పుత్ర పౌత్ర పారం పర్యత్రంగా-
18. ను సుఖాన అనుభవించేది + చంన్నరాయ
19. ని శేయించ్చిన వారు కొడారెడ్డి కొ-
20. మారుడు యల్లరెడ్డి

In the left margin

వద్దిరేల మల్లయ కొమారుడు చినగురువయ నిత్య చంన్నదేవులకు నిత్యదండ్డములు

77

(No. 159 of 1967)

BESTAVEMULA

(Jammalamadugu Taluk)

On a boundary stone of Survey No. 34

...

..

..

Illegible. Mentions Bestavēmula and Gōpinātha.

TEXT

1. - - - । శె_స్త్రవేముల[ప]
2. - - - - - న -
3. - సన్న - - - ం -
4. - - - గోపి - ంధు

78

(No. 168 of 1967)

BHIMAGUNDAM

(Jammalamadugu Taluk)

On a broken stone at the same place.

....
....
....

Contents not clear.

TEXT

- - - - -
1. - - - - డలో - -
2. - - - న [ప్రత్ర]
3. - - స - - కు కోమ -
4. - - అ కోన నీకు
5. న మి పుత్రకూ
6. - భవించెది అని - -
- - - -

79

(No. 182 of 1967)

TALAMANCHIPATNAM

(Jammalamadugu Taluk)

On a slab set up near the Ankāḷamma temple

Śarvajit,
....
....

Seems to record a grant of some land to the goddess by certain [Koṇḍaya and others the kāryakartas of Śrī Rāma [Atōjaya ?].

TEXT

1. శుభమస్తు సర్వజితు సంవత్సర
2. అధిక ఆషాఢ శు ౨ [-] శ్రీరామ [అతో]
3. జయవారి కార్యకర్తలయిన మొగ [చా]-
4. రి నాయంగారు శిధ - -
5. య కొడుకు - రసాల కొండయ స
6. - - నం అమ్మగారి [తిధావచి వీనికి సెయపేట]
7. చళి అందుకు పెటిన చేను వంగలవారిచే-
8. నిస్తళం చేనుకుం - - - - చెరువు - -
9. - - ం యిందుకు యవరు తపిన వారణాసి
10. ని గంగలో - - - - ప్పి దోషా -
11. - - - - - -

80

(No. 183 of 1967)

TALAMANCHIPATNAM

(Jammalamadugu Taluk)

On a broken stone near the Āñjanēya temple.

....
....
....

Fragmentary. Only imprecatory portion.

TEXT

1. గంగ్గ కర్త
2. వధించ్చిన
3. పాపాన
4. బోవువా-
5. రు.

81

(No. 184 of 1967)

TALAMANCHIPATNAM

(Jammalamadugu Taluk)

On a slab near the Panchayati office

....

Vijayanagara

[..............]

It registers the lease deed for cultivating the pasture lands of the villages (Nāthuni) Gaṁgāpuram, Uppalapāḍu, Gollapalle, Odirāla, Danavāḍu, Kambāladiṁna, etc., executed in favour of the karaṇams of these villages by Daṁḍli Vīraṁna, the kāryakartta of Pemmasāni Timmānāyuḍu.

TEXT

1. శ్రీరామా
2. దుందుభి సంవ్వత్సర ఆశ్వీజ బ ౧౦
3. శ్రీమతు పెంమసాని తిమానా-
4. యనివారి కార్యకర్తఱలయిన
5. దాండ్లి వీరంన్న నాధుని గం-
6. [గా] పురం వుప్పలపాడు గొల్లప-
7. ల్లె వోదిరాల దనవాడ కంబా-
8. లదిన దుగనపల్లె పెదకొమెలఱ
9. చినకొమెలఱ బోదుపల్లె గం-
10. గన [పల్లె] తొవ్రేముల మయిలా-
11. రం వెపరాల మొదలయిన
12. గ్రామాల కరణాలకు యి-
13. చిన శాసనం యీ గ్రామాల
14. ను కుందురు బీడు దునేటందు-
15. కు మీకు కవలుయిచిన వివరం
16. చేను [౧౦ కి గుత] ర్ ౨ ను కావలి
17. వారికి తె - యెనిమిది [య]
18. మిదియేండ్లదనకాను త[ప]క
19. నడపగల వారం తపితి మా
20. - - - గోవు బ్రాహ్మల వధి యిం
21. చిన పాపాన పోవువారం
22. అని యిచిన కవులు కంమ
23. శ్రీరంగ్గ -

82

(*No. 120 of 1968*)

MUDDANURU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a slab set up in front of the temple of Ranganāyakaswami

Ś. 1809; Sarvajit

It records the installation of a garden, a tank and a choultry near the temple of aṁganāyakulu by certain Seśhamāmba wife of Vuḷaki Bāla Kaṁbaya of Nābhiḷḷa gotra.

TEXT

1. శుభమస్తు శ్రీగణాధిపతయే నమః ।
2. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలి
3. వాహన శకవర్షంబ్బులు ౧౮౦౯ అగునే-
4. టి చాంద్రమనేన సర్వజితునామ సంవ్వ-
5. త్సర దక్షిణాయనే శరదృతౌ కార్తికమా-
6. సే శుక్లపక్షే ద్వాదశి శుక్రవాసరః శ్రీ రంగ్గ
7. వాసియగు రంగ్గనాయకులవారి [ము]-
8. ఖ్య ప్రియభక్తుండగు నాభిళ్లగోత్రోద్భ-
9. వుండయిన వుళ్లకిశెట్టి నామధేయునకు అశ్వ-
10. ధర్మాంబకును ప్రియ కుమారుండైన బాల
11. కంబయ నామధేయునకు ప్రియభార్య అయి-
12. న శేషమాంబయు నుంగూడి ప్రితియగు
13. కుబేర వుద్యాన వనంబ్బునుం బోలు ప్రీతివ-
14. నంబును కోనేరు సత్రంబును శ్రీరంగ్గనా-
15. యకులస్వామి అనుగ్రహంవల్ల
16. ప్రతిష్ఠించినది స్వామి[కి] పూజ

— — — — — —

— — — — — —

Incomplete

83

(*No. 95 of 1968*)

NALLABALLI

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone lying near a well to the east of the village

Records the construction of the well to the east of the entrance of Dubala Konama's house and in front of his own house by Akasāla [Veṁ]gōju son of Chiṁgōju of Nallaballi.

TEXT

1. నల్లబల్లి అకసాల[చి]ం గోజు కొడుకు
2. [వెంగో]జు తమయింటి తలవాకిలి ముం-
3. దర దుబాలకొనమగారి వాకిటి
4. తూర్పుదాన కటించ్చిన కమడం[కు]
5. [బా]వి

84

(*No. 98 of 1968*)

NALLABALLI

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a slab set in the platform of the dhvajastambha of the Śiva temple

Ś. 1800 ; Vṛisha, Kārtika ba. 1 Gu. (Thursday)

It records the gift of 6-71 acres of *rēgaḍi-chenu*, house and yard to the god Iśvara (of Nallaballi) by Kṛishnamma wife of Venkayya of Ātreya-gotra and daughter of Subbarayaṇa of Kasyapa gōtra.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవరుషంబులు
3. ౧౮౦౦ అగునేటి విషునామ సంవత్సర
4. దక్షణాయణే శరదృతౌ కార్తి-
5. కమాసే బ॥ ౧ లు గు॥ శుభతిథౌ
6. మురమారి చింత్తల వంశ్యాబ్ధి రా-
7. కాసద్బృశులయ్ని యజుశ్శాఖా

8. ధ్యాయులయ్ని ఆత్రేయ సగోత్రో-
9. ద్భవులైన నారాయణప్ప పౌత్రుల
10. య్ని కృష్ణప్ప పుత్రులైన వెంకయ్య
11. గారికి భార్య అయ్ని కృష్ణంమ్మ శ్రీ
12. తెళ్లూరి వంశాబ్ధి సుధాకర సదృ-
13. శులయ్ని ఆపస్తంబ సూత్ర కా-
14. శ్యపస గోత్రోద్భవులయ్ని నా-
15. రాయణప్ప పౌత్రులయ్ని అయ-
16. పరాజు పుత్రులైన సుబ్బరాయణ
17. కుమార్తె అయ్ని కృష్ణంమ్మగారు
18. వుభయ వంశోద్ధారకు లయ్ని
19. ఇ।కృష్ణంమ్మగారు బొందలకు
20. పొలంలో [నె-] 30 వైకియ 6-71 రేగడి
21. చేనుకింన్ను యీ చేలోకి నల్లబల్లె రా-
22. చినేని రామంన కొంన యీనాములో
23. నుంచ్చెదోవ పొయ్యేటట్టుంన్నా
24. నల్లబల్లెలో వెంకటపతి యిల్లుకు
25. దక్షిణముగా వుండె యిల్లూ దొడ్డి
26. సెు॥౩ [స-] గుర్తు పైకియం [- -]కళ్లం
27. యీ వివరములు యీశ్వరు
28. ణికి సమర్పించడ మయ్నది యీ యీ-
29. శ్వరుణికి యవ్వరు పూజచేస్తే అనుభ
30. వించ్చుకొని పంన్ను పెట్టుకొవలశ్ని ది
31. (యీశ్వరార్పణం)
32. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తా
33. ను [లనం] పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం
34. నిష్ఫలంభవేత్॥ యీశ్వరార్పణం.

85

(*No. 99 of 1968*)

NALLABALLI

(*Jammalamadugu Taluk*)

On the dhvajastambha

Records the installation of the dhvaja (stambha) by the karaṇam Krisṭamma on the fifth day of the bright fortnight of Margaśira in the year Prajōtpatti.

TEXT

1. ప్రజోత్ప-
2. త్తి స|| మా-
3. గ౯శర
4. శు ౫ లు
5. కరణం
6. క్రిష్టమ్మ
7. శేవా
8. ధ్వజప్ర-
9. తిష్ఠ

86

(*No 82 of 1968*)

GUDEM CHERUVU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a stone set up in the wall of the bastion

Ś. 1666; Rudhirōdgāri, Śrāvaṇa ba. 2, Wednesday

It states that certain Venkata Dāsari son of Koṁḍa Dāsarī constructed the burj and certain Veṁggaya set up the Śāsana. Certain Vengali set up the (god) Chaṁnaya.

TEXT

1. శ్రీరామా నీపాదమేగతి||
2. గూడెం చెరువు శ్రీచెంన్న కేశవ పెరుమా
3. ళు నీపాదమే గతి ||
4. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన
5. శకవర్షంబ్బులు ౧౬౬౬ అగునేటి

6. రుధురోద్గారి నామసంవత్సర
7. [శ్రావణ బ ౨ బుధవారం కొండా దాసరికొ
8. మాళ్లు వెంక్కట దాసరి కటించిన
9. బురుజు కరుమల వెంగ్గయవేశిన
శాసనం
10. వెంగ్గలి కటినచ -
11. ంన్నయ

87

(No. 10 of 1968)

KORṚAPĀDU

(Jammalamadugu Taluk)

On a stone on the back side of the Chennakesava temple

It records the construction of the temple by certain Manchikaṁṭi Gaṁgarusayya Kāmarāju.

TEXT

1. మంచికంటి కామరా
2. జు కొమారుడు గంగరుసయ్య
3. కంటించిన గుడి

88

(No. 9 of 1968)

KORRAPADU

(Jammalamadugu Taluk)

On another stone at the Chennakesava temple

San. 1212 Fasli; Dundubhi

Mentions Kuṁpiṇi

TEXT

1. కుంపిణి సర
2. [కా]రు పై మాషిన
3. ం క్క శి నమూనా స
4. ం న్ను ౧౨౧౨ ఫ స
5. లీ దుందుభి నామ. సం॥

89

(No. 11 of 1968)

KOṞṞAPĀDU

(Jammalamadugu Taluk)

On a slab in the paddy fields to the south of the village

Ś. 166[2]; Kālayukti

It records the construction of a well, kitchen, a hall and a garden to the south of the village Korrapādu by certain Pullaya and Veṁgana sons of Nārāyaṇa, son of Baradāṭi Peraya.

TEXT

1. మహారాజరాజశ్రీ కవు
2. లూరి కుమార సుంకిరెడి
3. గారి గ్రామాన యేలిన స్వామి సుకృతంగాను
4. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ
5. శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౬౬[౨]
6. అగునేటి కాళయుక్తి నామ సంవ వైశాఖ శు-
7. [క్ర]వారం కొర్రపాటి గ్రామమందు గ్రామానకు [ద]
8. క్షిణ - - గాన బరదా[టి]పేరయ్యన కుమారుడు
9. - నారాయణ నారాయణకుమాళ్లు పుల్లయవెంగ్గనగా
10. - రు కటించిన బావి [వంట] పాలె చావిడి వనం
11. శాశ్వత బ్రంహ్మకల్ప [-] గాను సూర్యచంద్ర
12. స్థాయిగాను చేశిన ధర్మ్మం ॥ స్వదత్తాద్వి
13. గుణం పుణ్యం పరదత్తానుపా
14. లనం । పరదత్తాపహారేణ స్వ
15. దత్తం నిష్ఫలం భవేత్ ॥ స్వదత్తా
16. పుత్రికా ధాత్రీ పరదత్తా స
17. హోదరీ అన్యదత్తా స్వయం
18. [మాతా*] వసుంధరా

[త్రం మా[మి-]త్రం శాసనం - - -

90

(No. 8 of 1968)

KORRAPADU

(*Jammalamadugu Taluk*)

On a slab in the compound of the Chennakesava temple.

Illegible

Mentions certain Sāḷuva Komāra Timapa

TEXT

FIRST SIDE

Abraded, not useful.

SECOND SIDE

1. రెడ్డి కరణాలు [నాలచినాలు - -]
2. కులాను వలయ రాస [- - రాళు -]
3. లిపి సాళువ కొమార తిమప అయ్య
4. గారి సముకమందు [-] దివించి[తి]
5. [ం మపియ - - - - పడించిన -]
6. [- - - రి] ఆచే [- - -] త్ర పౌత్ర
7. [- - - - -] ఆచంద్రా -
8. — — — — — —

Illegible

91

(No. 26 of 1968)

INDUKURU

(*Kamalapuram Taluk*)

On a slab set up near the Chennakesava temple

Fragmentary and abraded.

Only imprecatory portion is available. This portion seems to refer to a lease deed.

TEXT

1. – – – వయీా
2. – – –
3. – – పుణ్య పురుషుండు పుత్ర మి
4. త్రక – – మ – – – డా ఆ చంద్రా
5. కఽంగా – – – –
6. గలిగి వర్థిఽలుదురు యిగ్రామానకు య
7. వ్వరు రెడ్డితనం సేసినా కరిణీకం సేసినా
8. పారుపత్యం సేసినా దొరతనం సేసినా
9. యీా కవులు తప్పక నడిపించవలెను తమ
10. ధ [ర్మం యిష్టధము] సాకిగా తప్పక నడిపించ్చ
11. వలెను. యీా కవులు యవ్వరు తప్పిన కుక్క
12. మాంసం తింన్నటు ॥ శ్రీ శ్రీ శ్రీ

92

(No. 24 of 1968)

INDUKURU

(Kamalapuram Taluk)

On a the stone set up near the village

..

Vijayanagara

Vīra Veṁkaṭapatirāya

It records a lease deed of pasture lands in favour of the Kampus of Indupuru by Timmannagaru the *mudrakarta* of Chinabaṇḍāramu Sonappanāyanigaru. The details of the deed are not clear.

TEXT

1. శ్రీ శుభమస్తు
2. శ్రీమతే రామా-
3. నుజాయనమః ।
4. [ర – ప వ సంవత్సర] మా
5. గఽసిర శు ౧౦ మి మం [గారా]
6. శ్రీ మ్రదాజాధిరాజ
7. రాజ పరమేశ్వర శ్రీ వీ-
8. ర ప్రతాప శ్రీ వీర వెంకట-

9. పతిరాయదేవ మహా రా-
10. యలయవారి బొకసం భం-
11. డారాలకు కర్తలయిన చిన బ-
12. ండారం సోనప్ప నాయనిగారి ము-
13. ద్రకర్త తిమ్మన్నగారు యింద్దుపూ-
14. రి కాంపులకు బీడులు మ-
15. ందలందుకుం వేసిన శా-
16. సనం [ఇ —] య సంవత్సర
17. ం ఆరభ్యంగాను చిడి
18. [- - -] నారు [ఇ] సంవత్సరం
19. ఆరభ్యంగాను [- - ంకి గు]
20. [- - ౨] కావలి ల [- -]
21. - - - - యెనిమిదింటు
22. ండ - - గాను తప్పక నడు
23. పగలవారం.

93

INDUKURU

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone set up near the village chavadi

Ś 1643 Plava ; [A.D. 1722]

....

....

The inscription states that certain Govardhanadāsu of Kile Chandragiri constructed a new temple in Indupuru and installed the image of Channakeśava along with *utsava* images in it and granted some land and garden and one *ga* of money per month for its (offerings) and lamp. Bollavaram Seshaya Narasaya, the *mirāsidār* of the village is asked to conduct the worship to the god. The masons who constructed the temple are also granted some lands as *mānya*.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శ-
2. క వర్షంబ్బులు ౧౬౪౩ అగునంటి [ప్ల]వనామ
3. సంవత్సర మాఘ శు ౧౫ మి సోమవారం
4. శ్రీమదఖిలాండకోటి బ్రంహాండనాయ-
5. కుడైనటువంటి యిందుపూరి చంన [కే]శ-
6. వస్వామిని రాజశ్రీ గోవర్ధనుదాసు కిల్లెచం-
7. ద్రగిరిగారు నూతనదేవాలయం కట్టిం-
8. చి మూల విగ్రహం నుచ్ఛవ విగ్రహాలను
9. చేయించి ప్రతిష్ఠ మహోచ్ఛవం చేయిం-
10. చి [తళిఘు] దీపారాధనకు కీతిఇపల్లె దో-

11. వను [ఒ]ంచిమాని చేను ౧౪ ముత్తోట
12. మ ౧ డు యిదిగాక నెల ౧కి గ(?) చో
13. ప్పున గ్రామాన కట్టడ చేయించ్చి యీ
14. గ్రామ మిరాశిదారీలైన బొల్లవరం శేష-
15. య నరసయగారిని అచ్చుఽకం నినఽయంచేసి-
16. నారం దేవాల్లయంకట్టి నందుకు దొడ్డవోజు
17. యిందుపూరి వడ్ల గుర్వా బత్తునికి నడిమి దో-
18. వను రేగడచేను మాన్యం ౧౧ డు యీ ప్రకా
19. - - - - - వెశిలాశాసనం
20. యీ ధమాఽనకు యవరు ఆచ్ఛేదన చేసి
21. న కాశిలో గో బ్రాంహ్మణ వధ చేసిన
22. పాపాన పోదురు ॥ స్వదత్తా ద్విగుణం పు-
23. ణ్యం పరదత్తానుపాలనం పరదత్తాపహారేణ స్వ
24. దత్తం నిష్ఫలం భవేత్.

94

(No. 41 of 1968)

UPPALUR

(Kamalapuram Taluk)

On a stone set up by the side of Virabhadrasvami temple

S. 1653 ; Khara

Mentions some names of the devotees.

TEXT

1. నిలబడి శేవించినది చిన వీరయ.
2. శాలివాహన [సంబ్బ] ౧౬౫౩ అగునేటి ఖర నా - - -
3. త్సర శ్రవణ శు ౫ మంగ వార [కుపిల] - -
4. పీ బత్తు అ[తణి] కొడు[కు]* పిరాబతు [ల - -
5. కుమారుడు పుల్లాబత్తుని భార్య
6. పుల్లంమ్మ -

95

(*No. 55 of 1968*)

PALAGIRI

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone pillar

Seems to record some monetary gifts on the occasion of marriages to the god Siva by the Balijasettis.

TEXT

1. శ్రీ శివాయ
2. హా[-]ః ॥ దేవర దేశం
3. - - నాడునుంచి
4. యిచ్చింక్రుర
5. పాడుబలిజశెట్లు - -
6. శివ పెడ్లికి శేశిన - వ్వా
7. న - మేశ్వరునికి రూ
8. క - రూక॥

96

(*No. 186 of 1967*)

KAMALAPURAM

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone near the same temple

Ś. 1539; Piṅgala, [A.D. 1617]

....

....

It records the gift of four *tūmis* of maḍi (wet land) under four canals to the goddess Śrī Pārvati *alias* Dhannasādēvi of Kāmalāpuram by certain Gongaḍreḍḍi son of Nāgireḍḍi of the same place, after obtaining the permission of Mahāmaṇḍalēśvara Aliya Aubhalrāju son of Jillella Rangapatirājayyadēva mahārāju.

TEXT

FIRST SIDE

1. శుభమస్తు। స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుద
2. య శాలివాహన శకవర్షంబులు
3. ౧౫౩౯ అగున నేటి పింగళనామ
4. సంవత్సర శ్రావణ బ ౫ లు శ్రీ మ[ద్ధ]
5. [న]సాదేవి అయిన కములాపురం
6. శ్రీ పార్వతీదేవికి శ్రీమన్మహామండ-

7. లేశ్వర జిల్లేళ్ళ రంగపతిరాజయ్య దేవ
8. మహారాజులయ్యవారి కొమా-
9. రుండు అళియ అవుభళరాజుగా-
10. రికి కాములాపురం నాగిరెడి కొ-
11. మారుండు గొంగరెడ్డి వినపంచే-
12. సుకొంగాను రాజుగారు నయి-

SECOND SIDE

13. వేద్యాలకు సమప్పి౯ంచి ఇచ్చిన
14. భూదాన ధంమ౯ శాసనం కాము-
15. లాపురం క్రొత్త కాలువను మడి
16. లో ౧ తూమండుంను [మూతి౯]
17. కోడి కాలువను మడి తూమెం-
18. డుంను తాళ్ల కాలువను మడి
19. తూమెండుంను ప్రాంతకా-
20. లువను మడితూమెండుంను
21. ఆ కాలువలు నాలుగింటాను
22. మడి ఉత్తమ స్తళం యిరుగారు
23. పండె మడిగాను నలుతుము
24. మడింని ఆచంద్రాక౯స్థాఇ-

THIRD SIDE

25. గాను సమపి౯ంచి ఇచ్చిన భూ-
26. దాన ధంమ౯శాసనం దానపా-
27. లనయో మ౯ధ్యే దానా చ్ఛ్రేయోను
28. పాలనం దానాఛ్వగ౯ మవాప్నోతి
29. పాలనాదచ్యుతం పదం శ్రీ
30. ంజేయునూ.

97

(*No. 201 of 1967*)

CHIDIPIRALLA

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone near the Ānjaneya temple

Ś. 1501; Bahūdhānya, [A. D. 1578]

Vijayanagara

Srīraṅgarāya

It records the digging of irrigation canals at Chaḍupurēla as the old ones became out of use, by Mahāmaṇḍalēśvara Kaṭṭa māma Siṅgarrājayyadēva Chōḍa Mahārāja, who is said to be holding the nāyaṁkara of Chaḍupurāla in the Ghaṇḍikōṭa sīma (as a subordinate chief) under his son-in-law Mahāmaṇḍalēśvara Nandyāla Nārasiṁhayyadēva mahārāja. Some gifts in the form of paddy levied under various types of tenancy like *kōru*, *gutta*, *bhōgya*, *svayaṁkṛishi* and *parakṛishi* during *uppottu* and *pellettu* on several types of tenures as dēva-mānya, brahmaṇa-mānya and kariṇikapu-mānyas, for feeding Vaishṇavas and Brahmaṇas in the name of gods Srī Gōpālakṛishṇa and Agastyēśvara of Chaḍupurēla.

TEXT

FIRST SIDE

1. ౧. శుభమస్తు శ్రీరామచంద్రాయనమః శ్రీమతేరామానుజాయనమః ఆదిశ్రీ వెంకటా చార్యుల తిరువళిఘొః శరణం శ్రీకృష్ణాయనమః
2. ౨. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౫౦౧ అగునేటి బహుధాన్య సంవత్సర ఆషాఢ శు ౧౨ లు శ్రీ
3. ౩. మద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీ వీరప్రతాప శ్రీ వీర శ్రీరంగరాయదేవ మహా రాయలుగారు పెనుగొండ పట్టణమం-
4. ౪. దు రత్నసింహ్వాసనారూఢులై పృథ్వీ సాంమ్రాజ్యం శేయుచుండ్డగాను సూర్య వంశోద్భవ కాశ్యపగోత్ర ఆపస్తంబసూత్ర
5. ౫. యజుశ్శాఖాధ్యాయులైన శ్రీమన్మ్మహామండ్డలేశ్వర అప్రతికమల్ల కట్టగంగరాజయ్య దేవ చోడమహారాజులుంగారి పౌత్రు-
6. ౬. లున్ను శ్రీరంగరాజులుంగారి పుత్రులున్ను సోమవంశోద్భవ ఆత్రేయగోత్రులైన శ్రీమన్ మహామండ్డలేశ్వర
7. ౭. అనివారణ సింహ్వారావు శ్రీనాథరాజు రామయ సామంత్త శ్రింగారమహా పాత్రులుంగారి పౌత్రులున్ను చైయ్య-
8. ౮. మంగారి పుత్రులుంన్నైన ఆచివెంకటాచార్యుల సిష్యులైన వుభయకుల పవిత్రులైన కట్ట మామ సింగరాజయ్య దే-
9. ౯. వచోడ మహారాజులుంగారు చడుపురేల గోపాలకృష్ణునికిన్ని అగస్తేశ్వరునికిన్ని కాలువలు త్రవ్వించెటప్పుడు మ్రొ-
10. ౧౦. క్కుకొని ఇచ్చిన ధర్మశాసనక్రమ మెట్లంన్నను జామాతులైన శ్రీమన్మ్మహా మండలేశ్వర నంద్యాల నారసింహరాజ-
11. ౧౧. య్యదేవ మహారాజులుంగారు మూనాయంక్కరానకు పాలించ్చి ఇయ్యనవధరించ్చి న ఘండికోట సీమలోని చాడుపు
12. ౧౨. రేల గ్రామమంద్దు కాలువలు ఖిలమై వుండ్డంగాను పూర్వపు కాలువలు జెడుఐ నీళ్ళుపారవు గనుక హెచించ్చి కంన్నెతల
13. ౧౩. పరియలు పుట్టించ్చి కాలువలు త్రవ్వించ్చెటప్పుడు కాలువలు జలసమృద్ధి గలిగి వూర్జితమై వుండ్డేటంద్దులకు

14. ౧౪. శ్రీగోపాలకృష్ణునికిన్ని అగస్తేస్వరునికిన్ని సమర్పితంగా శ్రీవైష్ణవులకుంన్ను బ్రాంహ్మణులకుంన్ను సెహాస్రబోజనాల్ను

15. ౧౫. పెట్టేటండ్దులకు సమర్ప్పించ్చి ఇచ్చిన ధర్మశాసనక్రమ మెట్లంన్నను మాపేరటి సింగ్రరాజుకాలువ కింద్దను

16. ౧౬. దండ్డుదోవకు దక్షిణం నీరుపండ్డిన నగరి మడికల్లాను కోరైనా గుత్తైనా నగరివల్ల కాంపువల్ను మడి ౧౦కి వడ్లు ౧౫

17. ౧౭. అక్షరాల యిరుసలలెఖను వుప్పొత్తులను ఇయ్యగఃవారు పెల్లెత్తు పాడుబడి దసవంద్దపు మాన్యాలకు జాతికట్టు

18. ౧౮. మాన్యాలకు కోరైన గుత్తైన భోగ్యమైన స్వయంకృషైన పరంకృషైన మడి ౧౦కి వడ్లు ౧౫ ఇరసలలెఖను ఇయ్యగలవారు

19. ౧౯. దేవబ్రాహ్మణ కరణికెపు మాన్యాలకు స్వయంకృషులకు సర్వమాన్యంగా నడపగల వారు పరంకృషులకు కోరైన గు-

20. ౨౦. త్తైన భోగ్యమైన మడి ౧౦కి వడ్లు ఇరసలలెఖను వుప్పొత్తుల ఇయ్యగలవారు మాపేరట సింగ్గరయ పాలెపుకాలు-

21. ౨౧. వ కింద్దను తమకొమారు ౨ పేరట శ్రీరంగ్గరాజు కాలువ కింద్దను దండ్డుదోవకు వుత్తరం కోడెదేవంన్న మడిసహా

22. ౨౨. గాను నీరువారి పండ్డిన నగరి మడికల్లాను మడి ౧౦ కి వడ్లు ౧। కుంచ్చెంట్టి లెఖను కోరైన గుత్తైన వుప్పొత్తులను ఇ-

23. ౨౩. య్యగలవారం దేవబ్రాహ్మణ కరణీకపు మాన్యాలకు స్వయంకృషులకు సర్వ మాన్యం చేస్తిమి పరంకృషులు చేసిన

24. ౨౪. మాన్యాలకు పెల్లెత్తుపారుబడి దసవంద్దపు మాన్యాలకు వ జాతికట్టు మాన్యాలకు కోరైన గుత్తైన భోగ్యమైన మడ్యి ౧

25. ౨౫. - - - - - - - - - - ఇయ్యగలవారం యీవ్రాసినమర్యాదను కాల్వల కిందను నీరుపారి ముక్కారునాం బండిన

26. - - - - - - గోపాలకృష్ణునికిని ఆగస్తీశ్వరునికిన్ని ప్రీతిగాను శ్రీవైష్ణవులకున్ను

27. - - - - - - - - కుంన్ను - - - ద బ్రాహ్మణ కరిణికపు మాన్యాలకున్ను య -

28. - - - - - - - - - - - - - - మా

- - - -

SECOND SIDE

32. ౩౨. ఆచంద్రార్కస్థాయిగాను ధారవోసి ఇచ్చిన ధర్మశాసనం యీధర్మానకు యెవ్వరు తప్పినాను యెవ్వరాశించ్చినాను యవ్వరు వ-
33. ౩౩. క్రించినాను ప్రయాగ కాశిలోను గంగాగర్భమంద్దు తమ తల్లిదండ్రాదులాను గోబ్రాంహ్మణులాను వధించ్చిన పా-
34. ౩౪. పాన పోవువారు యిటని యిచ్చిన ధర్మశాసనం యిందుకు హరిహర బ్రహ్మలులోకపాలక ధర్మసాక్షి - - - -
35. ౩౫. ద్విగుణం పుణ్యాం పరదత్తానుపాలనం పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్। దేవద్రవ్యం గురుద్రవ్యం
36. ౩౬. విప్రద్రవ్యం తథైవచ ఉపేక్షితాచ్చనరకం భక్షితాచ్చ కులక్షయం। శ్రీకృష్ణార్పణమస్తు శ్రీరామా నీవేగలవు
37. ౩౭. మంగ్గళ మహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ ం జేయును.

98

(No. 202 of 1967)

GOLLAPALLI

(Kamalapuram Taluk)

On a slab built into the southern wall of the Mañchālamma temple

Ś. 1737; Yuva, [A. D. 1815]

....

....

Records the construction of the main shrine (garbha gṛiha) to the goddess Manchālamma of Pālēru by certain Gangireḍḍi and Lingāreḍḍi sons of China Ganṭareḍḍi of Gollapalli.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౭౩౭ అగునే-
2. టి చాంద్రమాన యువ [?] నామ సంవత్సర వైశాఖ శు ౫ లు గొల్లపల్లి పెదరె-
3. డ్డి పుత్రుడు చింనగంటరెడ్డి కుమాళ్లు గంగిరెడ్డి లింగారెడ్డిగా-
4. రు పాలెటంమ్మ మంచాలంమ్మగారికి కటించ్చిన గర్భగృహము

99

(*No. 98 of 1966*)

ANIMELA

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone near the Sangamesvara temple

Vijayanagara

....

....

Telugu

Registers some monetary gifts to the musicians, who were employed to conduct musical recitals on Vīna Kinnera in the temple of Sangamēswaradēva of Animela.

TEXT

FIRST PIECE

1. పాశెం గ్రామానను వరిమ
2. డి నల్లాజానంమ్మ మడి స్తళం
3. — — రెడ్డిగారి తింమి రెడిదస

SECOND PIECE

4. వంద్దమాన్యానకు వుత్తరం — — —
5. బైయ్యనగారి మన్యనకు దక్షిణం రెడిక-
6. రణాల మాంన్యాలకు నడుమ [నీ] రిమ-
7. డి – గద్య ౩౦ వరహాలకుంను ఖ ౧॥౦
8. అక్షరాలను పుట్టైడు పందుము వరిమడి
9. యి స్తిమి కాత్తిక ఫలానను ౯౧ టికి పం-
10. గం కాణికి సఃహా ర ౨ లును వడ్లు
11. ఖ. 10 టికి విక్రయం ర౬లుంన్ను
12. వుభయం కాత్తిక ఫలాంనకు — — లుం
13. న్ను వైశాఖ ఫలానను ర౧ టికి పంగ్గం
14. [కాణికి] వడ్లు ౯౦॥౭ టికి విక్రయం
15. ర౩ల వుభయం వైశాఖ ఫలానను ర౪ లుం
16. న్ను వుభయం ఫలాల రెంటాను రొఖం

17. ౯౧టికి గుత్త ర్ ౧౨ లెక వరిమడి ఖ ౧॥౦
18. టికి యేడొక్కంటికి గటి ౩౦ వరహాలకుంను
19. వరిమడి ఆమరించి యిస్తిమి వుభయం
20. ఆనిమెల పాళం గ్రామాలు రెంటాను చేను
21. మడి గటి ౫౦ వరహాలకుంను మీకు స్వ-
22. స్తి యిస్తిమి గనక మి పుత్రపౌత్ర పారం
23. పర్యంగాను ఆచంద్రార్క స్తయిగాను
24. సంగమేశ్వర దేవుని సంనిధి వీణె కింనెర
25. విన్పించ్చి యిచేను మడి అనుభవించు
26. వారు యిందుకు యవ్వడు తప్పినా-
27. ను సంగ్గమేశ్వర దేవునికి తప్పినవారు
28. యిటని యిచిన ధర్మశాసనం యీ ధర్మ
29. శాసనం యిచ్చిరి.

100

(No. 96 of 1966)

ANIMELA

(Kamalapuram Taluk)

On a stone lying near the Sangameśvara temple

Vijayanagara

Venkatapatirāya, ruling from Penugoṇḍa

....

Telugu

It records the gift of land in Animela for the worship of god Sangamēsvara by Gangādhararāju Dēva Chōḷa Mahārājulu, son of Guruvarāju Basavarāju of Kāsyapagōtra, Āpasthaṁba Sutra and Sūrya vaṁśa on the occasion of lunar eclipse. The latter portion of the record describes the particulars of the gift and their purposes.

TEXT

1. - - - - - - - - - - - ద్రాజాధిరా
2. జరాజపరమేశ్వర శ్రీ వీరప్రతాప శ్రీ వీర

3. వెంకటపతిరాయ దేవ మహారాయలు
4. పెనుకొండ స్త్తళమంద్దు వ్రజసింహాసనారూ-
5. ఢుండై పృథివీ సామ్రాజ్యం చేయుచు-
6. ండంగాను శ్రీ మద్దే[వాధి] దేవ దేవతాసా-
7. ర్వభౌమ సచ్చితానంద సప్తరుషివరదు
8. ండైన అనిమెల సంగమేశ్వర దేవర అం-
9. గరంగ వైభవాలకు కాస్యపగోత్రం
10. ఆపస్తంభసూత్రం యెజుశ్శాఖాధ్యాయు
11. లైన [సూర్య] వంశోద్భవులైన శ్రీమన్‌మహా మ-
12. ండలేశ్వర గురువరాజు బసువరాజుగారి పు-
13. త్రులైన గంగాధరరాజుదేవచోళ మహారాజులుం
14. గారు సోమగ్రహణ పుణ్యకాలాన అఘనాశిని పా-
15. వని[నదీ]తీరమంద్దు సమర్పించి యిచ్చిన చేను అని
16. [మెల - - ఖ ౧] పుట్టెండు - - మడి - - - - పం-
17. ద్దుముంను పుట్టెండు స్తళంయి స్తిమి - - - - - న
18. పధాన్యాలు యరకలతోంటి - - - - - - -
19. గం - - - - - - ఖ ౨ ను॥ - - తోంటల గడస్త-
20. ళం వనం సహాఖ ౧ - రాయలవారు పెట్టిన
21. చింతలచేను సహా ఖ ౭ - చెరిజంగం బ -
22. సువయకు వెంపమానిస్తళంతోట సహాఖ - ౩ ను
23. - - - - చేనుఖ ౧ - - - గాను సర్వమాన్యం
24. సేస్తిమి దేవుళందగ్గరవుండె వ - - డ దేవునిపా-
25. లంలోను పల్లెనుండి కాంపులు - - డకున్ను సర్వమా
26. న్యంసేస్తిమి యింధుకు తప్పక నడపగలవారము
27. అనిమెల - - - - దేవునికి అనిమెల - ను -
28. ఖ ౧ ను - - డి ఖ ౧ న్ను నయివేద్యదీపారా-
29. ధనలకు సమర్పించం స్తిమి యీచేలు[మ] ళస
30. - - నగరి [వారు హత్యాలు] శాయరాదు దేవుని
31. - - నడ్పగల - యీధంమాన్కు యెవ్వరు తప్పినాను

32. - - శ్వరుని పాదాల్కు తప్పు - స్వదత్తాద్విగుణం పుణ్యాం
33. పరదత్తానుపాలనం పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భవెత్
34. స్వదత్తాం పరదత్తాం వాయోహరేతి వసుంధరాం షష్టిర్వ
35. ష సహస్రాణి విష్ఠాయాజాయతే క్రిమిః
36. స్వదత్తాం పుత్రికా - - - - - - - - - - - - - -
37. పరదత్తాం - - - - - - - - - - - - - - -
38. యేత్ । - - - - - - - - - వివజి - - - - - -
39. - - - - శ్రీ శ్రీ శ్రీ - -

101

(*No. 203 of 1967*)

GOLLAPALLI

(*Kamalapuram Taluk*)

On a slab in the sanctum of Mañchālamma temple

Ś. 1737; Yuva, [A. D. 1815]

.....

....

Damaged. Seems to record some gift to the goddess Mamchālamma of Pālēru.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవరుషం-
2. బులు ౧౭౩౭ అగునేంటి యువనామ సంవత్సర వైశాఖ
3. శు [౫] లు పాలేటిఅంమ మంచాలమ్మ నాప - -
4. పూజారు [?] - పొల్తులు నీలగంగ - - - -
5. - - కొమారుడు

In the left margin

1. పెదిరె
2. డింని [తిమ]
3. రాకొం
4. డారెడి లిం
5. గారెడి
6. గారి -

102

(*No. 204 of 1967*)

GOLLAPALLI

(*Kamalapuram Taluk*)

S. 1738; Dhāta, [A. D. 1816]

....

....

Records the construction of the mukha-maṇḍapa and the digging of a well to the goddess Mañchālamma of Pālēru by Koṇakāla Pedagangireḍḍi, Mañchālu Chenchu, Yara Nāgireḍḍi, Rāna China Nāgaya of Chaḍupurāla.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యు-
2. దయ శాలివాహన శ-
3. కవషఽంబులు ౧౭౩౮
4. అగునేటి ధాతునామ స-
5. వ॥ వైశాక శు ౫ లు చ-
6. డుపురాల గ్రామంలో
7. వుండే కోణకాల గుపి-
8. రెడ్డికొమారుడు పెదగం-
9. గ్గిరెడ్డి ౧ మంచాలు చెం
10. చ్చు ౧ నాగిరెడ్డి కొమడు
11. యరనాగిరెడ్డి ౧ రానగంగ
12. య కొమారుడు చిం నా-
13. గయ ౧ యీనలుగురు-
14. చడుపురాలగ్రామ ద
15. యివాలు పాలెటంము
16. మంచాలం-
17. మకు ప్రీతి
18. గాను కటించి-
19. న ముఖమ-
20. ంటపం ౧ బా-
21. వి ౧ యీరెం-
22. ండు కటించి
23. నధమఽం

103

(*No. 207 of 1967*)

PANDILLAPALLI

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone by the side of the road leading to Yarraguṇṭla

Ś. 1750; Sarvadhāri, [A.D. 1828 (?)]

....

....

Records the digging and construction with stone, of the well in the field to the east of the temple of Venkaṭāchalapati of Pandiḷḷapalli in the taluk of Kāmalāpuram by certain Koṇḍāreḍḍi the mīrāsidar

Polimēri (the hereditary watchman of the Village boundary) of the village Bhūmayapalli of the Chennūru taluk.

TEXT

శ్రీ వోబుళేశ

1. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలి వా-
2. హన శకవర్షంబ్బులు ౧౪౫౦ అగునే-
3. టి సర్వధారినామ సంవ్వత్సర వైశాఖ శు
4. ౧౫ లు చెంన్నూరు తాలుకు భూమ-
5. యపల్లి [పొ]లిమేరి మిరాసిదారుడైన
6. పొలిమేర చినమల్లారెడ్డి పౌత్రుడైన వోబుళి
7. రెడ్డి పుత్రుడైన కొండ్డారెడ్డి కామలాపు-
8. రం తాలూకు పందిళ్ళపల్లె పొలంలో
9. గ్రామానకు ధరణం వెంకటాచలపతి
10. దేవాలయానకు తూపుర్నంచేరు ౫౦
11. యకరాలు ౧౦ ఐర ౧౦ తరం కలిగిన భూ
12. మిలో త్రొవ్వించ్చిన రాతికట్నం భావి ॥

104

(No. 210 of 1967)

YERRAGUDIPADU

(Kamalapuram Taluk)

On a stone near the entrance of the same temple

Ś. 14 [73] ; Virōdhikṛit, [A.D. 1552]

....

....

Much abraded. Mentions Yeṟaguḍipāḍu and a gift of land. Particulars not clear.

TEXT

FIRST SIDE

1. శ్రీమతే రామానుజాయనమః ॥ స్వస్తి శ్రీ జయా
2. ద్భుదయ శాలివాన శకవరుషంబులు

3. ౧౪ - అగునేటి [విరోధి] కృతు సంవత్సరం మాఘ శు ౧౦
4. - - యఱ్ఱగుడి పాటి — — —

SECOND SIDE

Illegible

— —

- - చేతు

సీమ - వలయధామ - (శ్రీ) కే [శవ]

మూ - పుణ్యంగాను పొలం

సమర్పించి ఇచ్చిన — — — — —

— — —

— — — —

నకు యవ్వరు గనుక నడిపినాను వారికి యశ్వమేధ — — — —

— — — యవ్వరు గనక తప్పినాను — — —

- - పరదత్తా

- -నిష్ఫలం భవేత్ — —

— — — — —

105

(No. 211 of 1967)

YERRAGUDIPADU

(Kamalapuram Taluk)

On a slab built in the back wall of the compound of the same temple

Vilambi,

....

....

Seems to record the construction of the compound wall to the temple of Chennakēśavamūrti of Yeṟagudipāḍu by certain Yanuga Mummadireḍḍi son of Māpareḍḍi.

TEXT

1. శ్రీమతేరామానుజాయనమః । విళంబి సంవత్సర మాఘ బ ౧౦ లు
2. యెఱగుడిపాటి చెనకేశవ[ముతిం] కోవెల యనుగమాప-
3. రెడ్డికొడుకు ముమ్మడిరెడ్డి శేఇంచ్చిన శావ । మంగళ మహా
4. శ్రీ శ్రీ శ్రీ - జేను

106

(*No. 213 of 1967*)

MIRĀPURAM

(*Kamalapuram Taluk*)

On a beam in the mukhamaṇḍapa of the Rāmalingēśvara temple

Ś. 1[6]66 ; Akshaya, [A. D. 1746]

. . . .

. . . .

Records the gift of some land as mānya in the village Mirāpuram for conducting daily, fortnightly and monthly festivals of the god Rāmaliṅgasvāmi of Mirāpuram by the reḍḍi karaṇams of the village.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ - - - వషంబులు ౧[౬]౬౬ అగునేటి అక్షయనామ సంవత్సర ఫాల్గుణ శు ౧౫ లు శ్రీ మ [- - - -]
2. అయ్య మిరాపురం రామలింగస్వామి నిత్యోత్సవ పక్షోత్సవ మాసోత్సవాల్కు మీరాపురం అధికారి రెడ్డికరణాలు వ్రాయించి యిచ్చిన మా[న్య]
3. దానధర్మశాసన పత్రిక చేనుయిడిమాని [వంస్సు] ౨౦ చేను ౯౭ యింద్దుచేను నిత్య అఖండానకు తూప్పుతోటల ౩ పావులుగుడంచె ౯ । వతిం
4. [కమ] ౨ కు యిచ్చినారం యీ ప్రకారం నిత్యానై వేద్యాలకు అఖండాన్కు నడిపించుచూ మీ - స్తలను కాపాడుకుంటూ వచ్చేరి ॥ శ్లోకం ॥ స్వ
5. దత్త ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాలనం । పరదత్తా పహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్ ॥ - ॥ - - - -
6. శ్రీ వితిరాజ వంగయ వ్రాలు - - - వరాజుగోపాలు వెంకటక్రిష్ణయ వ్రాలు శిలాక్షరంగా శిల్పివెంకట్రాముడు వుమామహేశ్వరులకు
7. - - - - వా ॥

107

(No. 214 of 1967)

MIRAPURAM

(Kamalapuram Taluk)

On another beam of mukhamaṇḍapa of Rāmalingēśvara temple

Ś. 1666 ; Akshaya, [A. D. 1744]

....

....

Records the grant of lands to certain Yaṟṟamareḍḍi son of Timmāreḍḍi of Mirāpuram by Rājaśrī Lālānakumal in clearance of the loan taken by him for executing some dharma (not clear).

TEXT

1. [స్వస్తి]శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౬౬౬ అగునేటి అక్షయనామ సంవత్సర [జేష్ట ౩]లు రాజశ్రీ లాలానకుమలు ఆ మీ[ర]-
2. - - తిమ్మలూరు వగైరాగారు మీరాపురం[దు]గిరెడ్డి తింమ్మారెడ్డి కొమారుడు యర్రమరెడ్డికి వ్రాయించి యిచ్చిన భూదానపత్రం నీవు ఆ మీరాపురం గ్రామం
3. [నుమందు - - - - - చేయించిన - - - చేయించివుండే యీధర్మము నిమిత్తము రుణముచేసుకు-
4. ంనాను యిందులకు [విలయం] శాయవలెనని జమికుంట [చేగన్కు] మీరాపురం పొలములో - - - చేను ౧౨ యిద్దుము వూరితూర్పు జువ్విమాని - - -
5. నారుమడితోకూడా రెండుముంత్తలానూ - [లడ్డు]వు జేయించెను తోట - - రెండు ముంత్తలూనూ లేదు యీ - - - - ంచ్చి [ని] గాయించినాము -
6. పుత్రపౌత్ర పారంపర్యం - - ఆచంద్రార్కస్థాయిగా అనుభవించు కుం - - దేవు - - శెనచేనుకను. ॥ స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తాను పాలనం । పరదత్తాపహారేణ స్వద-
7. ం నిష్ఫలం భవేత్ ॥ యీధర్మానకు యవ్వరు వ్యాఘాతం చేశినా వారి - - తప్పినారు పెదమల్లులాలా - - బ్రుగారు

108

(No. 215 of 1967)

MIRAPURAM

(Kamalapuram Taluk)

On two pieces of stone in a field to the north of the village

....

....

....

Records the deed of land lease by certain Hussain Saheb. Other particulars are not clear.

TEXT

I PIECE

1. అవిఘ్నమస్తు । శుభమ - -
2. విశ్వావసు సంవ్వత్సర
3. స్వాదతు పంప - - -
4. హుస్సేను సాహెబు - - -
5. గారు కామలాపురం
6. పురానకు కామలా
7. పాడు ఇగ్రామాల
8. కుం దరఖితు మీరా- -
9. హోర పరస్తలాల- -
10. ం చిన జిలా -

- - -

II PIECE

- - - - -

1. తునిమీది - - డ - -
2. లల కొనుపులి చేతికు
3. - - - - - అను కవులు యేపాటు చేశినారం
4. గు బ డి కి తెచ్చుకొని సుఖాన బ్రతికేది.

109

(No. 216 of 1967)

SAMBATURU

(Kamalapuram Taluk)

On a stone at the entrance of the Chennakēśava temple

Ś. 1589; Plavaṅga, [A.D. 1667]

....

....

States that according to the instructions of Ningappa Gangāyamma of Cheppali the worship and offerings of the god Chennakēśava of Sambaṭūr would hereafter be conducted in the name of Lakshmīnārāyaṇasvāmi from the Abhijit muhūrta of the said date.

TEXT

1. శ్రీ లక్ష్మీనారాయణాయ
2. నమః స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివా-
3. హన శకవర్షంబులు ౧౫౮౯ అగునే-
4. టి ప్లవంగ సంవత్సర ఆశ్వీజ శు ౧౦ అ-
5. ంగారకవారం శ్రవణ నక్షత్రం
6. అభిజింన్ముహూర్తణ మంద్దు
7. సంబ్బటూరి చంన్న కేశవ పెరుమా-
8. ళు[చె]ప్పలి నింగ్గప్ప గంగ్గాయమ్మ
9. గారి [ఆనం]ను ఆనతిచ్చిన విధం
10. యీావరకు చంన్న కేశవ పెరుమాళ్లు అ-
11. నే నామధేయాన సకలవిధ కైంక-
12. ర్యాలనుండి వచే పూజలు చెల్లించ్చు
13. కుం[టి]ని యీాదినం ఆరభ్యంగ్గాను లక్ష్మి
14. నారాయణ స్వామి అనిమిచా-
15. త నామాంకితం చేఇంచుకుని మూల –
16. వనగా సకలవిధ కైంకర్యాలు అనుభవించ్చె
17. – – అని అనతిచ్చిరి గన – – – – –

110

(No. 218 of 1967)

SAMBATURU

(Kamalapuram Taluk)

On a stone built into the interior wall of the same temple.

....

....

....

Fragmentary. Only latter part of the record is available. States that some *kānikas* were being collected in the form of money and paddy at the rate of *irusa* per day from the villagers and the money is preserved in a *dibbi*, whereas the paddy in *kaṇajas* (granaries). The proceeds thus accrued

would be shared as half to the god Lakshmīnārāyaṇasvāmi and the remaining half to the rulers of the land nagaru. This latter share would be spent over the seventy two niyōgas like the Rāmānujakūṭam etc., employed in the service of the temple.

TEXT

1. కైంకర్యాలు యెథా - గానడిచిన
2. ని నివెలతొంట - డుతునావు యీ భూ-
3. మిలో [ప్రజలచేత] పూటకి యిరుసల తె-
4. ఖధాన్యం తెప్పించి కణజాల బోయి-
5. ంస్తా వున్నాను కాశిరామేశ్వరం యీ
6. పర్యంతం కానుకలు దెప్పించ్చు కొంట్టు
7. న్నాను ఆ కానుకలు వేయించ్చేటందుకు
8. డబ్బియపాలు[శేయించ్చు]మనిన్ని ఆ
9. ధాన్యాలు వుంచ్చే అందుకు కణజా-
10. లు గటించ్చు మనిని ఆ వచ్చే కాను-
11. క రొఖధాన్యాలలోను లక్ష్మినారా-
12. యణ స్వామికి సఘము భూమి పరి
13. పాలనచేసె నగరివారికి సఘమున్ను
14. యీ ప్రకారం తప్పక నడిపించ్చెమని ఆ-
15. నతిచ్చిరి గనక తమ సఘములోను రా-
16. మాంజకూటం మొదలైన డెంభై రొండు ని-
17. నియోగాలు కొదువపడకుండ్డా నడిపిం-
18. చ్చుమని అనుగ్నయిచ్చిన ప్రకారం యిం-
19. ద్దుకు సాతులు సూర్య్యచంద్రాదులు
20. గంగాభవాని స్వదత్తాద్విగుణం పు-
21. ణ్యం పరదత్తానుపాలనం పరదత్తాప-
22. హారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్ మం-
23. గళ మహా శ్రీ శ్రీ జేయును ॥

111

(*No. 219 of 1967*)

SAMBATURU

(*Kamalapuram Taluk*)

On a pillar in the mukhamaṇḍapa of the same temple.

Rudhirōdgāri

....

....

Votive label which states the worship of certain Venkanna, Venkaṭapati and Kōnēru Lakshmīnārāyaṇa to the god Lakshmīnārāyaṇasvāmi of Sambaṭūru.

TEXT

1. రుధురోద్గారి సంవ్వత్స-
2. ర ఆషాఢ శ[౫]మి అ-
3. ంగారక వారం నాడు
4. సంబటూరి శ్రీ లక్ష్మినారా-
5. యణస్వామికి దుప్ప-
6. ల్లి [స]ంకప్ప కుమాళ్లు వె-
7. ంకన్న వెంకటపతి కో-
8. నేరు లక్ష్మినారాయ
9. ణగారు నిత్యపదా శేవా ।

112

(*No. 220 of 1967*)

SAMBATURU

(*Kamalapuram Taluk*)

On a pillar in Kalyāṇamaṇḍapa of Chennakēśava temple

[Vijayanagara]

[Sadāśivarāya]

Ś. 1[4]76; Ānanda, [A. D. 1554]

Records the construction of the kalyāṇa-maṇḍapa to the Kēśavaperumāl of Sambaṭūru *alias* Śrībhāshyapuram by certain Bhōjanapalli Śrīnivāsayyaṁgāru.

TEXT

1. ంస్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహ-
2. న శకవర్షంబులు ౧ - ౭౬ అగునేటి

3. ఆనంద సం - - - త్స శ్రావణ శు ౧౦ లు శ్రీ
4. మతే రామానుజాయనమః శ్రీ భాష్యపు-
5. రం ప్రతి నామమైన సంబటూరి కేశవ పెరు-
6. మాళ్లు సకలవిధ కైంకర్యాలుంన్ను అవధరి-
7. ంచె నిమిత్తం శ్రీమద్వేదమార్గ ప్రతిష్ఠాచా-
8. ర్యులైన భోజనపల్లి శ్రీనివాసయ్య జారు క-
9. ట్టించిన కళ్యాణమంటపము। వెంకటాద్రా
10. వివోత్తుంగే శ్రీ భాష్య నగరే శ్రియా। సోత్క-
11. ంఠం రమమాణాయ కేశవాయ(యా)స్తు మం
12. గళం॥ శ్రీ శ్రీ

113

(*No. 221 of 1967*)

SAMBATURU

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone outside the compound of the Chennakēśava temple.

Maṭli Chiefs

Kumāra Anantarāja

Rudhirōdgāri,

Incomplete. Mentions the Kāryakartta of Mahāmaṇḍalēśvara Maṭli Kumāra Ananta Rajayyadēva Chōḍa mahārāja.

TEXT

1. అవిఘ్నమస్తు। రుధిరోద్గారి
2. సంవత్సర కార్తికశు ౧౦ లు శ్రీ
3. మంన్ మహా మండలేశ్వర మట్లి కొమార
4. అనంత రాజయ్యదేవ చోడమహా
5. రాజులయ్య వారి కార్యకర్తల
6. - - - - ంచ్చినా

114

(*No. 223 of 1967*)

SAMBATURU

(*Kamalapuram Taluk*)

On the eastern wall of a shrine to the east of the Chennakēśava temple

As in 113

Rudhirōdgāri, Ś. 1545(?) [A.D. 1623]

It records a contract deed for tilling the lands of Sambaṭūru issued in favour of the kāṁpus of the village by Animela Raghunāthayya, the *kāryakarta* of Mahāmaṇḍalēśvara Maṭli Kumāra Anaṁtarājayya dēva Chōḍa mahārāju. Accordingly, the contract would be in force for seven years during which period all taxes like *kānika, asavechamu* and *kōṭa dhavasālu* would be waived off and in the eighth year, it seems, that the contractors have to pay all such taxes.

TEXT

1. అవిఘ్నమస్తు। రుధిరోద్గారి సంవత్సర కార్తిఁక శు ౧౦ లు శ్రీమఁ మహామండలేశ్వర మట్లి కొమార అన-
2. ంత రాజయ్యదేవ చోడమహారాజులయ్యవారి కార్యకతఁల ఇన అనిమెల రఘునాథయ్య గారు సం-
3. బటూరి కాంపులకు యిచ్చిన వెవసాయపుసాగుబడి శాసనక్రమమెట్లంనను సంబటూరి పొలం కుందర బీళ్ల దు-
4. ంనేటందులకు సాగుబడి ఇచ్చిన వివరం చేనులు ౪ కి గుత్తల్ ౨ లెఖను దుంనిన సంవత్సరం ఆరభ్యంగాను యీ
5. మరియాదను యేడుయేండ్ల[ద]కాను తపక నడపగలవారం యెనిమిదోయేంట్కి గం[ట్ల] గతుడు [యెపఁచిఁపు]-
6. ర్వ స్తుళ మరియాదనుగ్తుకాలుఁ పెటగలవారు। ఓటగ్తు నడిచే యేడుయేండ్లదాంకాను। కానికె అసవెచం [నెల]-
7. బడి కోటధవసాలు మానినారం। యిందుకు తప్పక నడిపించ గలవారం మా మాట నమ్మి [విని]గాను బీళ్లు దు-
8. ంనుకొని సుఖాన బ్రతికేది। యిందుల్కు యవర తప్పికొంనాను గంగ కఱను గోం బ్రాంహ్మణి వధించిన పా-
9. పాన పోవువారు। యిటని వేయించ్ని సాగుబడి శాసనం, మంగళం మహా శ్రీ శ్రీ జేయునూ.

115

(No. 225 of 1967)

PEDDACHAPPALLI

(Kamalapuram Taluk)

On a pillar in the Agastyēśvara temple.

Qutb Shahi ?

Mir Sendu Hussain Sahib

Ś. 1584; Śubhakṛit [A. D. 1662]

It records the re-assessment of the land measurements made by Mir Sendu Hussain Sahib in favour of the kāṁpus and karaṇams o Chappalli village. It is stated that the present measure (*ghaḍa*) being shorter than the original measure, the land units of *tūmus* have become small owing to which the kāṁpus (being unable to meet the taxes etc.) left the place and it has become necessary to call them back after re-assessing the measurement of land unit *tūmu* by standardizing the measuring rod (*ghaḍa*) equal to 24 cubits (*mūras*) at a place near the maṇḍapa according to which hundred *kuṁṭas* would make one *tūmu* of *chenu* (dry land) and ten *kuṁṭas* would make one *tūmu* of *maḍi* (wet land). The executor's name was Avancha Dharmāji Antōpant.

TEXT

FIRST SIDE

1. శుభమస్తు స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహ-
2. నశక వరుషంబులు ౧౫౮౪ అగునేటి శుభకృతు సంవ్వత్సర [మా]-
3. గ౬శిర బ ౧౩ లు [శా] దత్రృన్నాని [గా] బతు [యి] జత్ద
4. స్తుగాహా మీరు సెందుహుసేను సాహీబు సరహవాలా
5. రుమహల్లా యెతిహోయగారు చప్పల్లిపులమీర
6. రెడిలింగారెడ్డి పాపిరెడి కాంపులు వృత్త బుచ్చిరె-
7. డి మోషూరి వోబుళరెడి, గోసుల గంగయ వాసి
8. రెడిగారి సిద్దప్పయెరాశిచెన్ను మొదలయిన కాంపు-
9. లకున్ను కరణాలు ముద్దరాజు పెరుమాళు బె-
10. డుదూరి తిప్పరాజు కుంట్లయల్లప్ప మొదలైన
11. కరణాలకు ఇచ్చిన కౌలు శాసనక్రమ మెట్లన్నను మీగ్రామా-
12. నకు సంగ్గడి గ్రామాలలో పొలంకొలిచె ఘడికా-
13. రంకాక పిచ్చఘుడై తూములు కొంచ్చమైన నిమిత్తం దీవా-

14. ణంవారు సంగ్గడి గ్రామాల తో[ం]ట్టి యీా గ్రామము
15. న్ను చూచేటంద్దువల్లను కాంపులు నిర్వహించ్చలేక నా

SECOND SIDE

16. నా దేశాలకున్ను విడిచిపోతిరి గనక మీ-
17. కు కౌలు ఇచ్చి గ్రామానకు రాబటిన వివరం మీ గ్రామం
18. పొలం చేలు మళ్లు కాములాపురంలో నడిచె ఇరువెయినా-
19. లుగుమూరల ఘడ ప్రకారాన చేనుతూము [నూ]రు కుంటల
20. ప్రాప్తిని మడితూము పదికుంటల ప్రాప్తిని కొలపించ్చి
21. యిప్పించెమని రాబటి యీా ప్రకారం పొలంచేలు మ-
22. ళు కొలిపించి యిప్పించుమని మానిఖావాన్ ఆవంచ
23. ధర్మాజీ అంత్తో పంత్తులకు శలవుయిచ్చి ఆ చం-
24. ద్రార్కణ స్థాఇగా నడిచెటట్టుగాను కొలిపించి యి-
25. ప్పింస్తిమి గనక యీా పద్ధతిని తప్పక నడిపించ గలవార
26. ం పొలమేర మాన్యాలు రెడికరణీక మాన్యాలు చేలుమళ్లు యీాఘడప్ర
27. కారమె కొలిపించి నడిపించగలవారం యీా కొలత ప్రకారం అరఘు-
28. డ యీామంటపం వుత్తరపు జగతిని విశాసం వేఇంచినారము

116

(*No. 226 of 1967*)

PEDACHAPPALLI

(*Kamalapuram Taluk*)

On another pillar at the same place.

....

....

Ānanda,

Votive label. Mentions certain Ānandaya son of [...... Vali] māṭi Timmarāju.

TEXT

1. ఆనందసంవత్సర భాద్రపద శు ౫ లు[హెరానికీ వెలి]
2. మాటి తింమరాజు కొమారుండుమహానందయ
3. అనంతముళైన దండాలు సమపిఞంచెను

117

(*No. 230 of 1967*)

KALAMALLA

(*Kāmalapuram Taluk*)

On a stone lying in the eastern side of the compound of the Āñjanēya temple.

Vijayanagara

Venkaṭapatirāya (ruling from Penugoṇḍa)

Ś. 15 [1]5 ; Vijaya, [A. D. 1593],

It records the gift of *Peṁṭa-suṁkam* for maintaining perpetual lamps and conducting Daśami and other festivals to the god Chennakēśava of Kalumaḷḷa by Kaṭahari ...... (name lost) the *kārya-karta* of Mahāmaṇḍalēśvara Nandyāla Aubhaḷarājayya mahārāja.

TEXT

1. [స్వస్తి జయాభ్యుదయ శా]-
2. లివాహన శకవరుషంబులు
3. ౧౫[౧]౫ అగునేటి విజయ
4. సంవత్సర కార్తిక శు [౧౨]
5. లు శ్రీమదఖిలాండకోటి
6. బ్ర[హ్మా*]ండ నాయకులైన దేవ
7. [శిఖామణి] పురాణపురుషో -
8. [ము]లైన కలుమళ్ల శ్రీ చన్నకేశవ పెరుమాళ్ల
9. కు శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర
10. శ్రీ వీరప్రతాప శ్రీ వీరవెంకటపతిరాయ
11. [లుం]గారు పెనుగొండ[పట్ట]ణ మందు వజ్ర
12. సింహాసనారూఢులై ప్రిథ్వీసామ్రాజ్యం
13. సేయుచుండంగాను శ్రీమన్మహా మం-
14. డలేశ్వర నందెల ఔభ[ళా]జయ్య దేవమహా
15. రాజులు అయ్యవారి కార్యకర్తలైన కటహరి
16. [- - -] య్యవారు పెంటసుంకం ధారవోసి
17. సమర్పిస్తిమి ఆ సుంకంవల్ల వచ్చె[టి] రొఖం

18. - - - నికి అఖండ తిరువళికలకు దసిమిమ
19. [హోత్స]వాలకు మొదలైయిన పంచపర్వాలు
20. - - - గాకుండాను నడిపేది యీ ధర్మానకు -
21. - - తప్పినాను తమ తలితండ్రిని కాశిలో
22. - - - పాన పోదురు [భార్యకి] తప్పినవా - -
23. - - ణపుణ్యం పరదత్తాను పాల -
24. - - - - - స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్
25. - - - లోకనాధుడు చన్నరాయను
26. - - - వేశిన శాసనం - - -

118

(No. 235 of 1967)

KALAMALLA

(Kamalapuram Taluk)

On a stone outside the Chennakēśava temple.

. . . .

. . . .

Kīlaka,

Seems to record certain terms of contract for tilling the pasture lands, executed in favour of the karaṇams of Kalumaḷḷa by Karnāṭi [Tivupāda] rājudēva mahārāja. Details not clear.

TEXT

1. కీలక సంవత్సర మార్గశిర శు-
2. ధ ౧౨ గు శ్రీమన్మహామండలేశ్వర
3. కర్నాటి [తివుపాద] రాజుదేవ మ-
4. హారాజులుంగారు కలుమళ్ల కా-
5. లవ। గరణాలకు సేసిన ధర్మశా-
6. సనం గ్రామాన కుంమురు[బిల్లు దు]-
7. న కట్టణసేసిన వివరం చేను ౧౦ కి
8. [గుంశకి ౨ - - - లెఖన పండ్రెండు]
9. అందునడపగలవారం [గంట]
10. [కొర - -] నడుపగల
11. వారు [కొంమయ] కడమవారు
12. నడపగలవారు ఇందుకు తప్పి
13. నవారు కుక్కమాసంతిన్న
14. వారు.

119

(No. 242 of 1967)

PEDDANAPADU

(Kamalapuram Taluk)

On a slab near Madanagōpālasvāmi temple

. . . .

. . . .

Ś. 1635; Vijaya, [A.D. 1713]

It records the gift of silver images probably with gold coating of the god Madanagōpālasvāmi of Peddanapādu and the installation of dipastaṁbha and dhvajastaṁbha to the same deity by Timmāreḍḍi son of Yallāreḍḍi and grandson of Bhūmireḍḍi Nāgireḍḍi.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శ-
2. కవరుషణంబులు ౧౬౩౫ అగునేటి విజయ
3. నామ సంవ్వత్సర వైశాఖ శు ౧౫ లు పెద్దనపా-
4. టను శ్రీ అఖిలాండకోటి బ్రంహ్మాండ్డ నా-
5. యకుండైన శ్రీమదనగోపాలక్రిష్ట స్వామి
6. కి పెద్దనపాటి భూమిరెడ్డి నాగిరెడ్డి పౌత్రు
7. లు యల్లారెడ్డి పుత్రులు తింమారెడి గా*రు
8. రజిత కాంచ్చనమైన విగ్రహాలు శేయించ్చె
9. ధ్వజస్తంభ దీపస్తంభములు శేయించ్చి
10. ప్రతిష్టలు శేయించ్చి గరుడోత్సవ
11. ములు శేయించ్చి అనంతములైన
12. దండ్డములు సమర్పించ్చెను శ్రీ శ్రీ శ్రీ

120

(No. 243 of 1967)

PEDDANAPADU

(Kamalapuram Taluk)

On a pillar in the Āñjanēya temple.

. . . .

. . . .

Manmatha,

Mentions certain Narahari, the sthānapati of Rāmachandrarāya.

TEXT

1. మంన్మథ సంవ్వత్స-
2. రద ఫాల్గుణ సు ౫
3. శ్రీ రామచంద్ర రా-
4. యర స్థానాపతి
5. నరహరిది.

121

(No. 247 of 1967)

KODURU

(Kamalapuram Taluk)

On the pedestal of the dhvajastaṁbha of the Chennakēsava temple.

....
....
Vikāri,

Records the installation of the dipastaṁbha to the god Chennakēśava of Kōḍūru by certain Tirumala reḍḍi son of Timmā reḍḍi.

TEXT

1. వికారి సంవత్సర వైశాఖ శు ౧౫ లు అఖిలాండకోటి బ్రంహ్మా-
2. ండనాయకులైన కోడూరి చెంనకేశవ స్వామికి – ల్లు తిమ్మారెడ్డి కుమా-
3. రుడు తిరుమలరెడ్డి [జగత] శేయించ్చి దీప స్తంభము యెత్తించి అనంత్తములైన దండములు సమర్ప్పించెను ॥

122

(No. 253 of 1967)

TIPPALŪRU

(Kamalapuram Taluk)

On a pillar in the Ānjanēya temple.

....
....
....

A votive label which mentions the name of Bommineni China Malleya.

TEXT

1. బొంమ్మినేని చినమల్లెయ హాను
2. మంత్త్రునికి దండం సమర్పించ్చి
3. ను

Line drawing of the image of the devotee.

123

(*No. 255 of 1967*)

NIDUZUVVI

(*Kamalapuram Taluk*)

On a slab (near the image of Virabhadrēśvara)

....
....
Vijaya,

A votive record which states that Govindaya son of China Vengana of Poṭladurti and the village Karaṇam of Niḍuzuvvi, worships Vīrabhadrasvāmi always.

TEXT

1. విజయ సంవత్సర మాఘ శు ౧౫ లు వీరభద్రస్వామికి నిడుజువ్వి
2. గ్రామకరణం పొట్లదుర్తి చినవెంగన కొమారుడు గోవిం
3. దయ నిత్యం సదాసేవ ॥

124

(*No. 259 of 1967*)

DONDAPADU

(*Kamalapuram Taluk*)

On a piece of stone set up in the floor of the Ānjanēya temple.

....
....
....

Fragmentary. Seems to record a grant of land as sarvamānya.

TEXT

1. – – – రం
2. – వూళిగం శేశె– – –
3. – – పబడిన మాన్యంచె – – – – రువు
4. లోను కొండ కింది చేను ఆ –
5. – ం చెనుంన్ను సర్వమాన్యం మీ పు-
6. త్ర పౌత్రపారంపర్యంగాను
7. ఆచంద్రార్కఽ స్తాయింగాను అనుభ-
8. వించెది జవుళిగ వూళిగం సే[స్తు]
9. – – యి ధమాఽన్కు యెవ్వరుగానం తప్పినా
10 – తమ తలి దండ్రులమ గో బ్రాహ్మ – –
11. వారణాసిలోను వధనం సేసిన పా – – –
– – – – –
– –

125

(No. 260 of 1967)

DONDAPADU

(Kamalapuram Taluk)

On a stone near the Ānjanēya shrine

....
....
....

Fragmentary. Mentions the barber Chennōju, the village Doṇḍapāḍu and the gods Gōpinātha [Haru] malarāya and Agastyēśvara.

TEXT

1. ం దొండపాటు మం
2. ంగళ తొం[కల] చెం-
3. నోంజుంగారికి ఇచ్చి
4. నకంమ్మ మీరు దొండ పా
5. టి గోపినాధనికింని [తిరు]
6. మాలరాయనికింని అగస్తేశ్వ
7. – – – – – రనాగే – –
– – – –

Incomplete

126

(No. 261 of 1967)

DONDAPADU

(Kamalapuram Taluk)

On a red stone in the field

....

....

Kīlaka,

Records the construction of a well in the land where the image of Vināyaka is situated and the grant of some land as daśavandha by some five reḍḍis of Domḍapāḍu

TEXT

1. - - భమస్తు
2. - - లక సంవత్సర
3. వై శాఖ శు ౧౧ లు
4. దొండపాటి -
5. ౦గమరెడ్డి - - -
6. రెడ్డి కొమాళ్లు వో-
7. బు|రెడ్డి నరసింహారె-
8. డ్డి పాపవోబు|రెడ్డి
9. పెద కొం|డెడ్డి చినకొ-
10. ౦|డెడ్డి జన ౫ ను వినాయ-
11. కుని బొంమ స్థళంలోను
12. |గ్రామమువారు నీరు వా-
13. డుకొను బావి తవ్విం-
14. చి ఆ తొంట స్థిరంచె
15. నుం ౧ కి తాముగ
16. ర్చు గట్టించ్చిన దసవ-
17. ౦దం చేను ముత్తుం ఇ-
18. రుస స్త్ళంలోను పెద్దిరా-
19. జుంగారి చేనికి దక్షిణం
20. చేను - - - న్నా దేవునిమా
21. న్యాన్యు ఇ [డు] గాను ఇచ్చిన
22. - కింన్ని బూమసాని
23. కిన్ని - - - ను తప్ప
24. - - మేము - - - -

- - - - -

Incomplete

127

(*No. 262 of 1967*)

DONDAPADU

(*Kamalapuram Taluk*)

On another stone at the same place.

....

....

Pramōdūta,

Seems to record some gift (of land) for building......in the village Domdapāḍu to Siṅgamareḍḍi Pina Timmaya of the same place, by Mahāmaṇḍalēśvara Obulayadēva mahārāju son of Malarāju.

TEXT

1 ప్రమోదూత సంవ్వ
2. త్సర శ్రావణ శుద ౭ శు శ్రీమ-
3. న్ మహా మండ్డలేశ్వర మ -
4. లరాజు కొమారుండు
5. వోబుళయదేవ మాహా
6. రాజులు దొండపాటి
7. సింగమరెడ్డి తిమయ
8. పినతిమయ గారి[కి] [ఇచ్చి]
9. - - - శాసం మాకు-
10. నుం సాళువ గోవింద-
11. యగారు గండికోటసీమ
12. లోను పాలించ్చిన దొండ[పా]
13. టి గ్రామాను మీరు - - -
14. - - - కట్టించ్చిననిమిత్యం ము మీ
15. - - [ను - - తిలద్ద] డ చవును చెవి - - - -
16. - - - - - - ముఖం - - ఆ -
17. - - - - - - - - - మీరు అ
18. నుబవించెది ఇందుకు యవ్వరు గన
19. క తప్పినాను తంమ తల్లితండ్రిని వా
20. రనాశిలోను చంప్పిన పాపాన పో
21. వువారు గంగకతఽను గోవు బ్రాంహ్మ
22. ని చంపిన పాపాన పోవువారు
23. వోబులురాజు వ్రాలు.

128

(*No. 266 of 1967*)

KOKATAM

(*Kamalapuram Taluk*)

On a pillar set up between the Śiva temple and the Chēnnakēśava temple.

Vijayanagara

Venkatapatirāya ruling from Penugoṇḍa

Ś. 1511 ; Virōdhi, [A. D. 1589]

Records the gift (of dommari-pannu) for burning *tiruvaḷike* to the gods Chennakēśava and [Sakala]nāthaliṅga of Kōkaḍam-agrahāra in Ghaṇḍikōṭa sima in the western part of Udayagiri *chāvaḍi* by Sāḷuva Mīsaragaṁḍa son of Dommari Peda Sāluvapati for the merit of his community.

TEXT

1. శుభమస్తు స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవర్షంబులు
3. ౧౫౧౧ అగునేటి విరోధిసంవత్స-
4. ర భాద్రపద శు ౩ లు శ్రీమద్రాజాధిరాజ రా-
5. జపరమేశ్వర శ్రీ వీరప్రతాప శ్రీ వీరవెంకటప-
6. తి దేవమహారాయరు పెనుగొండ్డ పట్టణమం-
7. దు వజ్రసింహాసనారూఢుండై పృథివిసాంమ్రా-
8. జ్యం చేయుచుండ్డంగాను ఉదయగిరి పడుమటి చావ-
9. డి[కి]ం చెల్లే గండ్డికోట సీమలోను గండికోటకు
10. తూర్పు పినాకినినదికి దక్షిణతటమంద్దు
11. కోకడం అనే అగ్రహారమందు చంన్న కేశవ
12. పెరుమాళ్లకును సకళనాథ లింగానకును దొ-
13. మరిపెద[సాళు]వపతి కొడుకు సాళువ పతి[న్ని]
14. మీసరగండండును తమకులం దొమ్మరి –
15. వారికల్లా పుణ్యంగాను దొమ్మరిత్యాగం అ[ఖ]-
16. ండ్డ తిరువళికలకు ఆచంద్రార్క స్థాయిగాను

17. ధారవోసియిస్తిమి యీ కోకడ గ్రామాన యెదొ-
18. మ్మరివాండుగడవేసిన త్యాగం అడిగిన భత్యం అడిగి-
19. నా వాండు దొంమ్మరివాని వంటివాండు కాండు । వాం
20. డు తిరుమణి తిరుచూణాలకున్ను । విభూతి రు-
21. ద్రాక్షులకున్ను వెలి దేవలోకాన్కు మర్త్యలోకాన్కు
22. వెలి శివాచార కులాచార్యాల్కు వెలి । యీ ధర్మానకు య-
23. వ్వండు చెడుతలంచినాను తమ తల్లితండ్ర్యుల వార-
24. ణాసిలో వధించ్చిన పాపాన పోవువాండు ॥ యిటని
25. సంమతించి ధారవోసి యిచ్చిన ధర్మశాసనము
26. స్వదత్తాద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తాను పాల-
27. నం పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భ-
28. వేత్ శ్రీ శ్రీ శ్రీ జేయును.

129

(*No. 269 of 1967*)

YARRAGUNTLA

(*Kamalapuram Taluk*)

On a stone in the field belonging to a washerman.

....

....

Ś. 1650 ; Kīlaka, [A. D. 1729]

It records the setting up of the image of Chennakēśava and the garuḍadhvaja for the same by certain Honnarusu Raṅga Nārāyaṇa of Vasishṭha gōtra and Āśvalāyana sūtra and a resident of Yaṟṟaguṇṭla. It also records the deed of partition of certain land to a lady of the family

TEXT

1. శ్రీ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౬౫౦ అగునేటి కీలకనామ సంవత్సర ఫాల్గుణ ౧
2. - మ్ను వశిష్టసగోత్రోద్భవులైన అశ్వలాయన సూత్రులయిన యర్రగుంట్ల
3. -- దియ్య పత్ని శెలంమ్మ పుత్రులు వెంకకేశుడు హొంనర్సు రంగ్గన్నా నారా ---

4. శ్రీమదఖిలాండకోటి బంహ్మాండ నాయకులైన శ్రీ చంన్న కేశవస్వామి - - - -
5. - రాచినహా విగ్రహం శేయించి సిలా స్తంభదారు స్తంభములు గరుడ ధ్వజాలుగాని
6. మాకరణీక స్వాస్తంలోను మాతో అధాఱంశకతఱలు రమణప్ప జగయపెద్దిరాజు
7. - - పత్ని సంత్తాన హీనవంతమయి పోయివుండగా [ద్వి]తీయపత్ని సుబ్బమ్మకు ము-
8. - మా అ ౫ గురిభాగంలోను సహోదర సమ్మతంగాను హెనర్సుమాలె
9. ను ౯౨ చేను అక్షరాల యిద్దుము చేను యిచ్చినారం గన్క మా పుత్ర పౌత్ర పే
10. మద్వంశజా పరమహీపతి వంశజోవా । యెభూమిపాః సతతముజ్వలధ
11. - త్తి తత్పాదుకద్వయమహం సిరసా నమామి ।

130

(No. 18 of 1968)

ARAKATAVEMULA

(Proddutur Taluk)

On a slab in the Vishnu temple.

The beginning of the record is not clear. It seems to be a lease deed of lands and paddy granted by certain Timmayyangāru to some reḍḍis of the villages Tappeṭa, Mompūru. Other details of the lands and *vrittis* are given in the latter portion.

TEXT

FIRST SIDE

1. శుభమస్తు - - - వారు త్రమ గ్రా
2. మానను కామరు [సు] పెదతిమయ్యంగా
3. ఠకిం చెల్లే న.డి - - ష్యా న్యానకుంను [తా]ము
4. [- - - -] తిమ్మయ్యంగారికి ఇచ్చిన
5. అకు సంప్రతి శుభసంవ్వత్సర శ్రావణ శు ౧౦ లు
6. శ్రీమతు కామరుసు పెదతిమ్మయ్యంగారి [తప్పటగ్రామం]
6. మల్లెడ్డికొడుకు తింమిరెడి మోంపురి [- - - చ]
7. తిమరెడ్డి - - - - -

8. ఆ - - తప్పట గ్రామానను - - వరిమడి వెనక స - -
9. లకరవుతు నాంటనుండి - - మడి పంద్దుమున్ను - - -
10. త్సరానను కొల్చి తిమంయ్యంగారి కొ[- - లిం]
11. గ్గయ్యంగారి - - - మడి - - - - - మ
12. డిన్ని - - గారున్ను - - - - - -
13. లాను మణుంగు పాటిఖ ౨౭ అఘరాలాను మణుంగు
14. యిరువయేడుపుట్లు వడ్లున్ను రెండు గారులాను కొలు
15. చువారం యీ మూండుపుట్లు మడికిన్ని రాచరెడ్డిరికా -
16. లు యేమివచ్చినాను నేమ పరిహారించుక పోవువారం
17. యీ మణుంగు యిరువైయెడుపుట్ల వడ్లున్ను మాబిడ్డ
18. బిడ్డతరమున్ను మీ పుత్రపౌత్ర పారంపరియమును
19. న్ను ఆచంద్రాక్క౯స్థాయిగాను యీవడ్లు కొలచుకవచ్చు
20. వారం అని వొడంబడి యిచ్చిన ఆకు యీ ఆకు వ్రాసి
21. సిన కరణం తప్పెటగ్రామం కరణం క్రిష్ణయవ్రాలు । శ్రీ శ్రీ శ్రీ.
22. కామరుసంమయ్యంగా[రికి] చెల్లు - - హోలు బ్రా
23. ంహ్మల ముడియానచేను ఖ ౩ అఘరాలాను మూ
24. ండుపుట్లచేను । రెనాంటినంద్యాలను చేను ఖ ౪ ౦ ॥
25. అఘరాలాను నాల్గు పుట్లుంబందుము చేను.
26. తాళ్లమరుపూరను వ్రిత్తులు ౧౦ అఘరాలాను వ్రి
27. త్తులు పది । పొదటూరను మడి ఖం ॥ ౦ అఘరా
28. లాను పందుముమడి । వెల్లటూరను మడి ఖం ॥ ౦
29. అఘరాలాను పందుముమడి । బెడదూరనుమడి
30. ఖం ॥ ౦ అఘరాలాను పందుముమడి । కాము
31. లాపురాన మడి ఖం ॥ ౦ అఘరాలాను పందుం
32. మడి । లెంబాకను మడి ఖం ॥ ౦ అఘరాలాను
33. మడి పందుం । కడపను మడి ఖ ౧C౧ అఘరా
34. లాను పుట్టెండుందూమెండు మడి । వూటుకూ
35. రను మడి ఖం ॥ ౦ అఘరాలాను పందుం

SECOND SIDE

36. - - పినాంచిలోను - - - -
37. - - కుంట్టలు ౧౦౦ అతురాలాను
38. కుంట్టలు నూరు । వొట్టిమెట్టను
39. కుంట్టలు మడీ కు ౧౦౦ అతు
40. రాలాను కుంట్టలు నూరు ॥ తెంబా
41. కను వరిమడి కుంట్టలు ౫౦ అతు
42. రాలాను కుంట్టలు యాంభై - -
43. లు ప్రోతలని కుంట్టలు ౫౦ [అని] తి
44. ంమ్మర్సుంగారికి యిచ్చినవి అతురాలా
45. ను కుంటలు యాంభై । - - - - -
46. ంమచేను - లను వ్రిత్తులు - అతురా
47. లాను వ్రిత్తులు రెండ్డుంన్ను అం - -

131

(*No. 2 of 1968*)

ANNALURU

(*Proddutur Taluk*)

On a slab in front of the Chennakesava temple.

Āraviṭi (?)

It registers the grant of the village Annalūru to the god Allimēnu Maṁgga Tiruveṁggaḷanāthadēva by Bukkaraju Tirumalarāju

TEXT

1. శ్రీ అల్లిమేను మంగ్గ తిరువెంగ్గళనాథదేవున్కి
2. బుక్కరాజు తిరుమలరాజు సమప్పించ్చిన అ
3. న్నలూరు

132

(*No. 15 of 1968*)

PAIDALA

(*Proddutur Taluk*)

On a slab by the road side near the Siva temple

It records the gift of Dommari *pannu* due from the village Paidala to the god Rāmayadeva of Rāmesvara by Mīsaragaṁḍa Yellayya, Tammayya and Timmayya sons of Chinapa.

TEXT

1. ధాత సంవత్సర నిజశ్రావణ శు ౧౦ లు శ్రీమతు
2. రామేశ్వర రామయదేవునికి మీసర గండని
3. చినప కొడుకులు యల్లయ్య తమ్మయ్య తిమ్మయ్య
4. మ ౨౩ [- -] జు గారు రామేశ్వరం రామయదేవరకు దండ[ం]
5. పెటి [ఇచిన ఉమ - - సవ - -] యిరువై నాలుగు కులాలవారికి
6. పుణ్యంగాను [- - - - - మహాజనులు] రామేశ్వర రామయ
7. ం దేవరకు ధారవోసి యిచిన పయిడాల గ్రామానను యిరువనాలు-
8. ం గుకులాల వారికి పుణ్యంగాను యీ గ్రామాన మాకుయిచ్చే దొంమరి
9. ం పంను రామేశ్వరం రామయదేవరకు ధరాపూర్వ్వకంగాను
10. ం దీపారాధనకు ధారవోసి యిస్తిమి యిధర్మానకు యెవ్వరు [వాదు]
11. తప్పి [తిన్నను యిరువై నాల్గు కులాలవారికి వెలి బ్రహ్మహత్య గోహ-
12. త్య [ం] శేశిన దోషాలు బోదురు తమ [త] ల్లి దండ్రిని వారణా-
13. శిలోను కుత్తికగోసిన పపానంబోదురు యీధర్మా-
14. నకు యవ్వండు గనుక తప్పిన తమవీశె - - - -
15. - - - - - మంగళ మహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ

133

(No. 145 of 1968)

GUDIPĀDU

(Proddutur Taluk)

On a slab in the compound of the Chennakesava temple.

Vijayanagara

Venkatapatirāya

Ś. 1624 [Ś. 1524 ? = A.D. 1601-2[

It records the gift of certain levies on salt, cotton, pepper and other marketable articles for worship and offerings to the god Chennarāya of Guḍipāḍu by the merchant guild of the fifty six countries mentioning the names of Prithvīseṭṭi of Ayyāvali and Rayanamantri Bhāskara.

TEXT

1. శుభమస్తు ॥ స్వస్తి శ్రీ మద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీ
2. వీరప్రతాప శ్రీ వీరవెంకటపతిరాయలయ్యవారు వజ్ర సిం-
3. హాసనారూఢులై పృథివీ సామ్రాజ్యం సేయుచున్నుండగాను శ్రీ
4. జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౫౨౩ అగు నేటి
5. శ్రీ రామచంద్రాయనమః । ప్లవ సంవత్సర
6. వైశాఖ శు ౧౫ లు స్వస్తి సమస్త నిజసామాంకాళికాప్రశ-
7. స్తసహితులయిన శ్రీమద్గ[ణే]శ్వర గవురేశ్వర దేవర
8. దివ్య శ్రీ పాద పద్మారాధకులయిన అయ్యావళి ముఖ్య
9. మైన పృథ్వీ[సె]ట్టి రాయనమంత్రి బాస్కరన్న మొదలైన
10. యాంభై [ఆ]రు దేశాల వారును గుడిపాట చన్నరాయ
11. [-]కి ఇచ్చిన మగమధర్మశాసనం చన్నరాయునికి నిత్య నివే-
12. ద్యానకును అఖండ దీపవళికె [చలువిందకి] పూలతో-
13. మాలకున్ను [దేశంవారు] ఇచ్చిన వివరం వుప్పు గొ ౧ కి
14. క ౧ న్ను దూదిక[ంట] ౧ కి క ౧ న్ను పోంకలు మిర్యా-
15. లకు ౧ కో[- - - గో] ౧ కి క ౧ యవగర్ణంగొ ౧ కిక [వ్యై]
16. తప్పక ఆచంద్రార్కం స్తాయిగా నడపగలవా-
17. రం యిందుక్కు యవరుగన్కు తప్పినాను గంగతర
18. గోబ్రాహ్మని వధించిన పాపాన పోదుము ॥
19. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాలనం
20. పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్ ॥
21. అని యిచ్చిన ధర్మ శాసనం ॥
22. మంగళ మహా శ్రీ శ్రీం జే-
23. యునూ [బాగిన్మనంకాణా- - -]
24. [ం అకలయికుముని నారం - - -]
25. - - - -గును అనుభ
26. - - - శేయునూ ॥

134

(No. 16 of 1968)

PAIDALA

(Proddutur Taluk)

On a Nandi pillar near the village chavadi.

Much damaged

Seems to record a gift of garden [and other lands] for the worship and offerings to the god Rāmeśvara.

TEXT

- - - -

- - - -

1. – –డ గడ్డ – – తోంట
2. – –జలపాషాణ అక్షీణ ఆ
3. – – – – అష్టభోగ తేజ
4. – – – రామే[శ్వ]ర దేవర పూజ పు
5. – స్కార అమృతపడి నయివేద్య వన్నూ
6. – నాగిన–లుళవరూకుందు కొట్టదు
7. – – –ద్విగుణాం పుణ్యం
8. దత్తా – – – – – –
9. – – – – – –

135

(No. 3 of 1968)

GADIGUDURU

(Proddutur Taluk)

On a boulder near Vallabharaya temple.

It is stated that Anumanta of [- - - - mā]rakapura manifested himself in the village Gādigudūru.

TEXT

1. [– – – మా] రకపుర అనుమంత [– – – –]
2. ండు గాడిగూడూరను వెలిశెను.

136

(*No. 5 of 1968*)

TONDALADINNE

(*Prodduturu Taluk*)

On a pillar in the maṇḍapa of the Āñjanēya temple.

Ś. 1833 (Subhakṛit ?)

It seems to register the construction of the compound wall to the temple of Sankarasvami by certain Padmasali (name not clear).

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయో-
2. భ్యుదయ శాలివా-
3. హాన శకవర్షంబులు
4. ౧[౮]౩౩ అగు సెభక్రితునా-
5. మ సంవత్సర మాఘ
6. శు ౧౫ లు తొండల దిం-
7. నె కాపరస్తులైన పద్మ
8. సాలె ఆ[చ్చ]గొడ్ల సుబ్బం
9. న్న కుమారుడు బ[శిడి] -
10. [న పాన]శంకర స్వామి
11. ప్రాకారం యీ ఆ - -
12. - - అచర్[కులకు]
13. - - - - -
14. - - - - - -

137

(*No. 13 of 1968*)

TANGUTURU

(*Proddutur Taluk*)

On another slab in the compound of the Madanagopala temple.

Ś. 1656; Pramādi

It records the gift of the Garuḍa pillar to the god Madana-Gopalasvami of Tangaturu by certain Peda Papireḍḍi and China Papireḍḍi.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివా-
2. హాన శకవర్షంబ్బులు ౧౬౫౬ అ
3. గు నేంటి ప్రమాది నామసంవ్వత్సర శ్రా-

4. వణ శు ౧౫ సోమవారం
5. శ్రీమదఖిలాండ కోటి బ్రహ్మాండ నాయకులైన
6. టంగటూరి శ్రీమదన గోపాల స్వామి - -
7. - - - - చెన లింగారెడ్డికి పౌత్రులైన
8. [జం] గంరెడ్డిగారి కుమాళ్లు పెద పాపిరెడ్డి శేవ
9. [వెంకట] చిన పాపిరెడ్డి - - - జ
10. - - - నిమిణంచిన గరుడస్తంభము

138

(*No. 14 of 1968*)

PARLAPADU

(*Proddutur Taluk*)

On a pillar set up in front of the Siva temple.

Nandana

It registers a sale of certain shares of the *vṛittis* of the temples of Nāganāthadēva and Viśvēśvaradēva of Pallapāḍu among certain Jiyyas.

TEXT

1. నందన సంవత్సర శ్రావణ [శు ౧౩ సోం]
2. తాడెపాటి మల్లజియ్యా కొడుకు మల్లుంన్ను
3. పాఋమంచాల దేచుంన్ను । నాగజి-
4. య్యకొడుకు మాడిజియ్యాను ౩ జ ౩ న్ను
5. తమలోన యేకస్తులంఐ పల్లపాడి తిప్పజియ్యా
6. కొడుకు రామజియ్యా తంమ్మడపల్లి
7. నాగజియ్యల కొడుకు నాగ-
8. మం గార్కి ఇచ్చిన క్రయ శాసనకు
9. మాకును ముక్కినాంటిలోనివ-
10. ల్లపా [టి - -] చెల్లి [మూల]
11. స్థానం నాగనాంథదేవర [విస్వే]
12. [శ్వ] దేవర యీరెండు [స్థానా]
13. [లూ] కుంజెల్లే సగములో [నొక]
14. టి బైరజియ్యా పాలు [- -]
15. న్ను యీ మూడుపాలకుంన్ను
16. [స్తానం] పాఋంన్ను మూం [- -]
17. [- - శకుం - - -]
18. మాకుంన్ను కరమంటి బయిర
19. ౫య నాఋగు - - - -
20. బయిర జియ - - - -
21. - - - మూండుపాళ -
22. మీకు క్రయముగాను ఇస్తి

23. మి గాన ఆచంద్రార్క స్థాఇ
24. గాన్ను [- - - - తానా -]
25. [యది జా- - -చు తాను]
26. - - - అనుభవించు కొనేది.
27. పాట్నిలోని రామచంద్రు
28. మడి - - - - - -
29. సయితం యిస్తిమి అనుభవించి -
30. ఇ ఉన్న పాలిలోను రామజియ్యలకు స-
31. గమున్ను వున్నసగమును - - -
32. తన కూంతుకు కొనియిచ్చెం గాన
33. ఆ యమ బావమఅందులకు సవతి
34. బిడలకు [పోను] - - - శాసనా
35. నకు సాతులు పల్లిపాటి - -
36. లు సింగమనాయని కొడుకు మ-
37. ల్లి నాయిండును అన్నపరెడ్డి కొడుకు
38. సంనిరెడ్డి - - - నాగరాజున్ను
39. గూడ బయ - - -
40. న్మడిన్ని అన్నమరాజున్ను పోల్నాయి
40. శాసనం — చిన జ ఇ
42. నాగనాథ - - -
43. ని గారు నాగ - - -
44. రడిప్పనాదేశ్వర దేవర నాగజి
45. య్య నాడ

139

(No. 270 of 1967)

PRODDUTURU

(Proddutur Taluk)

On a stone in front of the Chennakēśavasvāmi temple

....

....

Ś. 1800 ; Bahudhānya, [A.D. 1878]

It records the gift of 8 acres of *kushki* (dry land) costing Rs. 250/- for conducting the *ubhayam* (offerings) to the god Ādikēśava on the second day of the annual festival by certain Ācham Sanjīvareḍḍi son of Veṅkaṭareḍḍi and grandson of Chinareḍḍi of Prodduṭūru.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవర్షంబులు
3. ౧౮౦౦ అగునేటి బహుధాన్య
4. నామసంవత్సర వైశాఖ బ ౧
5. శుక్రవారం శ్రీ ఆదికేశవస్వా-
6. మివారి సంవత్సరోత్సవ ద్వి-
7. తియ్య దివస శింహోత్సవ
8. కాలమందు ప్రొద్దుటూరు

9. లో వుండే ఆచంచినరెడ్డి పౌ-
10. త్రుండును వెంకటరెడ్డి పుత్ను-
11. ండునగు సంజీవరెడ్డి అ వుభ-
12. యమును [తిస - పాడె] ముందు
13. ప్రతి సం ॥ రం వుభయం ఖర్చుల
14. కు రు. ౨౫౦ ఖరీదుగల బ[య -]
15. వాణచేను అనే ఖుష్కీయినా-
16. ం ౮ యకరాల భూమిని సమ-
17. ర్పించిన నిత్యశేవ శ్రీ శ్రీ శ్రీ
18. మద్వంశజాః మ - - - -
19. జాః భూపా - - - - -

— — — — — — —

140

(No. 271 of 1967)

PRODDUTURU

(Proddutaru Taluk)

On another stone at the same place

....

....

Ṡ. 1802 ; Vikrama,

It records the gift of two and half acres of wet land costing Rs. 200/- in daśavandha lands of Madūru to the god Ādikēśava for conducting the second day *ubhayam* (offerings) during the annual festival by certain Veṅkamma wife of Koṅgayya of Proddutūru

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలి-
2. వాహన శకవరుషంబులు ౧౮౦౨
3. అగునేటి విక్రమనామ సంవత్సర
4. వైశాఖ శు ౧౨ శుక్రవారం శ్రీ ఆది
5. కేశవస్వామిగారికి సంవత్సరోత్స-
6. వ ద్వితీయ్య దినస శేషవాహనో-
7. త్సవ కాలమందు ప్రొద్దుటూరిలో
8. వుండె [పెడా] జాలాపతి పుత్రుండునగు
9. [కొ]ంగయ్య బార్య వెంకమ్మ ఆ వుభయ-

10. మును తీసుకుంన్నదైముందు ప్రతి
11. సంవత్సరం వుభయ ఖర్చులకు
12. రు ౨౦౦ క్రయంగల మదూరి పా-
13. లం [లో౯] దశవంధం యినాం తరి
14. పాటి మడి అని ౨॥౦ యకరాల భూ-
15. మిని సమర్పించిన నిత్యశేవా శ్రీశ్రీ
16. జేయునూ॥ మద్వంశజాః మ
17. మా - జాః భూపాలయా పరభూ-
18. పాలయః మ - - పాలయామి ॥

141

(No. 272 of 1967)

PRODDUTURU

(Prodduturu Taluk)

On a stone at the same place

. . . .

. . . .

. . . .

Fragmentary. Seems to record certain gifts of money to the various servants like *archaka*, *dharmakarta*, *purōhita*, *reḍḍikaraṇam*, *kaṭṭubaḷḷu*, *dāsa*, *bōgaṁvā*ru and *bhajamtrilu*.

Text

1. - - కేశవస్వామి వళింపు - పేండ్లపర్ల
2. నవివరం ॥ స్వామికి రు ౧౦౦
3. అర్చకునికి రు ౦ ॥
4. ధర్మకర్తకు - - రు ౦ ॥।
5. పారోతులకు రు ౨౮ ౦
6. రెడ్డి కరణాలకు రు ౨౮ ౦
7. కట్టుబళ్లకు రు ౦॥౦
8. దాసుడికి రు ౦ (
9. భోగంవాండ్లకు రు ౦ ॥। ౦
10. భజంత్రీలకు రు ౦॥।౦
11. మొంబలకు రూపాయలు రు ౮ —

142

(No. 274 of 1967)

PRODDUTURU

(Proddhuturu Taluk)

On a slab in the Agastyēśvara temple

Ś. 16[66] Raktākshi, A. D. 1744

....

....

Not clear. Seems to record certain construction in the temple

TEXT

FIRST SIDE

1. స్వస్తి శ్రీ జయా
2. భ్యుదయ శా-
3. లివాహన శక-
4. వర్షంబులు ౧౬[౬]
5. [౬] అగు నేటి రక్తా-
6. క్షి నామ సంమ--
7. [వై]శాఖ శుద -
8. - - - కగు - -

SECOND SIDE

1. - - రాల్యకం
2. - - కటించింద్ది -
3. - - నిత్యం - దశే
4. వా N

143

(No. 277 of 1967)

RAMESVARAM

(Proddhuturu Taluk)

On the second side of the same stone

....

....

Pramādin

Partly damaged. Records the grant of the income derived by means of taxes as *aṁgaḍi-stāvara, maggastāvara, piṁjari-stāvara, mōḷḷastāvaram* etc., of Rāmēśvaram village for maintaining the lamps to the god Mukti Rāmēśvara by Gaṇṭurla Chaṁnapa at the instance of Mahānāyaṁkāchārya Kunapu Lingapaṭṭi Rājayya, for the merit of the latter's (grand) mother.

TEXT

SECOND SIDE

1. ప్రమాదీచ సంవత్సరం
2. చెయిత్ర శు ౧౦ ఆది
3. వారాన శ్రీమతు
4. రామేశ్వరం ముక్తిరా
5. మేశ్వరునికి శ్రీమన్
6. మహానాయంకార్య
7. లయిన కునపు లింగ్గప
8. ట్టిరాజయ్యవారి ఆ
9. నతిన గం[టూర్ల] రి చం
10. నపగారు - - - ముగా
11. - - - చ్చియిచ్చిన ధర్మ్మ
12. శాసనం రామేశ్వరం గ్రామ
13. - - - - రాలు మూ
14. టికి చెల్లే అంగడిస్తావ
15. రాలు । మగ్గస్తా
16. వరాలు । ఖంజరి
17. స్తావ । [యి - -
18. ౨౩ స్తరం] గనిగిస్తా
19. వరం మోళ్లస్తా
20. వరం మొదలయి
21. న స్తావరాలు ర
22. - - - రాజయ్య
23. వారి అమ్మమ్మగారికి పు
24. ణ్యంగాను యీతథా
25. తిథి [తిరుదివస మం]
26. దు దీపారాధనగ్గాను సమ
27. ప్పించినారం యీధ
28. మ్మార్ణనకు - మణిసా
29. గండు - కరణం క -
30. కండు విఘాతం ఆచ
31. రిచ్చినాను తమ తలిదం
32. డ్రాజుం వారణాసిలో
33. ను వధించ్చిన పాపన పో
34. వువారు గంగ కరతన గో
35. బ్రంహ్మని వధించ్చిన పా
36. పన పోవువరు - అని
37. యిచ్చిన ధర్మ్మశాసనకు
38. చంనూ [సనమల్ణ - -]
39. వినపం వ్రాలు స్వదత్తా

144

(*No. 283 of 1967*)

RAMESVARAM

(*Proddutturu Taluk*)

On the Nandi pedestal in the Mūlasthānēśvara temple

...

...

Nala,

Records the construction of the gōpura to the Rāmēśvara temple by certain Reḍḍis and karṇams of Rāmēśvaram.

TEXT

1. శ్రీ స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ
2. శాలివ[ఆణ] శకవర్షంబులు
3. అగునేటి నలసంవత్సర జేష్ట
4. శు ౨ గు. శ్రీమూలస్తానేశ్వ
5. రులకు [రామేశ్వరం రెడ్లుపాం]
6. తకు యిచిన మా[ర్వ రెడి]
7. - ండ వెలిక విశకొని చితి
8. ప రెడి కరణాలు గో
9. పురం ప్రాకా[రాలు] శేయిచ్చి
10. - - - - - -
11. - - - - -
12. ఎల్లవరం -
13. - యు - త - డు

145

(*No. 284 of 1967*)

RAMESVARAM

(*Proddutturu Taluk*)

On a stone in front of the gōpura

....

Vijayanagara

...

Illegible. Mentions Rāmadēva.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ జయా - - - - - -
2. — కవరుషంబు - - - - -
3. గ్గ సంవత్సర - - - - శ్రీమ
4. హారాజాధిరాజ - - - - శ్రీ వీరప్ర
5. తాప - - - - గారు విద్యా
6. - - - - - - - -
7. - - - - - దేవయ
8. - - - - - - -
9. - - - రామదేవ
10. - - - పకానకుమ
11. - - - ణ్యంగాను కొండ.

146

(*No. 286 of 1967*)

RAMESVARAM

(*Proddutnru Taluk*)

On the tier of the garbha-gṛiha of the Rāmaliṅgēśvara temple

....

....

Ś. 1 [660] ; Plavaṅga

Not clear. Mentions some Jiyyas.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవరుషంబులు - [౧ - ౬౦]
అగునేటి ప్లవంగ సంవత్సర నిజ ఆషాఢ శు ౧ [౫] శ్రీ - - - -
2. — — — — — — — — — — — —
- - - - - పాలు - జియ్యలు - - -
3. - - - - - - - - - - - ంగు - ధాతికి - అందు -
- - - - - లు బియజియ్య - - జియ్య - -
4. - - - - - - - - - - - - - - -
|వాలు మంగళమహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ

147

(*No. 288 of 1967*)

PEDDASETTIPALLI

(*Prodduturu Taluk*)

On a slab in the courtyard of Gaṇēśa temple

Ś. 1642; Vikāri,

.....

....

It records the gift of some lands as sarvamānya in the village to Dommari Nāṭakarāya Tiruvallika (for performing acrobatic feats in that village) by the Reḍḍikaraṇams of Seṭṭipalle village.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీజయాభ్యుదయ శాలి
2. వాహాన శకవర్షంబులు
3. ౧౬౪౨ అగునేటి వికారి సం
4. అధిక ఆషాఢ శు ౧౦ లు శ్రీ
5. మతు[శెటి]పల్లెరెడ్డి కరణాలు
6. దొంమరి నాటకరాయని తిరు
7. వల్లికయిచ్చి[న]భూదానధర్మశాసనం
8. మా - - - - - మావూరను
9. గడమీద ఆడు - - - - -
10. ఎటి - - - గదు - - - -
11. - - - - - - - మీకు మా
12. న్యంయిచ్చిన - చెనటూరి దొవవుత్త
13. రం - - నిమాన్యం తూర్పు క్రి
14. - - - - - - -
15. - మాన్యం తూర్పు - - మడి
16. ౧ పుభయం చెమడి ౯_౨ మీ
17. కు సర్వమాన్యంగా యిచ్చినారం
18. మీపుత్రపౌత్ర పారంపర్యం అ
19. నుభవించక సుఖాన బ్రతి
20. కేది అని తిమ్మారెడ్డి తల్లప
21. రెడ్డి నా[మి]రెడ్డి - - -
22. రెడ్డి వెంకట రెడ్డి బం
23. - - - - -
24. - - -
25. 8 రామచంద్రయ్య అనుమ
26. తిన శేషాద్రి గారిచ్చి నయ

Incomplete

148

(*No. 291 of 1967*)

GOPAVARAM

(*Prodduturu Taluk*)

On a piece of stone in front of the Āanjanēya temple

....

....

....

Illegible. Mentions certain Kaṁdālam Śiṁgarājāchārya of Vāthūlagōtra and Narāyaṇayya son of Śrīraṁgayya of [Kā]śyapa gōtra.

TEXT

Illegible

– – –

– – – –

– – – – –

– – – – –

1. పురానకు – – – ంధార వోని
2. – నకు చెల్లే
3. – – – – – –
4. – మతే రామానుజాయనమః । – – –
5. – ర్యులైన వాదూలగోత్ర – – బ్బ సూత్ర
6. – కందాళ[శింగ]రాజాచార్యుల – – –
7. శ్యపగోత్రం – – – – లైన
8. శ్రీరంగయ్యగారి కుమారుండు నారాయణయ్య
9. – – పెరుమాళ్లు – –
10. – – –

149

(*No. 292 of 1967*)

GOPAVARAM

(*Proddaturu Taluk*)

On a stone near a house in the village

...

...

...

Fragmentary. Only imprecatory portion.

TEXT

- - - - -

- - - -

- - - -

- - - -

1. - యీధర్మానకు యవ్వరుద - - - నవా-
2. రు [రె] ఐనను గంగకతట గోబ్రాహ్మణుల
3. వధించిన పాపాన పోదురు ॥ స్వద-
4. త్తా ద్విగు - - పుణ్యం పరదతను పాల-
5. నం పరదత్తా పహారేణ స్వదతం ని-
6. ష్ఫలం భవేత్ - శ్రీ
7. శ్రీరామ

150

(*No. 299 of 1967*)

KALLURU

(*Proddutur**u** Taluk*)

On a Nandi pillar opposite to the temple of goddess

Vijayanagara

Veṁkaṭapati Dēvarāya ruling from Penugoṇḍa

Ś. 1511; Vikṛiti, [A.D. 1590]

Incomplete. Mentions Vīra Śaiva Basava Bhikshāvṛitti ayyavāru and Gaṇḍikōṭa.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శాలి
2. వాహన శకవరుషంబులు
3. ౧౫౧౦ అగునేం[ని] వికృతి సం[హ]-
4. త్సర చెయత్ర శు [౧౦] శ్రీ మద్రాజా-
5. ధిరాజ [రాజ పరమేశ్వర] శ్రీవీర
6. ప్రతాప శ్రీవీర శ్రీ వెంకట పతిదే-
7. వమహారాయలు పెనుగొండ పట్ట-
8. నమందు వజ్ర సింహాసనరూఢు-
9. ండై పృథివి సామ్రాజ్యం శేచునుండ
10. ంగాను । వీరశైవ బసువ భిక్షావితి-
11. అయ్యవా [రి ఆనతిని] గండికోట
12. [చిరమ - - - - -
13. - - - - - -

151

(No. 300 of 1967)

KALLURU

(Prodduturu Taluk)

On a slab at the entrance of the Chennakēsava temple

....

....

Ś. 17[24]; Bahudhānya, [A. D. 1802]

It records the gift of a garden surrounding the temple of Harihara on south and east sides, to the god China Bālusetṭi son of Peda Chennappa of Taṅgaṭuru of Rēnāḍu after purchasing it from Akkirāju son of Vobulaṁ Pinavīra Subbanna of Kallūru.

TEXT

శ్రీరామ

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శా-
2. లివాహన శకవరషంబ్బులు ౧౭ [౨] ౪
3. అగునేటి బహుధాంన్య సంవత్సర ఆ
4. శ్విజ శు ౨ లు [రెనాంటం]లోవుండే తం-
5. గటూరు పెదచంన్నప్ప కొమారుడు చి-
6. నబాలుశెట్టి కల్లూరు వోబుళం పినవీర

7. సుబంన కొమారుడు అక్కిరాజు చాత[ను శు]-
8. [ద్ధ] క్రయంగాను తీసుకుంన వనము
9. హరిహరాదుల దేవాలయానకు దక్షి-
10. ణముంన్ను తూర్పుణంను యావత్తువ-
11. నము నేను ధర్మార్థంకొని శ్రీరామార్ప
12. ణంగాను చేశినాను। మద్వంశజాః
13. పరమహీపతి వంశజావాః యేభూ
14. మిపా సతతముజ్వల ధర్మచిత్తాః
15. మద్ధర్మమేవ పరిపాలన మాచెరం
16. త్తి। తత్పాదుకద్వయ మహం శిర
17. సావహామి॥ స్వదత్తా ద్విగుణం పుం
18. ణ్యం పరదత్తాను పాలనం పరద-
19. త్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫలం భ-
20. వేత్తు॥

152

(*No. 301 of 1967*)

MADURU

(*Prodduturu Taluk*)

On a slab in the fields about one and half miles to the south of the village

Telugu Chōḍas (?)
Koṁḍrāju China Timmayadēva mahārāju

....

Records the gift of the village Maḍavūru to the Rāmānuja-kūṭa of....................(?) by Koṇḍrāju China Timmayadēva mahārāju.

TEXT

1. శ్రీమన్ మహామండలేశ్వర కొండ్రాజు చిన
2. తింమయ దేవమహారాజులు శ్రీ [అప్పభళ - - -
3. - - -శ్రీరామానుజ[కూ]టానకు సమర్పించినది మ-
4. డవూరు

153

(No. 305 of 1967)

ALLADUPALLI

(Proddutturu Taluk)

On a stone in the graveyard

....
....
....

Not clear. Contains the image of Vāmana and seems to be a boundary stone. Mentions Kaṁdāḷam.

TEXT

1. కందాళం - - - - ర - - - -
2. లయవారి ప[అ-డు]లూరి
3. [- - - - - - - - మా] కంభం

154

(No. 307 of 1967)

PEDDACHIYYAPADU

(Proddutturu Taluk)

On a stone in the poramboke land

...
...
...

Fragmentary. Seems to be a boundary stone of a *mānya* at its north-east point.

TEXT

- - -

1. - - (శ్రీ)
2. - - - -
3. - మాన్యంవ - -
4. - యిశాన్యం మూ
5. ల రా
6. యి

155

(*No. 308 of 1967*)

PEDDACHIYYAPADU

(*Prodduturu Taluk*)

On a stone in the field

...

...

...

Seems to be another boundary stone of the same *mānya* as in the previous number at its south-west point.

TEXT

Illegible

- - - ం

1. - - - - ఆవ
2. - - - - - - - లానమావ్య
3. - - - - నిరృతిమూల
4. - - - రాయి

156

(*No. 309 of 1967*)

PEDDACHIYYAPADU

(*Prodduturu Taluk*)

On a broken stone in the Chennakēśavasvāṁi temple

...

...

...

Seems to record the digging of a well for the utility of some temple god.

TEXT

1. - - - - [యా] గూణ్టికుడంగు
2. - - ప్రజలకున్ పుణ్యాముగాను చి
3. య్యపాటి - - [తి]రుమజనకు త్రవి - -

157

(*No. 314 of 1967*)

KOTTAPALLI

(*Prodduturu Taluk*)

On a slab in front of Pōtārāju temple

Vijayanagara
Śriraṅgadēvarāya
Ś. 1507

Illegible. Mentions certain Mahāmaṇḍlēśvara [-]ṁja pāpa [-] and Krottapalle.

TEXT

1. – – – దయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౫౦౭
2. – – – వ్వత్సర నిజ ఆషాఢ శు ౧౨ లు శ్రీమద్రాజాధి -
3. – – – రప్రతాప శ్రీవీర శ్రీరంగదేవ మహారాయలుగా-
4. – – – మందు రత్నసింహాసనారూఢుండై పృధివీసామ్రాజ్యం
5. – – శ్రీమహామండలేశ్వర – ం జ పాప – గారు క్రొత్తపల్లె
6. – – – – – – – – –
7. – – పరుత – – – –
8. – – – – – –

Illegible

158

(*No. 317 of 1967*)

VANIPENTA

(*Prodduturu Taluk*)

On the porch wall of the Chennakēśava temple

........Durmukhi,
....
....

A label. Mentions Nāgaya.

TEXT

1. దుర్ముఖి సంవత్సర వైశాఖబ ౯ [నా]గయ

159

(No. 318 of 1967)

VANIPENTA

(Proddutur.: Taluk)

On the central slab at the same place

....

....

Pramādin

Not clear.

TEXT

Illegible

1. స్వస్తి శ్రీ సతు ప్రమాతీచ
2. సంవత్సర - - -

160

(No. 322 of 1967)

VENIPENTA

(Proddutur Taluk)

On a slab at the entrance of the same temple

........Rākshasa,

....

....

Votive label. Mentions the worship of certain Pāpayya.

TEXT

FIRST PIECE

రాక్ష[స] సంవత్సర పాల్గుణ - - -

SECOND PIECE

పాంపయ్యగారి చావ

161

(*No. 323 of 1967*)

NANDYALAMPETA

(*Prodduturu Taluk*)

On a slab in the Vīrabhadrasvāmi temple

....

....

Ś. 1669, Prabhava, [A. D. 1748]

Records some monetary gifts to the deities Viśvēśvara, Vīrabhadra and Bhadrakāḷi of Naṁdēlammapēṭa by the members of [Aya]dāyi Paṁchānana sect namely kancharis agaśālas.

TEXT

శ్రీగిరి శాయనమః

1. స్వస్తి సమస్త ప్రశస్త[త్యో] విక్రాంక త్రిభువన భువన నిమిఃత -
2. అనంత వేదశబ్ద శాస్త్రపురాణ పారావార గాంభీర్య వీరధైర్యా ధారణ
3. - తకాంకణ కతఃలైన - ష్టి హనుమధ్వజలాంచ్ఛణ మేఘవాహన -
4. - - తాభరణ భూషితులైన యింద్రఅగ్నియమ వరుణ నైరుతిమరుణ వాయువ్యకువేర యీశా
5. న్యాది హాయిరావత పుండరీక వామన కుముదోంజన పుష్పదంత సార్వభౌమ
6. సుప్రతీక అష్టదిగ్గజ మొదలైన లవణయిక్షు సురాసర్పిః దధిమధుక్షీరసి-తాదిసప్త
7. సాగర నిమిఃత సద్యోజాత వామదేవహాఘోర యీశాన్యాది పంచ్చము[ఖ]
8. - లైన సౌనగసనాతన అభువనవృత్మసవఃస్నంగోత్రోద్భవులైన
9. మాలికాధారులైన శ్రీమత్కాలికాదేవి కమటేశ్వరదేవి దివ్యశ్రీ పాదప
10. ద్మారాధకులైన శాలివాహాన శతవరుషంబ్బులు ౧౬౬[౯] యేండ్లు
11. ప్రభవనామ సంవ్చర ఫాల్గుణశుద్ధ ౨ ౯ నందెలమ్మపేట అ[య]
12. దాయి పంచ్చాననం వారు విశ్వేశ్వరునికి వీరభద్రునికి భద్రకాళమ్మకు
13. వ్రాయించిన దానపత్రం నెలకు కంచల్లు[త్] ౨॥౦౭
14. అగశాలవారు అంన్మలుపరి జంగభత్తుడు వారిదకల వున్నవారు వుద్యోతి
15. లు దాత[రాడని]లెఖ యిప్పిచేది ర౧౧౦౮ కభయః సాల్గురా(రూ)కలు లెక్కను

16. దేవూనికి నడిపించ్చగలవారం పెండ్లివర్తన ర్ ౧ లెక్కను యియ్యగలవారం అని
17. కులంవారు వ్రాసియిచ్చిన దానపత్రం దిన్నెలపాప్పయ సామంత [మా]-
18. డిరాచ్చయ చండికట్టు నిమ్మయ అయ్యవారు సంజనదు -
19. తాంన వొప్పిచ్చిన దానపత్రం దేవునికి వ్రాసియిచ్చింది మరి [లి ?]
20. చెదినండూరి నీలకంఠయః చెక్కినవ్రాలు మంగళమ శ్రీ శ్రీ శ్రీ -
21. శ్రీయింజేయును శ్రీ శ్రీ శ్రీ
22. యి పంత్రాముని ఇయకపోతే కాసిలో గోహత్య చేసిన దోష-
23. ము ఘటించును యిది తప్పదు

162

(No. 324 of 1967)

NANDYALAMPETA

(Prodduturu Taluk)

On another slab at the same place

.....

.....

Ś. 1667; Krōdhana, [A. D. 1745]

Records the gift of lands for maintaining a lamp and *naivēdya* to the gods Viśvēśvara, Vīrabhadra and Bhadrakāli by the reḍḍi karaṇams, of Nandēlammapēṭa. It also records at the end another gift to the same deities by certain Gauri seṭṭi.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శతవరు-
2. షణంబులు ౧౬౬౭ అగునేటి క్రోధన నామ సంవత్సర[జే]-
3. ష్ట ౭ ౧౦ లు విశ్వేశ్వరుడు వీరభంద్రస్వామిం భంద్రకా[ళ]-
4. మ్మ - దీపారాధన నై వేద్యనకు - నందేలమ్మపేట రెడ్డి కరణాలు
5. వ్రాయించి యిచ్చినము విశ్వేశ్వరుతు [దత్తిని] విడిచ్చి ద్ర-
6. మికి యించ్చి [త్రూన్నె] ము పట్టబవలె తొయేటి వొండ్డుచేను - య
7. రనవరదయ పల్లెలో బక్కిరెండ్డిగారి చినఅయ్యకంచ్చన వా-

8. రు యిచ్చిన చేను వావిలి చింత్తలకాడిది కుండిదుకానువు

9. భయలూమి [ద] ౪౦ అచుఁకుడి దేవుని వురోజు -

10. ను బయించ్చెను ౧౦ గా వుండెది ॥ స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం

11. పరదత్తాను పాలనం పరదత్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్ఫ

12. లం భవేత్తు - పనఁపాటిరెడ్డి కరణాలు

13. పెదతి - - - - - - - ౦మనల - - తుల - - - -

14. మ్మన గురవ - - - ప్పగారి సమ్మతిని

15. యోగాక్షయం - - - యిందుమ తప్పి

16. దం చేసితే కాశిలో గోహత్య బ్రహ్మత్య పాకనవో

17. దురు మళమః శ్రీ శ్రీ శ్రీ జేయును ॥

18. శ్రీమత్ - - - లైన - మేరు సమానిధీరులైన

19. గౌరిశెట్టి పెట్టిన - - - విశ్వేశ్వర వీరభద్రస్వామి

20. భద్రకాళి - - - - - - - - - - -

21. - - - - - - - నడిపించకపో

22. గోహత్య చేసిన పాపాన భ్రహ్మపోదురు -

163

(No. 325 of 1967)

NANDYALAMPETA

(Prodduturu Taluk)

On another side of the same slab

....

....

Ś. ---- ; Dundubhi,

It seems to record a gift of money levied on all houses in the village to the gods Viśvēśvara, Vīrabhadra, and Bhadrakāḷi of Nandyalammapēṭa for maintaining a lamp and naivēdya by certain Jūlakaṁṭi Appayya and Rāmanna (probably the reḍḍi karṇams of the village),

TEXT

1. శ్రీగిరిశాయనమః। స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శా -
2. లివాహన [శకవరుషంబులు] - - - అగునేటి దు-
3. oదుభి సంవత్సర చైయిత్ర శుద్ధ ౨ లు నంందెలం-
4. మ్మపేట విశ్వేశ్వరుడు వీరభద్రస్వామికి భద్రకాళి అమ్మకు
5. దీపారాధన నైవేద్యానకు పెట్టిన - - - దువు(టు)రుశీమ -
6. మూలం - - - - - - - జూటకంట్టి అ-
7. ప్పయ్య - - రామన్నగారు వ్రాయించ్చి యిచ్చిన వ-
8. రుడి - నదానపత్రం నందెలమ్మపేట మాడ్పు
9. ను [నిలవ] ఇంటికి యిచ్చేది ల్ ౨౹౦ [వ్రాయిక - -]
10. - - - - - - - - - - దీపారాధ
11. - - - - రయ్యన చె [ని] యిప్ర
12. కారం - - - - - - కల్పంగాను ఆచేరిం
13. చ్చేది - - - - గాను నడిప్పించు కొ
14. oటూ - - - మాన్పరు
15. - - - oచ్చి యిచ్చిన పరదానం పరద
16. త్తాపహారేణ స్వదత్తం నిష్పలంభవేతు ।
17. [సుంఖమణ]గాడ్లు యంద - రుపా
18. యిన వున్నవారు దాన పత్రికె దేవునికి
19. నాడి యిచ్చేది తప్పింత లేకుండనడిప్పి
20. చ్చేరి కాశ్యిలో బ్రహ్మకల్పగాను అచం-
21. ద్రాక్కస్థాయిగాను - - అవునమకు
22. చ్చినవ్వ - వుకొనేది శ్రీ శ్రీ శ్రీ
23. వంశాభి విధి । మంగళ మహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ
24. నండ్డూరి బసపబత్తుడు
25. కొమారుడు నీలకంఠయ చెక్కిన
26. వ్రాలు । కాశిలో బ్రహ్మత్యగోహత్య
27. పతచెన పాపాన బోదురు ॥ శ్రీ శ్రీ

164

(*No. 326 of 1967*)

NANDYALAMPETA

(*Prodduturu Taluk*)

On a slab in the compound of the same temple

....

...

........Vyaya

Seems to record the gift of the well to the deities Viśvēśvara, Vīrabhadra and Bhadrakāḷi. Mentions the names of Naṇḍūri Basavaiah and his son Kāsīpati and others.

TEXT

1. శ్రీవిశ్వేశ్వరుని
2. వీరభద్రుని
3. భద్రకాళ-
4. Image of a Horse rider మ్మ బావి ధర్మ-
5. (Line drawing) ముచేకూడెను
6. శివార్పణం
7. శాశ్వతం బ్ర-
8. హ్మ
9. శ్రీమతు [వెయ] నామస[వ్వా]త్సర
10. మాఘ శొ౹ ౧౩ లు శాలివా-
11. హన శతకములు - - - -
12. నండూరి బస్వన కొమాళ్లు
13. కాశీపతి [నారాయణ గాం - -]
14. కాపతి తమ్ములు నీరుకంట - - -
15. [- - అంబయ వీ]
16. స్వహస్తన బ్రా - - ధమఋము

165

(*No. 173 of 1968*)

TUDURU

( )

On a slab set up in the Yellamma temple

Fragmentary.

Prajāpati

Seems to record a gift of land to the east of the temple of the goddess by the karanams and others.

TEXT

1. ప్రజాపతి సంవ్వత్సర అ - - - - - -
2. -౧౫ గు. శ్రీమతుపళాతి [జ్యా]తినేని [- - - -]
3. - - - డు అండమనేండు [న్యా] తు మా [- - - -]
4. [- - మైణ]కె గరణాలు గూడి తుముడూ [- - -]
5. [- - -] యకల దేవమ్మకు ఆగుడి తూపణ [- - - - -]
6. [- - -] ఱుచెను ధారాపూర్వకంగాను [- - -]
7. [- - -] చేను ఖిలమయినచేను పు ౩ [- - - -]
8. [- - - - -] సాగిస్తిమి యిద్కు ఎ [- - -]
9. [- - -] అనాను గంగ్గకరత గోంత్రా [- -]
10. [- - - -] జంప్పిన పాపానబోవువా-
11. [- మ॥] స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం
12. [ప] రదత్తాను పాలనం పరద-
13. [త్తా] పహారేణ స్వదత్తానిష్ప్ర-
14. లంభమేత్ శ్రీ॥ మాతా-
15. ంగలమ్మకు చేను యిరస

166

(*No. 84 of 1965*)

MALLELA

(*Pulivendala Taluk*)

On a slab built in to the wall of Śrī Ramaswamy temple

....

....

Svabhānu, Śrāvaṇa Śu. 2

Mentions a devotee named Vemgana, son of Godi Ramgana.

TEXT

1. శ్రీరామా స్వభాను సంవత్సర శ్రా-
2. వణ శు — లు మల్లెల శ్రీరఘు నా
3. యకులకు గోడిరంగనకు-
4. మారుడు వెంగన అనంత...
5. లైన దండములు సమర్పించ్చును.

167

(*No. 83 of 1965*)

MALLELA

(*Pulivendala Taluk*)

On a stone set up in the compound wall of Indranāthasvāmi temple

.....

....

Svabhānu, Śrāvaṇa

Damaged. Mentions Vemgana and Tiru[ma]lanātha, [sons] of Ramgana

TEXT

1. శ్రీరామా శ్రీ
2. స్వభాను సంవ-
3. త్సర శ్రావణ
4. లు శ్రీ......
5. య కులకు- -
6. డి రంగనకు - -
7. ళ్ళు వెంగన తి...
8. మళనాథుడు
9. నకుగ [-] రుసు
10. వ్రాస్తున్నారు.

168

(No. 238 of 1968)

CHEGALERU

(Pulivendala Taluk)

On a broken slab near the Anjaneya temple

Much damaged. Contents not clear.

TEXT

1. అవిఘ్నమస్తు శుభమ - - - - - -
2. పుష్య [శు ౧౫]లు శ్రీ - - - - - -
3. న చా శ[స] - - - - - -
4. ద్రం అగ్ర - - - - - -
5. పూరి కాయ్యణ క - - - - -
6. డువ బిళు - - -
7. దులకు చేయించిన శాసనం[ఖంబ] - - - -
8. మివియం - - - - -
9. వారం [లూంమిడూ - - - -
10. - లిసళ - - - -
11. యింద - - - -
12. - - కాచంద్రా - - -
13. - - - -

- - - - -

169

(No. 227 of 1968)

GURIJALA

(Pulivendala Taluk)

On a slab near the temple of Gaṇēśa
(some lines are not legible)

....

Mahāmaṇḍaleśvara Tirumalarāja....

Parīdhāvi

The record refers to a lease deed of some land executed by some Rāmarāju of Mahāmaṇḍalēsvara Tirumalarāja, in favour of probably some cultivators of Gurizāla, the levy or tax being at the rate of 2 *rukas*. Details not clear.

TEXT

1. శుభమస్తు ॥ పరీధావి సంవత్సర కాతిఀ-
2. క బ ౨ గు శ్రీమన్మహామండలేశ్వర [తిరుమ]-
3. లరాజు [రామ]రాజుల [- - - -] గారు
4. గురిజాల కాయ్య [- -] చిన శాసనక్రమ మె-
5. టనను [బిడు] చెలు ౧౧కి ర ౨ రెండేసి రూకలా
6. [- - - - కాన.మరియాళ - స్తు]
7. సాగింస్తిమి యిమర్యాదను దునుకొని బ్రదికేది అంత-
8. నుండి గ్రామం మర్యాదను నడ్పగలవారు యిం-
9. దుకు యవరు తప్పినాను గోబ్రాహ్మణ చ-
10. పిన పాపాన పోవువారు ॥ శ్రీ శ్రీ శ్రీ
11. జేయునూ.

170

(*No. 228 of 1968*)

GURIJALA

(*Pulivendala Taluk*)

On a slab lying near the pali-pampu *chenu*.

Ānanda

Incomplete

Mentions Mahāmaṇḍaleśvara Tirumalarāja [- -] rāju and his officer certain Basvaya, and Gobbūri Narasarājayya who gave the *vumbalika* of ....

TEXT

1. - - దయ శాలివాహ
2. - వషఀంబు - - శుభమస్తు స్వస్తి
3. - - అన[ం]ధ సంవత్సర
4. - - జే[ష్ట] శు ౧౦ లు శ్రీమంమ-
5. - - హా మండలేస్వర తిరుమలరాజ
6. - రాజులుగారు] ల్లనాని తి
7. - - ఇదు బస్వయ యుచిన
8. - సనం గొబ్బూరి నరసరాజ
9. - [య్య] వారు మాకు వుంబ్బలిక

— — — — —

171

(*A.R. No. 79 of 1965*)

TONDUR

(*Pulivendula Taluk*)

On a slab lying by the side of a rivulet near the village

....

....

Saumya, Āshāḍha śu. 11

Fragmentary. Mentions Vellaṭūri Koṇḍarāju and Chiṭṭi Anantarāju Raṁgarāju and seems to record a gift of land with *ashṭa-bhōgas.*

TEXT

FIRST PIECE

1. – – – – – – – సంవ్వుమసంచర ఆషాడ సు ౧౧ పూనకాలమందు వెలటూరికొండ రాజుంగారికిని మాంకపూ
2. – – – – – – – శ్రీచంనరాయండు ప్రసంన్నమై వుండగా చిటి అనంతరాజు రంగరాజుం గార్లు – – – ఇచిన భూదాన [శాసన] క్రమ
3. – – – – – – రువుకు పడుమర బూచన – – – – విజాలమళకు దక్షిణం కోమటి [దో] ళయ వాంగుకు తూప్పూమొత్తకు – – – – – – –

Second PIECE

1. – – – – – – – – – – – –
2. – – – – – – – – గారి పుత్రుడైన
3. రాజు – – – – – – – – – – – గారికి పుం-
4. ణ్యంగాను తథాతిధి – – – – – – – – – – – – –
5. పూవ్వకంగాను త్రివాచికంగాను అష్టభోగతేజ స్వా – – – – – –
6. సహితంగాను దానధమణ వినిమయ విక్రియాది
7. నట్లుగాను – – – – – – – – గాను
8. – – – – – – – – – – – – – – – – – –

THIRD PIECE

1. - - - - - - - - - - - -
2. - - - - - - - - - - -
3. - - - - - - - - - - - -
4. - - - - - - - - - -
5. దుము - - - - - - - - -
6. నకులైన రాము - - - - - - - -
7. - - - - - - - - - గామితము

IV th PIECE

1. ము చేను ధారవోసి - - - - - -
2. గుణం పుణ్యం పరదత్తాను - - - - -
3. రేః స్వదత్తం నిస్ప - - - - - - -

172

(No. 35 of 1966)

LOMADA

(Pulivendala Taluk)

Pingaḷa, Māgha ba. 10, Monday

Illegible. Seems to record some gift. Contents not clear.

TEXT

1. పింగళనామ సంవత్సర మాఘ బ ౧౦ లు [సో] - -
2. - - - - నవు పలూరి నారసిహునిగారు
3. - - - - గారు పంనెండు ౧౨ - నత్తే
4. - - - ॥ నడపగలవారం కావల్కి పాతిక వయం
5. - - - గలవారం యిందుకు తపిన
6. - - - గారిస - - - -
7. - - - - వెము గమి - - - - - - - - - - - - -

173

(No. 32 of 1966)

CHANDRAGIRI

(Pulivendala Taluk)

On a stone in the fields.

Dhātṛi Jyesṭha śu. 5
Fragmentary

Records the gift of the tax derived from the village of Kāchammarla-peṇṭa in their mokhāsa for a lamp to the god Hanumanta of - - mala by certain donor (name lost).

TEXT

- - - - - -
- - - - - -
- - - - - -
1. - - - మలహ
2. నుమంత్త పెరుమా
3. ళ్లకు ఇచ్చిన ధర్మశా
4. సన క్రమమెట్లం
5. న్నను । ధాత సంవ్వ-ర
6. జ్యేష్ఠ శు ౫ లు మా-
7. కు మొఖాసి చెల్లి వ
8. చ్చేయర బీళ్లకా [చ]
9. ం మర్ల పెంట్ల సుం-
10. ఖం దేవుని దీపారాధ-
11. [నకు] ధారవోసి ఇచ్చి-
12. న [ధ] ర్మ శాసనం । యీ
13 [ధ]ర్మా× కు యవ్వరుతప్పి-
14. [నా]ను గో బ్రాంహ్మ[డి] వ-
15. ధించ్చిన దోషానపో
16. ఇన వారు శ్రీ—

174

(*No. 30 of 1966*)

VEMULA

(*Pulivendula Taluk*)

. . . .

. . . .

Ś. 1603 Durmati, Māgha śu. 5, Wednesday [A. D. 1682, Jan. 4]

Illegible-Seems to record certain concessions for cultivating the pasture lands in the villages of Vemula and Kasanuru by Veṁkaṭādri Timmarusu, the seal bearer of Antōta (?) of Ghandikōṭa (*sīma*) and the *māli* of the town Pulivendala on the representation of the villagers.

TEXT

 శ్రీరామా 

1. శ్రీ స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శ-
2. కవర్షంబులు ౧౬౦౩ అగునేంటి దుర్మతి
3. నామ సంవత్సర మాఘ శు ౫ బు మహారాజాధి రాజశ్రీ —
4. హా రాజు [అంతో తరుగారు - - హాంతోతి వాయ]తూ-
5. రు ౨ పులివెందు [ఖస్బ] లిమాలి మా స్థలం ఘండికోట ముద్రక-
6. ర్త వెంకటాద్రి తిమ్మర్సు - - - - - మహాలు
7. గారు వ్రాయించ్చిన ధర్మ శిలాశాసన క్రమమెటంనను
8. - - - - - - తల్పు వేముల కసనూరి గ్రామాలకుం
9. - - బీళు చంగాయబీడు
10. తుమ్మలూరి వెంట్రయ మొదలైన ప్రజలు తెల్పురో
11. - - - లాగెమా - - స్త్రా కు వెచ్చు శాసనం వేయించ్చు - - విక్రయం - -
12. - - కి ౨ కి ౭ దుంన్నేటందు ౧ కి యెనిమెండ - - - -
13. - - - - - - యా మర్యాదను - - -
14. - - - - - - - గోబ్రాంహ్మల వధించిన పాపాన - - -
15. - - - బోరు రు - తుర్కులు తప్పినట్టు అయితే - - - - -
16. - - - - కాశిలో మాతృ పితృల వధించిన - - - - -
17. - - - - - - - - - - -
18. - - - - - - - - - - -

175

(No. 25 of 1966)

KASANURU

(Pulivendala Taluk)

....

....

Vijaya, Āshāḍha ba, 30, Monday

Seems to record certain custom by the reḍḍi karaṇams of Tiruveṅgaḷa Nelluru (Kasayūru ?) that whatever was requested on the day of Amāvāsya would be given in charity (meaning not clear).

TEXT

1. శ్రీ విజయ సంవత్సర ఆషాఢ బ ౩౦ సో
2. ం తిరువెంగళ నెల్లూరి రెడ్డికరణాలు
3. వ్రాయించ్చిన ధర్మ శాసనం అమా-
4. వాశ్యనాడు యీ గ్రామాన ఎవ్వరు యేది
5. [ది] యేడకొండి పెట్టేది

176

(No. 24 of 1966)

KASANURU

(Pulivendala Taluk)

On a stone near the Anjaneya temple

....

Jyeshṭha śu. 15

Unintelligible. Seems to record a grant to (the god) Mādhavarāya of Pasupula village by certain villagers in the presence of Singārayya Ānandayya.

TEXT

1. ం [సక] సంవత్సర జేష్ఠ శు ౧౫
2. ంలూ శ్రీ వెంకట సాధ వా (మా ?)
3. ం కసవనూరి గ్రామాన [కు – – –]
4. ం తనంసేసె ముపాసానిక – –
5. ం . . . . . . – – – ౪ వీసాలు
6. ం కి మం శ ది విడెంను ౪ వి – –
7. ం ౪ ం – సనితె. తునేరం వచునూ శ్రీ
8. ం శ్రీ జేయనూ ॥ ।
9. ం పసపుల గ్రామానను శింగర [య్య]
10. ం ఆనందయ్యగారి ముధరను
11. ం మాధవరాయనికి [ప్రతి – – –]
12. ం మి మ [క్తా] వారు గెలిచి
13. ం – – – పాతకం – – –
14. ం – – – – – – పసుపులు
15. ం – – – – – – – – – –
16. ం – – – – – – – – –
17. ం వానపగారి లిపయ్య
18. ం వ్రాసిన శాసనం.

177

(No. 16 of 1966)

KOMMANUTALA

(Pulivendala Taluk)

On a stone near the Chintalarāyudu temple

......

....

Ś. 1634; (Iśvara ?), Mārgaśira śu. 15 [A. D. 1712?]

Records the gift of a site for excavating of a tank by certain Veṁganna's son of Kōmaṭinūtala,

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శ-
2. క వరషంబులు ౧౬ అగునేటి శ్వరనామ
3. సంవచ్ఛర మార్గ్గశిర శు ॥ ౧౫ శ్రీ చింతల తెరువెంగ-
4. శనాథ స్వామి సంన్నిధిన కోమటినూతల మెస[త]ంగ్గ
5. – – రాయడు వ్రాయించ్చిన శిలాశాసనం యామిలం
6. లోగుదెయ వెంగంన్న కొమారుడు కొ-
7. నేరిధమార్ధంగాను ఆవులు జీవజంతు

8. వలు నీళ్లు తాగేటం[ద్దు]కు అడివిలో కుంట్టు వేయి-
9. ంచ్చె గన్కు యిధమార్ణనకు మేమూ అనుకూ-
10. లించ్చి శ్రీ వెంకటస్వాముల వారికి ఆస్త్తలం సమ-
11. ర్పణ చేశినాము గన్కు యీ ధమార్ణనకు మేము కాని
12. మా వంశంవారు కాని పరవంశంవారు కాని య-
13. వ్వరు కీడు తలచినా కాశిలో గోహత్య శ్రీ
14. హత్య శిశుహత్య బ్రంహ్వాత్య మాతృ వ-
15. ధ పితృవధ చేసిన పాతకాన పోదురు.
16. తురకలు కీడు చేసెదు[రేని] పంద్దిని చ-
17. ంప్పిన పాతకాన పోదురు . అని వ్రాయి-
18. ంచ్చిన శిలాశాసనం యిందుకు హ-
19. రిహరాదులు సాక్షులు । యగ్రమ
20. నాకు బాధ్యులైన యచ్చి[ం] ల్లుణ సగ
21. బాలు [- ఆ - అయ్య - మ్మప్ప చంద్రప నాయడువి-
22. ర - - మ్మ - - - వెంకంన్న వ్రాలు ॥

178

(*No. 15 of 1966*)

BONALA

(*Pulivendala Taluk*)

On a stone in Balireddi's field

....
.....
....
Telugu

Seems to be a boundary stone of a gift land of Jinadēva of Gutti.

TEXT

1. గుత్తి .
2. యజిన
3. దేవర వ్రి-
4. త్తి ఐగుండు
5. బిజవతి

179

(No. 14 of 1966)

BONALA

(Pulivendala Taluk)

On another stone near Balreddi's field

. . . .

. . . .

Sādhāraṇa, Chaitra śu. 2, Wednesday

Records a grant of a field of sowing capacity of one *puṭṭi* of millet one *maḍi* of 4 *tūmus* and a garden (as *vṛitti*) to Śrīmatu Śēhamu Ayyagāru by certain Pōlinīḍu.

1. సాధారణసంవత్సర చైత్రశు ౨ బు శ్రీమతు
2. సేషము అయ్యగారికి పొలినేడు పు-
3. ట్టెడు జొంన్నవిత్తు [వా]ఱి చేనుంన్ను నలుతు-
4. ము మడింన్ని తోంటను వ్రిత్తిగా బెట్టెను యీ
5. మేరకు ఎవ్వరు దప్పినాను గోవుంన్ను బ్రాహ్మ-
6. నింన్ని జంపినవారు నరకాన బడువారు ॥

180

(No. 9 of 1966)

KAMASAMUDRAM

(Pulivendala Taluk)

On a slab near Gopalasvami temple

. . . .

. . . .

Ś. 1645; Śubhakṛit, Vaiśākha śu. 15, Friday [A. D. 1722, April, 20]

Records the grant of some land to a Voḍḍi named Gōkilam Appakoṇḍayya by Śrīnivasa Mādhavarao Khshirasāgaram and the reḍḍi and Karaṇams of kāmasamudram for digging and maintenance of a well.

TEXT

1. శ్రీ గోపాలస్వామి

శంఖము

2. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శా-
3. లివాహన శకవర్షంబులు ౧౬౪౫
4. అగునేటి శుభకృతునామ
5. సంవ్వత్సర వైశాఖ ౧౫ లు
6. [రా] శ్రీనివాస మధ్వరావు క్షీర
7. సాగరం కాముసముద్రం రెడ్లు
8. [కరణంగారు] వొడ్డి గోకులం
9. అప్ప కొండయ్యకు యిచ్చి
10. నూతిమాన్యం ఆంజనే-
11. య స్వామిదేవళం దగ్గరను భా-
12. వి తొర్చేటందుకు యం[డ]నూరి
13. తి[మ్మ]య బీడు దుంన్నన చేలోదో-
14. వ తూప్పుగడి చేను ౯౨౯౯ ॥ ।
15. — — — ము యిచ్చినాము మీ పు-
16. త్ర పౌత్ర పారంపర్యాంత్తం అనుభవిం-
17. [చ్చువారు] బావిన నీళ్లు సమృద్ధిగా శాయ
18. గలవాడ మా । యిందుకు ఆశెధన చేశి-
19. నవారు మహాపాతకాన బోదు రూ ।

181

(*No. 28 of 1965*)

ULIMELLA

(*Pulivendala Taluk*)

....

....

Ś. 1567; Siddhārthi, Nija-Jyesṭha ba. 10

Incomplete - only date available.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవర్షంబు
3. లు ౧౫౬౭ — అగునేటి సిధార్తి
4. సంవత్సర నిజజ్యేష్ఠ బ ౧౦ లు.

— — —

— . - -

Incomplete.

182

(*No. 27 of 1965*)

ULIMELLA

On a small pillar set up behind the Śiva temple

Vijayanagara

....

....

Very much damaged—Mentions Baṭara Chikayāchāryulu Ayyavāru, who seems to have made a gift of some land.

TEXT

1.
2.
3.
4.
5. త్ప్రలైన శ్రీ బటర
6. చికయాచార్యులై-
7. య వారుత-
8. న పెరించిచిక
9.
10. - - [స్త] ము [డు]
11. వులిదులా
12. లికి రేగడి చేను [-]
13. [-] ము ఇ స్తిమి ఇ చేను
14. [-] కి యెవండు గా
15. ని చె - నా కాలకి
16. తనకొడుకు - - -

183

(*No. 22 of 1965*)

PULIVENDALA

(*Pulivendala Taluk*)

....

....

Ś. 1613; Prajōtpatti, Phālguna ba. 12 Friday [A.D. 1692, March 4]

Records that by the orders of Mohammad Jaffara Saheb, Vāsudeva Narasa of Pluivendala exempted the Komaṭis and the Gānulas of that town from paying certan taxes, in order to reopen the market at Pulivendala which is deserted by the merchants as they could not pay the levies.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవర్షంబ్బులు
3. ౧౬౧౩ అగునేటి ప్రజోత్పత్తి నా-
4. మ సంవత్సర ఫాల్గుణ బ ౧౨ శు
5. హాజరతి మహామ్మజ్యాఫరా సాహెబు
6. ల వారి శల్వాన రాజశ్రీ వాసుదేవ
7. నరసా ॥ హా ॥ స ॥ పుల్విందుల గారు
8. వ్రాయించ్చిన శబ్దశాసనం పుల్విందుల పే-
9. ట పాడై వర్త్తకులు చారక వుండిరి గనక
10. యిందు నిమితం బస్వపట్నం రెబ్బళగచన్నప్ప
11. చేతూరి మలకప్ప మొదలైన స్తళ పరస్త-
12. ళం దేశం వారికి ప్రజలకు యిచ్చిన
13. [క]వులు క్రితం దివాణానకు కోమట్లు
14. గానులవారు వంత్తుల ప్రకారం వెచ్చం
15. యిస్తావుండ్దురు గనక అది నిమిత్తం

16. గ్రామానకు కోమట్లు గానులవారు చార-

17. క వుండగాను వంతు వాసులు కట్టడాదాయములు

18. మంనించినారం యిందుకు **యె**వరు ఆఛే

19. ద [న] నైనవాని అలిని చలువాది వా

20. [ని] కి యిచ్చేది అని వ్రాయిం

21. చిన శబ్దశాసనం.

184

(*No. 21 of 1965*)

PULIVENDALA

(*Pulivendala Taluk*)

....

....

....

Archaic Telugu in characters of 12th century A.D.

Fragmentary - States that whoever incurs the displeasure of the goddess (Ammavāru) would lose his honour (māna) at the hands of the grooms.

TEXT

Sun Damaru Triśūla Moon

1. ం అంమ్మగారి

2. మదికి యెవ్వరు

3. తప్పినాను తన మ-

4. నము గురాల గోవు-

5. కు ఇచ్చిన వా-

6. ం డు.

185

(No. 76 of 1966)

KOMMURU

(Rajampeta Taluk)

On a stone lying in the tank

....

....

....

Telugu

Much abraded. Particulars not clear. Mentions Kommur village and seems to record the grant of some land to the south of a well.

TEXT

FIRST SIDE

- - - - - -
- - - - - -
- - - - - -
- - - - -
దాన - ధ్మ - - - - -
- - - - - - య - -
- - - - - నా - - -
ంచ్చిన - - రు -
పోత[ ] - - - లోని కొ
మ్మూరి గ్రామాన - - - -
- - - నూతి దక్షణ - - -

SECOND SIDE

- - - - -
ధారవోసి - - - - -
- - - - - - -
- - - - - - -
- - - - - - -
- - - - నకు
- - - - -
- - - - -
- - - - -

THIRD SIDE

1. యవ్వరు
2. తప్పి నా
3. ను గంగ క
4. తఽ గోత్రా
5. హ్మ - - - -
6. ధమఽ శాసన
7. ంధు య -
8. - - - (శ్రీ)(శ్రీ)
9. - - - - కు
10. - - - -
11. ప్పిన వారు.

186

(*No. 75 of 1966*)

KITCHEMPETA

(*Rajampet Taluk*)

On a Jambavanta stone near the road side

...

...

...

Sanskrit

Another *tantrik* formula

TEXT

1. ఓం ఉగ్ర[తి] వీరం మ
2. హా విష్ణుం జ్వలంతం స
3. ర్వతో ముఖం నృసింహ్వాం
4. భీషణం [భ]ద్ర మృ
5. [త్ముం] మృత్యుం నమామ
6. [హా]ం భిజం [ఊాం] నమ[వఱ]
7. వం——।

187

(*No. 74 of 1966*)

POTTAPI

(*Rajampet Taluk*)

On a Jambavanta stone near the road side

...

...

...

Sanskrit and Telugu verse

Seems to be another *tāntrik* formula for the safety of animals as enunciated by Sahadēva, evidently referring to the veterinary science of Sahadēva.

TEXT

1. మళియశిభ - -
2. వతిం పావ వ - -
3. క్రు - - ప్రి -
4. యం ట్లూ కనణమ
5. పా - వ్యారా । సర్వవ్యా
6. ధి భయంక్కరా - రరో
7. గవినాశాయ - రతు
8. రతుమ ముబలం [వ్య] విర
9. టని పట్టణమందు
10. నుప । రగసహాదేవు పమ ।
11. తము తంత్రిపాలుండై
12. సురభులకు చెప్పిన క్రి -
13. య ఆరయ న్మనుంచంద్ర
14. తారాకణమై వెలయు[ను]

188

(*No. 73 of 1966*)

POTTAPI

(*Rajampet Taluk*)

On a Jambavanta stone on the road side

...

...

...

Sanskrit

Fragmentary. Illegible. Seems to be some *tanrik* formula.

TEXT

1. ఓం - - - - - మ[హః]
2. విష్ణుం - - - - సర్వతూ
3. ము [సంన్యాసంబా -] భీష
4. ణం భద్రంగ మృత్యుం మృ
5. త్యుం నమో వా - - బీజం
6. ్రూం - దశణన - - ధమ
7. - - - - - - -

189

(*No. 72 of 1966*)

POTTAPI

(*Rajampet Taluk*)

On a stone at the back of the Vēnugōpālasvāmi temple

Maṭli Chiefs

Kumāra Anantarāju

Ś. 1640 ; Viḷambi, Jyesṭha śu. 5 [A. D. 1718, May 23, Friday]

Telugu

It records the reconstruction of the ruined *nāsika* of the Gōpālasvami temple of Pottapi included in Siddhavatam region of Udayagiri Sīma at the instance of Kumāra Anantadēva Chōḍa Mahārāja of the Maṭli family by the reḍḍis and karaṇams, Melluri Peda Timmāreḍḍi and others. It also records the grant of some land to the god.

TEXT

1. శ్రీరామా । స్వస్తిశ్రీ విజయాద్భ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౬౪౦ అగున నేటి విళంబి

2. నామసంవత్సర జేష్ట శు ౫ లు శ్రీమన్ మహామండ్డలేశ్వర మట్లి కొమా[రా*] నంత్తరాజు

3. దేవచోడ మహారాజులుగారు వుదగిరిలోచెల్లే సిద్ధవటంలొచెల్లే పొత్తపినాడు కసుపా

4. పొత్తపి శ్రీ గోపాళస్వామి నాసికభిన్నమై కిలపడిపడివుండె గనక రాజశ్రీ యేలిన వారు గ్రా-

5. మం రెడ్డికరణాలకు శెలువుయించ్చెను నెల్లూరి పెత్తింమ్మారెడ్డి చింతింమ్మారెడ్డి కరణం సుబ్బయవాబంన్న

6. ———సూద్రకరణం గురప్ప యేలినవారి శెలువుప్రకారం మల్లెపల్లె నాగాచారి తీ

7. చ్చినాడు సంప్రోక్షణ కాలమందు భూదానం దత్తం చిత్రవెల్లికాల్వను కయ్యలు ౧ కి కుంట్లు ౨ మీ పుత్ర

8. పౌత్ర పారంపర్యం త్తంసుఖా[స] వుండేది స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాలనం పరదత్తాపహా

9. - - - -

190

(*No. 71 of 1966*)

POTTAPI

(*Rajampet Taluk*)

On a stone set up in the Mulasthanesvara temple.

....
....
....
Telugu

Fragment - mentions Pottapi and seems to register a grant of land.

TEXT

1. శ్రీపొతపిచె - - -
2. ందనుచెగ - - -
3. వుల్ళుంనూ - -
4. తుండులు - - - -
5. బొరప ౩ం - -
6. అపె — — — — —
7. పడికుం -
8. నుబక గా - - -
9. ను ఒకరుగ — -
10. యింతప - - -
11. చంద్రా - - - -
12. ఇచెల - - - -
13. యిధరమ - - -
14. యివ్వరు - - -
15. ముసేసి - - - -
16. గంగకఅ
17. లబొడిచిన - - -
18. నపొగల - - -
19. మంగళ - - - -
20. శ్రీశ్రీ - — - -

191

(*No. 70 of 1966*)

COOMPINIPURAM

(*Rajampet Taluk*)

On a stone set up in front of the Anjaneya temple

East India Company
Col. Thomas Munro
A. D. 1805, Sept. 30; F. 1216
English and Telugu

Registers the grant of an agrahāra named Kumpinīpuram in the limits of Nūkunēnipalle by the Jagirdār Kishan Rao with the consent of the late Principal Collector, Col. Thomas Munro.

1. I the Jagirdar Kishen Row
2. with the free consent and per-
3. mission of colonel Thomas Mun- -
4. ro the late principal collector
5. erected on agraharam in the li-
6. mit of Nookananepally now
7. one of my Jageer villages in the Ta-
8. look of chitwel and named it
9. Companee pooram 30 September
10. 1806 corresponding with Fusly 1216

TEXT

1. ౧౮౦౬ సంవత్సరం శెప్టుంబరు నెల ౩౦ తారీకు సరి సంవుత్సర
2. ౦ ౧౨౧౬ లో[గ] [డ] కలెక్టరుగా వుండబడ్డ కనల్ లెథాంసుమంద్రోలు
3. ధొరవారి అనుమతివల్ల జాగీరుదారు క్రింష్ణరావు అ
4. యిన నేను నాకు చిటవెలుతాలూకాలో వుండ్డబడ్డ మా
5. జాగిరు గ్రామాలలో నూకునేనిపల్లె అనె వూరి
6. సరహద్దులో అగ్రహారం కటించ్చి పేరుపెటినరు
7. కుంప్పినీపురం అని ॥

192

(*No. 69 of 1966*)

NANDALURU

(*Rajampet Taluk*)

On the north side of the compound wall of the Saumyanatha temple

Maṭli Chiefs
Kōnarājayya Dēva Chōḍa Mahārāja
Chitrabhānu, Phālguna ba. 10
Telugu

It records the setting up of the gaḍa, standard unit of the linear measurement used for measuring the wet lands, on the compound wall of the Nātha temple at Nelandaluru, by the Chief Kōnarājayya Dēva Chōḍa Mahārāju of the Maṭli family.

TEXT

1. శుభమస్తు । చిత్రభాను సంవత్సర ఫాల్గుణ బ ౧౦ గా॥ శ్రీమన్మహా మండ్డలేశ్వర
2. మట్లి కోనరాజు అయ్యదేవచోడ మహారాజుంగారు నెలందలూరి మడికోలు
3. గడకు నాథపెరుమాళ్ళలోని ప్రాకారాన వెయించిన గడశాసనం ఇందుక్కుయ-
4. వ్వరుగన తప్పినాను గంగ కత్తర గోవు బ్రాహ్మణ వధసేసిన పాపాన పోవువారు అని
5. వేసిన సిలాశాస[న]ం మంగళమహాశ్రీ శ్రీ శ్రీం జేయును. ఇధమార్గాన్కుయవరుతపినాను
మానంలేనివారు

193

(*No. 68 of 1966*)

NANDALURU

(*Rajampet Taluk*)

On a stone erected in the Saumyanatha temple

Vijayanagara
Vīra Venkaṭapatirāyalu ruling from Penugonda
Ś. 1523; Plava; [A. D. 1601]
Telugu

Very much damaged. Mentions Venkaṭapatirāya and seems to record some land gift by one of his subordinates

TEXT

1. విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శ - - -
2. - - ౦బులు [౧౫౨౩] అగు నేటి [ప్లవ - - -
3. - - - శ్రీ మద్రాజాధిరాజరాజ
4. పరమేశ్వర వీరప్రతాప శ్రీవీరవెంకటపతి
5. రా[జు]లుంగారు పెనుగొండ రత్న
6. - హ్వాస నాశీనుండై [ప్రిథ్వి] రాజ్యం

7-10. 4 lines damaged

యగాంరువా -

11. - - గారు - - కులి మరాననకు మంని
12. - - - -
13. - - - - -
14. - - - - -
15. - - - - - - తండ్రి గారి
16. - - - - -
17. - - - - - -
18. - - - - - ధారా పూర్వకంగాను త్రికరణ - - - గా - - -
19. - - - - -
20. - - - - - -

194

(No. 67 of 1966)

NANDALURU
(Rajampet Taluk)

On a slab in the compound of the Saumyanatha temple

....
....
....
Telugu

Fragmentary - particulars not clear. Mentions some Vīra baliñja.

TEXT

FIRST SIDE

గాన - -
- - - - - - -
త్యులు - య -
యః త్స ము ద్రం -
శ దేవర దివ్య
లో క ము - - - -

రకనిచ్చినము ——
న కాలు - - -
ర గాడి - - -
పేతు - - - -
పెట్టె - - - - -
సి బ వి ౧ అ - - - - - -

SECOND SIDE

1. - [షఱ] పంచసత్త - -
2. ఘ్గుణాలంక్రి - - -
3. రిత్రనయవి - - -
4. ...... వీరబలంజ
5. - - సిష్టగురు - -
6. త్రాహారక గండు - - -
7. మరంలతద - -
8. - ణ సుయ్యేఱన్వ - - -
9. - డుల వీరభద్ర -
10. హితంబైన
11. జ్ సష్టియో - - -
12. వాధాటి నాలుగు గ - -
13. లుగ మండ ను గా
14. రు గంధి గరున - -

195

(No. 66 of 1966)

NANDALURU

(Rajampet Taluk)

On the floor of the inner mandapa of the Saumyanatha temple

...

Ś. 1664 ; Vijaya, Mārgaśira ba. 15

Telugu

Records some grants made to the *archaka* (priest) of the temple named Venkatāchalam for the *Karpurahārati* to the god Saumyanātha, by certain Aruvupalle Venkatāchalam, son of Vīrappa. Details of the grant not clear.

Text

1. స్వస్తి[శ్రీ] శకవర్షంబులు ౧౬౬౪ అగునే
2. టి విజయనామ సంవత్సర మార్గశిర బ ౧౫ లు
3. శ్రీ అఖిలాండకోటి బ్రంహ్మా[ం]డ నాయకు
4. లయిన శ్రీ సౌమ్యనాథ స్వామివారి
5. సంన్నిధి కర్పూర హారతిగాను
6. [అ]రువుపల్లె వీరప్ప కొమారుడు
7. [వెం]కటాచలం అర్చ్చకుడు వెం - -
8. - -ట్టి పెట్టి । వెంకటాచలం వశాన-
9. [ట్టి]యిచ్చిన దాన పత్రం మ- -
10. - - - రిడువులన గుత్తి పవడాలు
11. - - - - త్త ౪
12. - క్యా - - త్తమాడు వలుగడ - -
13. - - చిల్లర రాగుత్తులు ౨
14. - - రు - - -

196

(No. 60 of 1966)

NANDALURU

(Rajampet Taluk)

On the outer wall of the Saumyanatha temple

. . .

Viḷambi, Āśviyuja śu. 5, Thursday

Telugu

Mentions Ramāmbhaṭṭa Ayyavāru and Maddala Basuvaya ; contents not clear.

TEXT

1. విళంబి సంవత్సర ఆశ్వీజ[సుధ ౫] లుగురువారను రామాంభట అయ్యావారి య[వి] ఆయియ్యా వారి ఉగెయ
2. ం కుమారుడు చిందుమా[రా]న్ను ఆవుభళపాత్రం మద్దల బసవయయు రంగమ్మ క - - । జి యావారి నీలధనం రొఖం - -

197

(No. 56 of 1966)

TANGUTUR

(Rajampet Taluk)

On a stone set in the wall of the Kailasanatha temple

. . . .

. . . . .

. . . .

Telugu

It seems to record the transfer of lease of a garden in favour of Tambi, son of Piyarāju, by the Jiyyas of Kailāsadēva temple, named Mālajiyya, Lachiyapa Jiyya and others. According to the new agreement Tambi has to obtain half the yield, leaving the remaining half to the god Venkayya. The shares will be in the form of raw pōṁkas (betael-nuts).

TEXT

1. ప్రమాదీచ సవ్వర ఆశ్వియిజ బ ౩ బు ॥ పెయ [రా] జు కొడుకు తంబికిని కైలాస దేవర గుడి తమళపూల జియ్యల చిరుప
2. జియ్యల లోనైనవారు ఇచ్చి[న] పత్రం పూవ్వానన వెనకకు చెల్లె తోంటవట్టమడి మేము కవుంగులు పెటంజాలక తంబికి ఇచ్చినము కవుంగులు
3. పెటిస్తిమి మాలోను పాలిబడ్లు మడిపాలు చేసిన తంబికి సగమున్ను వెనకెకు సగమున్ను చెల్లంగలది స్వామివారము వెనకెకు సిదాఆయం చెరుసగముంబెటువారు
4. పచిపోంకలె పంచికొనువారు యిమేరకు సాక్షులు తంగటూరి పోలమరెడ్డి బూమిరెడి సరణపరెడ్డి యపచీయపరెడి చోడపైడి గంగిరెడి దొడ్డయరెడిని శు ॥ (శ్రీ) ॥

198

(*No. 55 of 1966*)

TANGUTURU

(*Rajampet Taluk*)

On the back wall of the Kailasanatha temple.

....
....
....
Telugu

Illegible. Seems to record certain grants to the god on the occasion of marriages, by the local **Kāmpūs** (cultivators).

TEXT

1. ధాత సంవత్సర మాగశిరష
2. శుక్ల ....
3. వారి వయ పాడు నిర్ణయం
4. ......ంకట క్రిసమా పారుపత్యాన కాంపుల
5. ....యు యేర్పాటు చేసి న వివరం
6. ....పెండ్లికొడుకు ---- లి యేవారు
7. ....
8. ......

199

(No. 330 of 1967)

TALLAPAKA

(Rajampet Taluk)

On a stone lying in the field

....

Tāraṇa

Records the gift of eleven *guntas* of land as *mānya* in the *kāṁpu* of Tāḷḷapākavāru to the god Tiruvengaḷanathaswami by Aparachiṁtala Peda Chakraraju

TEXT

1. కా[తా*]రన సత్సర మాగఱశిర ౧౦ లు తిరువెం
2. గళనాథస్వామికి అపరచింతల పె
8. ద చక్రరాజు సమప్పిఱంచ్చిన మాన్యం
4. తాళ్లపాకవారి కాంప్పులోన కు
5. ంటలు ౧౧ అక్షరాలా పద్ద
6. కొండు గుంటల మాన్యం

200

(No. 335 of 1967)

SESHAMAMBAPURAM

(*Rajampet Taluk*)

On a stone erected in a field

Piṅgala

..

..

Records the limits of the banks of the canal named..11 *bāras* on either side.

TEXT

-- నాధుని కాల్వ

1. పింగ్గళ సంవ్వత్సర మాగ్గఱశిర శు ౬ గుండ్లూరివారు గోరమ అనుకాల్వ
2. సందు మోరతాతికి వుత్తరం సందు[భా]రలు ౧౧ యివె అక్ష

3. రాలాను పదనకుండు బారలనుండి ఆవల గుండూరివారు కాల్వగొర ఆడుక[పోం]గలవారు
4. యిందుక్కు తప్పినవారు గోవు బ్రాంహ్మని చంపినవారు ముమ్మరెడ్డిగ్రావాలు ఇందుక్కు సాతులు పాండ [ఊ]
5. రిమల్లరెడ్డి పాపయాను మందపల్లి తిప్పిరె-న్నిమట్లి తిరుమలరాజు చప్ప
6. ముద్దిరెడ్డిన్ని [- - -టూ]రిరెడ్లున్ను మందపల్లి తిప్పిరెడ్డిని ముందరంబె
7. ట్టుకొని వేయించ్చిన శాసనం

201

(No. 338 of 1965)

GUNDLURU

(Rajampet Taluk)

On a stone near the Māremma temple

Iśvara

..

..

Registers the gift of four *kuṇtas* of land and an amount of 160 *rūkas* to the goddess of Guḍlūru by certain Guṁḍamma reḍḍi for the merit of his parents.

TEXT

1. - - రంగి విస్వర్వ జేష్ట శు
2. ౩॥ సు-బన । గుడ్మమ
3. రెడి । ము మడి । తలి
4. తడికి సుగృతముం
5. గాను గుడ్లురి అమ
6. యటి కరణాలగారి
7. ముసలను వెనంబోదిప
8. టిన ఉతరముమడి
9. లోన కు ౪ నేలమడి
10. రుకలుర్ ౧౬౦ పత్రం
11. ధారాపురము ప్రోసితి
12. గన[ఎవరనారు]యి
13. సితిని యవడు గన్నక
14. పటినూ గంగకరత గోవు
15. చపిన దోషనపోవువారు

202

(No. *343 of 1967*)

MALEMARPURAM

(*Rajampet Taluk*)

On a stone in the Kōdaṇḍarāmasvāmi temple

Ś. 1641; Vikāri, [A.D. 1719]

..

..

Records the construction of the temple and installation of the deities of Srī Rāma, Lakshmaṇa, Sīta and Ānjanēya with all ornaments (there was no temple of Kōdaṇḍa Rāma Svāmi) by the hereditary reḍḍis of the place named Raṁgāreḍḍi and Veṁkaṭareḍḍi son of Buchireḍḍi.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ
2. శాలివాహన శకవర్షంబులు
3. ౧౬౪౧ అగునేటి వికారి సంవ్వత్స
4. ర కార్తీక శుధ ౧౫ లు శ్రీకోదం
5. డరామస్వామికి పూర్వం కో
6. వెలలేక [మధె]లోవేంచ్చేశి కైం
7. కర్యం నడిపించ్చుక వుణంగ్గామా
8. లెమాపూరికి పూర్వోత్తరం రె
9. డ్డితనం చేస్తువున్న మువంటి వా
10. రు యరబోలు పాపిరెడి వా
11. రికుమాళ్లు క్రిష్ణారెడి వారి [త]
12. నయులు బుచ్చిరెడి వారిసు
13. పుత్రులైన రంగ్గారెడి వెంకటరెడ్డి
14. గారు తమతండ్రిగారికిన్ని త
15. మతల్లి లక్ష్మంమ్మగారికిన్ని సుకృ
16. తంగా శ్రీస్వామికి కోవెల శిఖరము
17. లు కటిచ్చి శ్రీరామలక్ష్మణ శీతా అ
18. ంమ్మవారలకు సర్వాభరణము
19. లుంన్ను చక్రపెరుమాళ్లును మకర
20. తో[రణ*]ము ఆళ్లువాల్లను ఆంజనే
21. నేయులను శేయించ్చి ప్రతిష్ఠ శేయిం
22. చ్చి శ్రీరామార్పితంగ్గాను సమపి
23. ంచ్చి వ్రాయించ్చిన ధర్మశాసనం
24. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తా
25. ను పాలనం పరదత్తాపహారేణ స్వ
26. దత్తా నిష్ఫలం భవేత్ ।

203

(No. 344 of 1967)

MALEMARPURAM

(Rajampet Taluk)

On a stone in front of the Varadarājasvāmi temple

Maṭli Chiefs

Venkaṭarāmarājadēva Chōḍa Mahārāju and Anantarāju

Ś. 1641 ; Vikāri, [A. D. 1719]

Records the gift of 30 *kunṭas* of land in Malemārpuram included in the Pulugulunāṭi sīma belonging to the donors, for a lamp and *sēva* on Fridays to the god Kōdaṇḍa Rāmasvāmi, by Maṭli Venkaṭa Rāmarājudēva Chōḍa mahārāju and Anantarāju for the merit of their parents.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శా
2. లివాహన శకవర్షంబ్బులు ౧౬౪౧
3. అగునేటి వికారి సంవ్వత్సర కార్త్తిక
4. శుధ ౧౫ లు శ్రీమదఖిలాండ కోటి బ్రంహ్మా
5. ండ నాయకులయిన మాధవరాయస్వామి
6. కి కోదండ్డరామస్వామికి కైంకర్యానకు
7. శ్రీ మంన్మహా మండ్డలేశ్వర మట్లి వెంక
8. టరామరాజుదేవచోడ మహారాజు
9. లుంగారి సుపుత్రులైన కుమార అనంత్తరా
10. జుగారుంన్ను అనంత్తరాజుగారున్ను
11. తమ తంఢ్రిగారికి సుకృతంగ్గాను స
12. మర్పించ్చిన శాసనక్రమ మెట్లన్నను త
13. మ యేలుబడిలో చెల్లే పులుగులనా
14. టి సీమలో మాలెమార్పూరను పూర్వ్వం న
15. డిచే స్వాస్తైకూడ చేనుకుంటలు ౨౦ మడికు
16. ంటలు ౧౦ వుభయం కుంటలు ముప్పై దీపారా
17. ధనకు[రెల్ల - - ౪] లెఖను శుక్రవారం పల్లి

18. కి శావకు కోదండరామస్వామికి ర్ ౧ క్షే
19. ను తథాతిథి పుణ్యకాలమందు తమ తం-
20. డ్రిగారికి సుకృతంగా సమప్పిఞంచ్చి వ్రా-
21. యించ్చిన ధమ్మఞశాసనం యీచెరువు
22. కింద వుండ్డే వరిమడికి కుంటకు ముంత్తె
23. డు ధాన్యము మరినినఞయం పూర్వోత్తర
24. ంగా శ్రీస్వామి కైంకర్యమునకు నడుస్తు
25. వుండును యిధమఞం యెవరు పాలన
26. చేశి శ్రీస్వామికి నడిపిస్తునారోవారు సక-
27. ల శ్రేయోవంత్తు లై వంశాభి వ్రిధిపొంద్దు
28. దురు యీధమ్మాఞనకు యవరు ప్రతికూ-
29. లం చేసూ నారోవారు కాశిలో గోవధ చే-
30. శిన మహాపాతకమున పొందుదురు.

204

(No. 348 of 1967)

BOMMAVARAM

(Rajampet Taluk)

On anothei stone near the same temple

...

...

Śrīmukha,

Records the gift of income derived by lifting the *bandes* (stones?) in Bommavaram and its *palle* (hamlet) for maintaining a perpetual lamp to the god Hanumanta, by Vāsiri Pāpināyimḍu, by the *mudala* of Nāgamanāyaka at the instance of Mahānāyaṁkāchārya Peda Obilināyini Rāmanāyani gāru.

TEXT

1. [౦ శుభమస్తు] శ్రీముఖ సంవత్సర కాత్తిఞక శు ౧ ౪ శ్రీమన్
2. ౦ మహానాయంకాచార్యుడైన పెదవోబిళి నాయని
3. ౦ రామానాయుని గారి ఆనతినగాను పోతినాయుని నాగమ

4. ౦ నాయిని ముద్లను వాసిరి పాపినాయిండు
5. ౦ బొంమ్మవరం శ్రీహానుమంత్తు దేవునికి అ-
6. ౦ ఖండ దీపం ఆచంద్రార్కమున్ను సాగియె-
7. ౦ టగాను సాగిచ్చిన క్రమం బోంమవరా-
8. ౦ నకు లోనైన పల్లిలోను బొమ్మవరానాను
9. ౦ బండ్డెలు యెత్తిన రొఖం ద్రవ్యం హాను-
10. ౦ మంత దేవున్కి అఖండదీపం స్సమా[రా]
11. ౦ ధనకు యవరు తప్పినాను గంగ[దరి]
12. ౦ ని కపిలగోవునుం బ్రాహ్మనింని తమ
13. ౦ తండ్రి జంపిన పాపానం బోదురు

205

(No. 349 of 1967)

BOMMAVARAM

(Rajampet Taluk)

On a stone in front of the Yellamma temple

Maṭli Chiefs
Kumāra Anantarājayya
Ś. 1557; Bhāvā, [A.D., 1634]

Records the restoration of *yella* (boundary) and *yellamānya* (*mānya* intended for the upkeep of the boundary and records the gift of 10 *kuṇṭas* of land near the *alugu* as *yella mānya* to certain Akkanagāri Dāpana by Yāgaṁdra Basuvaya. the *mudra karta* of Sātāni (yela) Varadappa, the *karya-karta* of Mahāmaṇḍalēśvara Maṭli Anantarājayya.

TEXT

1. [స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ]
2. శాలివాహన శకవరుషంబు
3. లు ౧౫౫౭ [అ]గు భావ సంవ్వత్సర
4. వయిశాఖ శు ౧౫ లు శ్రీమంన్
5. మహోమండలేశ్వర మట్లి కుమార అ-

6. న_త్తరాజయ్యవారి కార్యకర్త సాతని
7. [యల] వరదప్పగారి ముద్రకర్త [యా]
8. గంద్ర బసువయ బొంమ్మవరం రెడ్డి [కరుణాలు]
9. [- పుర్వమ] టున యల్లమాంన్యం కిలపడి
10. వుంణంగా యల్లయేప్పాడ కుండ – –
11. యల్లయేప్పాటు శేశి యల్లమాంన్యం [కు]
12. యిచ్చిన ధర్మశాసనం అక్కనగారి దా -
13. పనకు అలుగుమడి స్త్రళంలో చే -
14. ను కు ౧౦ ను నడ్పగలవారం ఇందు
15. కు యవ్వరు [కి] డా లిచ్చిన – – –
16. తఅగో బ్రంహాణ వధ – – –
17. పాపాన బోదురు
18. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తా
19. ను పాలనం । పరదత్తా పహారేణ స్వ -
20. నిష్ఫలం భవేత్ శ్రీ శ్రీ శ్రీ

206

(*No. 19 of 1965*)

CHAKIBANDA

(*Rajampet Taluk*)

Matli Chief

Tiruvengalanātha

Ś. 1569; Virōdhi, Mārgasira, śu. 2 [A. D. 1647]

Telugu

It records the gift of paddy and specifies the rates at which it is to be given for executing the airs to be carried on the tank-bund of the village of Chākiabanda with the consent of the 12 Ayagars the village by Appakoṇḍamanāyudu, son of Chinnarūsu Chenamanāyudu, the *kāryakarta* the king.

TEXT

1. శ్రీరామ ॥ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౫౭౧
2. అగునేటి విరోధి సంవ్వత్సర మార్గశిర శు ౩ లు శ్రీ మ[న్మ]హా
3. మండలేశ్వర మల్లై తిరువెంగళనాధ రాజయ్య దేవ చోడ మహా
4. రాజులయ్యవారి కార్యకర్తలయిన వూటుకూరి తింమరాజ్య
5. వారి ముదలను చిన్నర్సుచెంన్నమ నాయని కుమారుండు అప్ప
6. కొండమ నాయండు చాకిబండ స్త్రళం బంద్రెండు అ -
7. యగాంద్ర సంమ్మ్రతిని యేలిన స్వామికి పుణ్యంగాను
8. చాకిబండ చెర్వుకట్టమీద పని సేయించేటందుకు
9. చెరువు వెన్క కాల్వల మడికి సరి మడికి ౯౧కి ధాన్యం
10. వడ్లలెఖ యెత్తించి పని చేయించ్చె టట్లు వేయించ్చిన ధర్మ
11. శాసనం ॥ యీధర్మా [నుం] విరో [ధిం] చ్చి ధాన్య మియ్యక పోయి
12. నా యెతించ్చి చెర్వుపని సేయించక పోయినవారి తల్లి
13. తండ్రిగారిని వారణాసిలో వధించిన పాపాన పోద్రు
14. అని వ్రాయించ్చిన ధర్మశాసనం ॥ శ్రీరామ శ్రీరామ ॥

207

(*No. 11 of 1965*)

JEELLAVARIPALLE

(*Rayachoti Taluk*)

On a slab set in the flooring of Narasimhasvāmi temple.

....

....

Telugu in late chāracters

Records the perpetual service of Venkaṭapati to the God.

TEXT

1. ◎ మండెంమూర్తి కొ -
2. మారుడు వెంకటపతి [- -]
3. గారి కొమారుడు
4. వెంకటపతి
5. నిత్యసేవా ◎

208

(*No. 81 of 1966*)

GADIKOTA

(*Rayachoti Taluk*)

Mughal

Alamghir Padshah Aurangzeb

Ś. 1618; Dhāta Vaiśākha śu. 15 [A.D. 1696, May 6, Wed.]; lunar eclipse

Telugu

It records the construction of a canal called Murneli kāluva by cutting through a hillock in the village Gadikota to the south of Māṇḍavya river by Inatkhān Biṭṭani Fouzdar on the occasion of the lunar eclipse. It is also stated that the old canal, was damaged due to floods and as the *dasavandikas* could not repair the canal, the above chief had to reconstruct it. Hazikhān Biṭṭani was administering the region of Guramkoṇḍa under Muhammad Safi, the Diwan of the entire Karnāṭaka region while Julpikar khān was the Subedar and Alamghir Padshah Aurangzeb was ruling the country.

Text

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౬౧౮ అగునే-
2. టి ధాత నామ సంవ్వత్సర వైశాఖ శు ౧౫ మి సోమోపరాగ గ్రహణ పుణ్యకాలమంద్దు గడిగోట
3. గ్రామాన మాండవ్యనదికి దక్షిణ దిగ్భాగమంద్దు పూర్వం మునేలికాల్వ అనేకాల్వ వుండ్డు గనుక ।
4. ఆ కాల్వ యేరువచ్చి కొట్టుకపోయి యాటగల్సిపోయె గనుక ఆకాల్వ దసువంద్దకుల చాతగాక విడిచి
5. పెట్టివుండగా । యీదినంనాడు పుణ్యకాలమప్పుడు । అదసవంద్దికుల పిలిపించ్చి కాల్వ తీయించ్చు [మని]యి
6. నాతుఖాను బిటణి ఫౌజుదారునివారు మాంద్దలించ్చిరి । గనుక । ఆ దసవంద్దికులు మా చాతకాదు ।
7. కొందరు పాళ్ళవాసు లేరు । మీ తల్లిదండ్రాజులకూ మీకూ సుకృతంగాను సిబ్బాలలోను
8. మీ తండ్రి పేర హుశేనుసాగరం చెర్వు ఖిలపడి వున్న సిబ్బాల పెద్దచెర్వు లక్కినపల్లె
9. పొలానను యినాతసాగరమనె చెర్వు । ఆ చెర్వు వెనక మీ తల్లిగారి పేర మాసాహెబు
10. చెర్వు అనె చెర్వు కటింస్తివి । రాచవీడు చినమండ్డము గ్రామములలో చెర్వుకుంట్టకాల్వల

11. లోను పాళ్ళుకలుఎకవెల పర్యంత్తం సొమ్ములుఇచ్చే గ్రామములు వూజిఱతం చేస్తివి । ఆ
12. లంగ్గిరి పాధా అవరంగ్గజేబు రాజ్యప్రతిపాలన శెస్తూవ్వండ్డగా వారి దక్షిణ భుజాదండ్డు
13. నమనంట్టి జూల్ఫ్ఖారు ఖానుబహదూరుసాహెబుల వారు సుబాచేస్తూవుండ్డగాను । కులుక-
14. నాఱటక దివాను మహంమ్మదుసఫీ దివానుగిరి చేస్తూవుండ్డి హాజిఖాను బటణిగారికి సరికా
15. రుగుర్రం కొండవగయిరా దేశముఖయినాం యీగడికోగుట్ట పెద్దిరెడ్డిపల్లె యి-
16. చ్చి వుండ్డిరి । గన్కు యీముసెఱలికాల్వ మీకుసుకృతంవచ్చుటట్ట ఫలపరుచుమని
17. చెప్పిరి గనుక । యినాతుఖనుబిటణిగారు ఆ కాల్వదగ్గరికివచ్చి చూచితోటని కాల్వ
18. మడి వుత్తరాన అలిక పెట్టించ్చి కాల్వతీయించ్చగాను మొటికొండ్డ అడ్డంగా వచ్చి వు-
19. ండ్డె గనుక ఆకొండ్డ నరికించ్చక కాల్వరానినిమిత్తం కాశవానిఱమితకాలఱ పిలిపించ్చి బహు
20. వ్రహుప్రయాసపడి...........స్థళాలవారికి పాళ్ళుయేపాఱడుచేశి రాయనఱకికా
21. ల్వ తీస్తిరి గనక । ఆకాలువను అచు తీరిన మడిలో సనెనూంశ దశవంద్దం యేపాఱటు చే-
22. శి । నగరిమడిగా నమకాలు వ్రాయించ్చి యిపించి కాల్వఫలపరిస్థితి ఆకాలువను
23. అచ్చుతేలినమడిలోను రాచదీటిలో పేశెలంగ్గరుకు ఖుదాకు పుణ్యాఆ తు
24. మడుమడింన్ని గడి[కోట]పాలాన ౧ లుక చేను మాన్యం పెట్టి నాయీ మాన్యం మీరు
25. మేము నడ్పించ గలవారం యీధర్మాఱనకు యవ్వరు గనక
26. తప్పినా వారివారి కులాచారాన అకృత్యాలు యెమి వుండ్డు
27. నో ఆ పాపాన పోదురంన్నట్టగా యినాతుఖాను బటాణిగారు వ్రాయి
28. చ్చిన శిలా శాసనము ॥

209

(No. 360 of 1968)

RAYAVARAM

(*Rayachoti Taluk*)

Records the installation of the Garuada pillar by the Karanam Veṁganna son of Raṁganna and others of Rayavaram.

TEXT

1. కారరాయవరం కరణం రాగంన్నకుమారుడు వెంగంన్న [వు]భయంణ్ణా పురప్ర
2. - - . - . గరుడకంభ

210

(*No. 359 of 1968*)

RAYAVARAM

(*Rayachoti Taluk*)

On a stone lying near the Sangamesvara temple

Piṁgala ;

A votive label. It mentions certain Perā batulu and Saṁgappa (Saṅgamesvara).

TEXT

1. పింగళ సంవ్వ[త్స *]ర చైత్ర శు ॥ ౧ ॥
2. [శేరాభరణం పెరాపఁ బతులు
3. సంగ్గప్పకు నిత్య - - - -

211

(*No. 355 of 1968*)

TURPUVARIPALLE

(*Rayachoti Taluk*)

On a thres hold floor outside the village

Kutub Shāhis
Sultan Abdullah Kutub Shah
Ś. 1594; Virōdhikṛit, Āshāḍha śu. 12, Saturday

It records the grant of some land in Vandādi *agrahāra* to the god Venkaṭēśvara, by certain Sāmarāja Pantulu son of Muddaji Mokhāsa pantulu of Bhāradvāja gotra and Āśvalāyana-sūtra while Sayd Haidar Tirumalarao was holding the *mokhāsa* of Dinnepāḍu included in Mārjavādi sīma of Udayagiri (rājya). The gift was handed over to Vira-Raghavayya son of Ramakrishnaya of Srivatsa gotra and Apastambasūtra.

TEXT

FIRST SIDE

1. శ్రీవెంకటేశాయనమః స్వస్తి శ్రీవిజయాభ్యుదయ శాలివాహ-
2. న శకవరుషంబులు వేయింన్నెనూట తొంభై నాలుగు అగునన్నెటి
3. విరోధికృతు సంవ్వత్సర ఆషాఢ శు ౧౨ శనివారము నాడు
4. [సులతాను] అబ్దుల్లా కుతుపుశాహ [అలంవాసనా] వారు గో-

5. ల కోండ్డ నగరం యందు నవరత్న ఖచితం అయిన సిహ్వాసనా
6. రూఢుండై పృథివి సాంమ్రాజ్యం చేయుచువుంణంగా సైదు అజ [ఁ]
7. అక [రం]- సైదు హస్సను సైదు హైదర [తి] రు మలరావు వా-
8. ర్కి వుదయగిర్కి చెల్లేమాజఁవాడి శీమలో దిన్నె పాడ
9. [- వసతు] మొఖాసా యిచ్చివుంణంగా ఆ దింనపాటి
10. [స] ముతులోచెల్లె వదాడి అగ్రహార మంద్దు శ్రీ అఖి
11. లాండ్డకోటి బ్రంహ్మాండనాయకులైన అనంత్త - - మహా
12. - - క్షీరాబ్ధిశాయియైనం అలమేలు మంగ్గా సహితం
13. శ్రీవెంకటేశ్వరస్వామికి కప్పుఁరహోత్త్రఁతోమాలకైంకర్యం
14. గాను భారద్వాజస గోత్రో [ద్భవులై] అయిన ఆళ్వాలా [-]

15. న సూత్రు [రుకుశా] ఖాధ్యాయులైన - - రాజ
16. పురం - ముద్దాజిపంతులు [పుత్రులయి]
17. - రాజశ్రీ సామరాజ పంతులవారు యీ వందాడి అగ్ర-
18. హారం యందు యీతథాతిథి పుణ్యకాలంయందు శ్రీవత్సగో-
19. త్రోద్భవులయిన ఆపస్తంబసూత్రులయిన యజు శ్శా-
20. ఖాధ్యాయులయిన వరదాచార్యుల పౌత్రులయిన రామకృష్ణయ
21. పుత్రులయిన వీరరాఘవయ్యవారి శ్రీ వెంకటేశ్వరా[ప్పిఁ]
22. [పా]త్ర పురుషోద్దేశంగ్గా త్రివాచకంగ్గా త్రికరణ
23. [సుద్దిగా] దానధమ్మఁశాసన అక్షీణ అక్షీణ స్వా
24. [మ్యము] గాను [- -లు] యిచ్చిన భూదాన ధమ్మఁశాసన క్ర-
25. మం [- -య] వంశ్యాల వాక్కిఁ ఆచంద్రాక్కఁ స్థాయిగాను
26. [- - టట్టు]గాను స్వామిచరణాల విం[శతి] - ందు

SECOND PIECE

1. - - పర్యంగ్గాను ఆ
2. - - ంద్రాక్కఁస్థాయి
3. - - ను యిచ్చెను మ[ట]

4. - - ం అనుభవించేది
5. - పు - - - -
6. ద్దుశావచేసుకుని
7. - బ్రతికేది. — —
8. — . వారు కాశ -
9. - - - . నపా
10. పాన బోదురు సూద్రు-
11. లు అయినవారు కాశి
12. లో బ్రంహ్మహత్య చేశి-
13. న పాపాన బోదురు తురుకలు అ-
14. యినవారు మకాలో పందిని హత్యచేశిన
15. వారు। యేకైవ భగినీలోకే సర్వేషా మేవభూ
16. భుజాం న భోజ్యానకర గ్రాహ్యం- - -విప్రదత్తావసుం-
17. [ధరా స్వదత్తాం] పరదత్తాం వాయో హరేతి వసుంధరాం
18. షష్టి - - - - - - -
19. . - - - -

212

(*No. 495 of 1968*)

GURRAM CHERUVU

(*Rayachoti Taluk*)

On a boulder near the Ānjaneya temple

......

......

.... in 17th century Telugu

It registers some gifts of land to the god Hānuman for the merit of certain Rāmanāthanāyya, by (some one name missing) and his guard Chinama nāyuḍu.

TEXT

1. - - . - - రామ[నాతనాయ్య] వారికి
2. పున్యంగాను హనుమంత పెరుమాళకు [దక్షిణం]చేను[లో]పుటెడు
3. [- -]చేను పాలికి [చే]ను మాన్యం గంచం చెరువుకిందను [దు] దక్షిణ
4. [వమంవానవాడి]బావికి తూపున యిరసను ఉమేటి [మానినా]
5. ఉమేటి యిరుస రా[మ]నాతనాయ్యవారికి కావయనచింనమ
6. నాయండు వెలు[పక్ష్చని]వేయించినశాసనం గుర్రందాసరికి పూజనమస్కారం [కుంను]
7. - - - - డ[బ్బు]ఇస్తిమి । గ్రామాన యవ్వరు నడుస్తువున్నాను
8. చినాను పోదురు - - - -తలచినాను వారనాసిలోను బ్రహ్మహత్య - -

213

(*No. 364 of 1968*)

REDDIVARIPALLE

(*Rayachoti Taluk*)

On a stone near the tank with image of Vāmana

The stone seems to be a boundary stone, stating that it is the *mānya* land of certain Timmaya.

TEXT

1. రా - - తింమ
2. య మాంన్యం
3. [బరంగను] ౧ - -
4. [- . . - మా౧ - ౧]
5. - తకా ౧౦
6. యిందుక్కు తప్పిన
7. చెరెలికి త .
8. పుత . .

214

(No. 353 of 1967)

TIMMAREDDIPALLE

(Rayachoti Taluk)

On a boulder in the fields

....

...

...

Boundary stone with the image of Vāmana. It records the boundary (*yella*) of Hariharapuram the other name Chilakāṁpalle.

TEXT

1. చిలకాం పల్లెకు ప్రతి
2. నామం హరిహర-
3. పురం యల్ల

215

(No. 357 of 1967)

NARUSUPALLE

(Rayachoti Taluk)

On a boulder by the road side near Narusupalle

Vijayanagara

Venkaṭapatirāya, ruling from Penugoṇḍa

Ś 1516; Parābhava: [A. D. 1594]

It records the grant of *dasavanda-vṛitti* by certain Vaishṇava Āchāryas and the reḍḍikaraṇams to certain Appaya son of Gumḍirāmi. It states that Jillel̤la Rangapatirāju Krishṇamarāju administering the nāyaṁkara of Guṟṟamkoṇḍa, granted the village Narusupalle to Peda Krishṇamāchārya and in that village the said Appaya (donee constructed a tank with three canals. Details of the *dasavanda-mānya* and the remissions on it are also stated.

TEXT

1. అవిఘ్నమస్తు స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧[౫౧౬] అగు నేటి పరాభవ
2. సంవత్సర ఆశ్వీజ శు ౧౫ లు శ్రీ మహారాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీవీర ప్రతాప శ్రీవీర వెంకటపతిరా-

3. యలయ్యవారు పెనుగొండ పట్టణమందు వజ్రసింహ్వాసనారూఢులై పృథ్వీసామ్రాజ్యం చేయుచుండ్డ

4. గాను శ్రీ[మ]తే రామానుజేయనమః శ్రీమద్వేదమార్గప్రతిష్ఠాచార్యోభయ వేదాంతాచార్యులై-

5. న బోజనపల్లి - - - పలాచార్యులును [రెభడి రుమాతును దామెనాను] పెదక్రిష్ణమాచార్యులూ

6. - - - - అయ్యవారును నెరుసుపల్లి రెడ్డి కరణాలును గిండిరామినాయ-

7. ని కొమారుడు అప్పయకు ఇచ్చిన [నీరిపారె] దసవందపడి శిలాశాసన క్రమమె-

8. టన్నను వెంకటపతి రాయలయ్యవారు జిల్లెళ్ల రంగపతిరాజు క్రిష్ణమరాజు గారికి నా-

9. యంకరానకు పాలించి ఇచిన గుర్రం కొండ్డదుర్గానకు చెల్లే నెరుసుపల్లి గ్రామం జిల్లె

10. ల్ల రంగపతిరాజు క్రిష్ణమరాజుగారు మాపెదక్రిష్ణమాచార్యులయ వారికి సమర్పించ్చి నెరుసు-

11. పల్లె గ్రామాన యీ[దినాన నీవు కొతగా] మూడును కాలువలు తవించి [లెస్స] చెరువుకటించి బహు

12. రావు పర్లకు రొఖం ఇచి [మడిబెటితివి] గనక - - సంమతి దసవంధం యరుపరచిన వివరం కా-

13. [పు] ల కిందను చే[లు] వుండే - - [అచుతిదీని చేలు] ౩ - - -దేవ బ్రాహ్మణ

14. - - ॥ - - - - -మీదదసవందం పాలు ॥ పగటి నెమాకు పాలు ౧

15. - - - పాటి దస వందానకు నిస్త్రిమింగా పంచుకోగలవారం నీరి - పారి దసవం-

16. [ద]ం మడికి - - - - - -లు కావలి [బదెగ - కానికెలు మానితిమి మీనీరి బారి దసవందం మడిని

17. మీ పుత్ర పౌత్ర పారం పర్యంగా ఆ చంద్రార్కస్థాయిగాను సర్వమాన్యంగా అనుభవించేది యిందు

18. కు యవరు కీడాడినాను కీడాడినవారు కాశిలో [బ్రాహ్మణ] వధసేసిన పాపాన పో- [దు] [రు] తమ తల్లిని తం-

19. డ్రిని చంపిన పాపాన బోదురు అని ఇచిన శి[లాశా]సనం శ్రీశ్రీశ్రీం జేయునూ

216

(No. 354 of 1967)

ISUKACHINTAPALLE

(Rayachoti Taluk)

On a slab near the choultry by the road side

Ś. 1576; Ānanda, [A. D. 1654]

....

....

Records the construction of the ancient route to Kāsi and Rāmēśvara, by cutting the stone at Chilekāmpalle and digging of a well and planting a garden for the benefit of pilgrims by Gaṇḍi Koṇḍamanāyuḍu and his son Rāmināyuḍu the maternal uncle of Mahānāyaṁkāchārya Kālvapalli Venkaṭappanāyuḍu for the merit of his parents.

TEXT

1. శుభమస్తు శ్రీ వెంకటపతి
2. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు
3. ౧౫౭౬ అగునేటి ఆనంద సంవత్సర వైశాఖ శుద్ధ ౧౪ లు శ్రీ మన్మహా
4. నాయంకాచార్యులైన కాల్వపల్లి వెంకటప్పనాయని కదిరినాథ నా-
5. యని గారి మేనమామ గండ్డి కొండ్డమ నాయుండు ఆయన కొమా-
6. రుండు రామినాయనిగారు తమ మేనబావ కదిరినాధ నాయని గా-
7. రికిని తమతల్లి వోబమ్మగారికిని తమ తండ్రి కొండమనాయని
8. కిని పుణ్యంగాను చిలెకాంపల్లి నల్లగుట్టల వద్ద కాశిరామేశ్వరం
9. ఆ పర్యంతం నడిచే హోదిమార్గాన రాళ్ళ నరికించ్చి నడిబావి తవ్విం-
10. చ్చి వనం వేశించె గనక యీదండ్డు తెరువున నడిచె ప్రజలు దప్పి
11. కుని నీళ్లు తాగి సేద తీర్చుకొండ్రి గనక యీపుణ్యం పుత్ర
12. పౌత్ర పారంపర్యంగాను అ చంద్రార్కస్థాయిగాను యీపు-
13. ణ్యం నిలిచేనూ । మంగళ మహా శ్రీ శ్రీ శ్రీం జేయు
14. ను ॥

217

(No. 363 of 1967)

GANGAPERURU

(Siddhavatam Taluk)

On a broken slab near the Vīrabhadra image in the field

....

....

....

Seems to record some gifts to the God of Gaṁgapērūru. Particulars not clear.

TEXT

1. శ్రీ మాచుపల్లి - -
2. కవిరాముఖమండ
3. పాన వజ్రసింహ్వాసనారూఢులై కూరుచు[ం]
4. డగా ముంటనూరిసెట్టి కొ - - - గిరి
5. - - మొదలైన సకల సం - - - యుభై -
6. ఆరు[వణాల] లున్ను మాచుపల్లి వీర దివ్య -
7. - - గంగపేరూరి లింగాలశేవ - - - - రి ఆ
8. - నిదేశి - - నాగ్గయ్య
9. - - - య్యా సము - - - రాము
10. - - మని చేయిస్తేను - - - నారాము
11. - - - పుణ్యంగాను
12. యిచ్చిన [సి]లసా[స]నం

218

(No. 364 of 1967)

GANGAPERURU

(Siddhavatam Taluk)

On the pedestal of the Vīrabhadra image at the same place

....

....

....

Votive label of certain Vīraṇa leṁka Gōparāju

TEXT

- - - ॥ వీరణ లెంక గోపరాజు రక్షింపూ

219

(No. 368 of 1967)

PUNNAVOLU

(Siddhavatam Taluk)

On a stone near the Gangānamma temple

....
....
....

Fragmentary. States that certain Kāmarusu Timmayya constructed a tank and dug the canals in Ponnavōlu and gave some *mānya* (details not clear).

TEXT

- - - -
1. కామరుసు తిమయంగా-
2. రు పొంన్నవోలనా చెరువు క
3. ట్టించ్చినంద్దుకుంన్ను గాలు
4. వ తవ్వించ్చినంద్దుకుంన్ను -
5. - - [మపుర] భఇరవేశ్వరునకు
6. [- - యతు] మాన్యం
7. [నకుం] గాను

220

(No. 369 of 1967)

TAKKOLU

(Siddhavatam Taluk)

On a slab set up in the Śiva temple

....
....
Ś. 1795: Āngirasa.

Records the construction of a temple to the deities Śiva and Pārvati by Liṅgāla Venkaṭa Rāmireḍḍi son of Pālareḍḍi and grandson of Sūrapareḍḍi. (partly in Dvipada verse).

TEXT

1. స్వస్తి(శ్రీ) విజయాభ్యుదయా
2. శాలివాహన శకవరుషంబు్బు
3. లు ౧౭౯౫ అగునేటి చాం
4. ద్రమానేన అంగిరస నామ సం

5. వ్వత్సర మాఘ శు ౪ భాను
6. వారం వరకు శ్రీమదఖిలాం
7. డ్డకోటి బ్రంహ్మాండ నా
8. యకులైన శ్రీ యీాస్వర్లు
9. పార్వతులుకు శ్రీ మతుదేవ
10. బ్రాంహ్మణ పూజావిధే
11. యుండైన లింగాల వంశో
12. ద్భవుడైన యందాక కుల
13. గిరు లెందాక జలధు లెందా
14. క రవి చంద్రు లెందాక దిశ
15. లు యెందాక భువనంబు
16. లెందాక ధాత్రిలెందాక వే
17. దంబు లెందాక తార లెం
18. దాక రాఘవాధీశు కీర్త
19. నము సందోహా దోహా
20. ళాచారమై పరగు షూాళ
21. ళ మహాదానంబులు చే
22. యించినటువంటి గుంమ్మ
23. ళ గోత్రా సంభవులైన మ
24. ల్లు లింగాల వంశపయ్యః పా
25. రావార రాకపూర్న సుధాక
26. రులైన సూరపరెడి పౌత్రు
27. డైన పాలరెడ్డి పు[త్రు]డైన
28. లింగాల వెంకట రామిరె
29. డి ధర్మార్త సిధి సివాల
30. యం కటించినవ ॥

221

(*No. 168 of 1968*)

KONDURU

(*Siddhavatam Taluk*)

....

Fragmentary

Mentions certain Sultan and seems to register a lease in favour of a reḍḍi.

TEXT

FIRST SIDE

1. – – నలో – – –
2. – – టిన – – – బా – –
3. – – ద్దే – – – చ్చిన వాది జా –
4. – యి – – మతె దాఖలా –
5. – యం – – లోని లో [పి] ం జర
6. – కంన్న – – రవారు
7. మాకు యిచ్చిన క – పట్టా
8. – – నుంన – – యీా

9. – – దరు సుల్తాను ము – –
10. వారి ప్రభుత్వాలలో – –
11. [బనూా]లు కరణాల దస్తాయి
12. జులు వల్లనుంన్ను సదరు బొలి
13. యల్లారెడ్డి క[ఒ]ం మిరాసి దా
14. రుడు అని – యిచిన –
15. – నక – – ట్టి రెడ్డి

SECOND SIDE

1. – ముతోట
2. – శిధివటము – –
3. – పు వుండి – –
4. – ఇందూాజా – –
5. – డ్డి దేవిరెడ్డి చిం – –
6. – – పుభయ
7. – – గురిం – – –

222

(No. 195 of 1968)

CHANDUVAYI

(Siddhavatam Taluk)

On a slab set up in the Yāllamma temple

Ś. 1664 ; Nandana, Chaitra śu. 15 [A.D. 1742]

It records the gift of some land for the worship and offerings to the goddess Yallamma of Chaṁḍuvāya-*mahāsthala* by the village officer and reḍḍi-karaṇams.

TEXT

1. శ్రీరామ
2. స్వస్తిశ్రీ విజయా
3. భ్యుదయ శాలివాహన శ
4. కవష౯ంబ్బులు ౧౬౬౪ అగునే
5. టి నందననామ సంవచ్ఛర చై
6. త్ర శు ౧౫ లు చెండువాయ మ
7. హాస్తళమందు పినాకిని
8. తీరవాసురాలయి ఆదిప

9. రంజ్యోతి స్వరూపమైన [త]మ దై
10. వం యల్లంముకు గ్రామ అధికారి
11. రెడ్డికరణాలు తళిహా దీపారాధనకు
12. యిచ్చిన భూదాన పత్రికె నాగంవారి ప
13. ల్లెకు నై రుతభాగాన పెల్లయెత్తు
14. కు ౧ ॥ మడి వొంకెవొంమల దక్షిణ
15. ంకు కూమటగిరి ౧ ॥ మల్లేశ్వరునికి మడి యల్లం
16. మ్మ భావి వుత్తరం నాగంపెదయ్య తియి
17. ంచ్చిన గడ్డతీరు ॥ = యిచ్చినాము యిద్కు
18. యవరు ఆషేదన చేశినా కాశిలో గో
19. హత్య బ్రంహ్మత్య శ్రీహత్య చేశిన పా
20. పాన పొంద్దుదురు తురకలు ఆఛేదన చే
21. శిరై నా మక్కాలో పందిని తిన్నట్టు
22. దానపాలన యోమర్ధ్యే దానాచ్ఛ్రేయోన్నుపా
23. లనం దానస్వగటమ వాప్నోతి పాలనాదచ్యుతం
24. పదం । గడ్డతీరు ౨ స్త ళాలుకు ॥ ౩ నాగంపెదయ్య
25. ౧౽ ॥ కరణలువి – మూారంరెడ్డిరామన ॥ ౨ ॥ కంది
26. మల యల్లప్పవి – వొడ్డెశిద్దువి – వుభయం ౧౽
27. వీసాలు

223

(*No. 181 of 1968*)

OMTIMITTA

(*Siddhavatam Taluk*)

On the wall of the gopura of Kodandaramasvami temple

....

Maṭli Anantarāja

Damaged

Seems to be some arrangement regarding the priests of the temple

TEXT

1. విరోధిసంవత్సర చెయిత్ర బ – – శ్రీమఽమహా మండలేశ్వర మట్లిఅనంతరాజయ్యా దేవ చోడమహా
2. రాజులు అయ్యవారు వాండవిస్తృళ – నాయంకులు – – పాడువడ్ల కరుమలవారు పచ్చరాలు
3. – – శ్రీ – – – ముతిరుపతిలో వారి వంతుగాను
4. – – కరుమలవాను వచ్చు ంగాను తిరుపతి
5. – – – – అడిగితేను వారు అంద్కు
6. – – – – – రుమలవారికి కటడిచేసినారు
7. – – – – – – –
8. – – – – – – –

224

(No. 169 of 1968)

MADAPURU

On a slab standing by the side of the Madhavaraya image on the hillock

TEXT

1. శుభమస్తు
2. స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ శా[లి]
3. వాహాన శకవరుషంబులు ౧౪౩౧ అ[గు]
4. [నేంటి విరోధికృత్] – – – కాత్తిఽక

– – – – –

– – – – – –

– – – – –

illegible

225

(*No. 166 of 1968*)

MADDURU

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab set up in front of Namassivaya Matham

Only latter part of the record is available.

It seems to register the gift of the village Madduru in [... bhūmi] for the worship of the god [I.....] and Bhairavadeva. Another gift of land of sowing capacity of ten *pandumus* of millet to the temple sāni Mādalichi. The donor's name is not mentioned in the extant portion.

TEXT

- - - - - -

1. - - జోతియాలహా - -
2. - భూమిలోన మద్దూరు చతుస్సీమ -
3. - గా ఇ [- - - -]కూనూ భైరవ
4. దేవరకూను పూజపునస్కారమునకు
5. [- - - సర్వ్వాయము]లోనుగా ఆచంద్ర
6. తారార్క్కము చెల్లునట్లుగా బెటినము
7. ధారాపూర్వ్వకము సేసిఇస్తిని ఇగుడి
8. దేవర [-] యాళయసన సానికూంతుఱు
9. మాదలిచికి జొన్నచేను ర్ ౧౦ పందుము
10. ఐత్తులపట్టు ఇయూరను ఇస్తిని ఇయు
11. రు ఇదేవరకు ఇ[భ]ంగి తప్పక చలు
12. నట్టుగా ఇసిని ఇదం[మ్మ్మ]మునకు రె
13. ంటు తలంచినవారు దేవబ్రహ్మ ఘా
14. తకులు మంగళమహాశ్రీ ఇది శ్రీ
15. సిదనాధనికరణ మాదలివ్రాలు

226

(*No. 185 of 1968*)

OMTIMITTA

(*Siddhavatam Taluk*)

On the pedestal of dvarapālaka in the Kodaṇḍarāmasvāmi temple

In Telugu characters of 17th century

Records that certain Siddirāju son of [-] ḷaparāju of Oṁtimiṭṭa set up the images of dvārapālakas.

TEXT

1. వొంటిమెట్ట సిదిరాజుకొ - - -
2. - ళపరాజు కొమరుండు సిదిరాజు
3. యుంచిన ద్వారపాలకులు

227

(*No. 187 of 1968*)

OMTIMITTA

Siddhavatam Taluk

On the floor of the Kalyaṇa-maṇḍapa of Kōdaṇḍarāmasvāmi temple

Ś. 1744; Chitrabhānu, Kārttika śu. 15

It registers a gift of 3 and 3 quarters of ghee per month for the perpetual lamp to the god Kodaṇḍarāmasvāmi by Tippana Surareḍḍi, Polichemchu Nārāyaṇa reḍḍi, Maḍakala S..shāreḍḍi and others.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహన శ
2. కవష౯ంబులు ౧౭౪౪ అగునేటి చిత్రభాను
3. నామసంవత్సర కార్తిక శు ౧౫ లు శ్రీకోదండ రా
4. మస్వామి సంనిధికి వంటిమెట్ట తిప్పన సూరారెడ్డి పో
5. లిచెంచు నారాయణరెడ్డి మడకల శేషారెడ్డి దాను [-] ౪౦౧ర

6. డ్డి చంనెం కొండారెడ్డి గోళ్లశిదారెడ్డి కరణంపేరయ కోదం

7. డయరాగంన కొమారుడైన రామంన్న పెరుమాళ్ల యిగా

8. రి రామంన గారు సంనిధి అఖండానకుగాను సమర్పిం।

9. చ్చినది మాగ్రామాననెల వకటంటికి నెయ్యి ము ౩ ॥ చొపు

10. న నెలనెలకు మా పుత్రపౌత్ర పారంపర్యంత్రం సమ

11. ర్పించ గలవారము యీధర్మానకు వ్యా

12. ఘాతంల్యాకుండా నడపించ్చ గలవా

13. రము ర॥ యీజనులు నిత్యం స

14. దా శేవా చినపోలు వారి సంమ్మ

15. తిన గోళ్లసిదారెడ్డి సదా శేవా



228

(*No. 184 of 1968*)

OMTIMITTA

(*Siddhavatam Taluk*)

On a stone set up near the Eastern gopura of Śrī Kodaṇḍarāmasvāmi temple

Ś. 1715 ; Śōbhakṛit, Mārgaśira śu. 12

The inscription records a monetary gift at the rate of [Ru 1] per month from each of the 18 villages in the taluka of Māḍupūru included in the Sagilipāya kaṭṭu *khasupā*, by the reḍḍis and karanams of the villages.

TEXT

1. శ్రీరామా - - శ్రీ శాలివాహన శకం ౧౭౧౫ అగునేటి

2. శోభకృతు సంవత్సర మార్గశిర శు ౧౨ లు శ్రీ కోదం

3. డ రామస్వామి పాదపద్మముల సన్నిధికి అత్యంత ప్రియభక్తులు సగిలి

4. పాయకట్టుకు ఖసుపామ[లెని] వట్లమాడుపూరు తాలూకా ౧౮ గ్రామా

5. దుల రెడ్డికరణాలు తమ మనసుపూరితంగ్గా వ్రాయించ్చియిచ్చిన ధర్మశాసన ప

6. త్రిక తమ[డ]తళిహా దీపారాధన కయంకర్యానకుగా గ్రామం వకటికి నెల

7. ఒకటికి[రు ౧]లెఖను నిష్కర్షచేసుకొని సమర్పింస్తిమి గనుక మా
8. పుత్రపౌత్ర పారంపర్యంత్తం నడిపించగలవార[ము]
9. ఆచంద్రార్కస్థాయిగా నడిపించగలవా
10. రం యిటని మా ధ[ర్మ] సాక్షిగా వ్రాయించ్చి
11. యిచ్చిన శిలాక్షరం । యీ కరణాల స
12. మ్మతిన పైగడరాజుచెంచ్చు వప్పితం
13. శ్రీపతిరాజు రామక్రిష్ణప్ప వప్పితం
14. స్వదత్తా పరదత్తాం వాయోహరే
15. తివసుంధరా । షష్టివర్ష సహస్రాణి । తిష్ఠాయాం
16. జాయతే క్రిమీ ॥ శ్రీరామార్పితం ॥
17. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యాం
18. పరదత్తాను పాలనం పర
19. దత్తా పహారేణ స్వదత్తం
20. నిష్ఫలం భవేత్ । యీ
21. రెడ్లసమ్మతిన మాడు
22. పూరి పెద వీరారెడి
23. వప్పితం । చంద్దువా
24. య మల్లారెడి వప్పితం.

229

(No. 182 of 1968)

OMTIMITTA

(Siddhavatam Taluk)

On a stone set up near the eastern gopura of the Kodaṇḍarāmasvami temple

Fragmentary.

It seems to record some gift of land for the worship of the gods Tripurāntaka and Vishnu.

TEXT

1. త్రిపురాంతక లిం[గము]
2. ఆరాధన [విష్ణ్వా] రాధనకు –
3. – – చేనుంను – మా – –
4. న్ని మీ పుత్ర పౌత్ర పారంపర్యం
5. గాను ఆచంద్రార్క స్థాయిగాను
6. అనుభవింపుమని [ఇచ్చిన ధ]
7. ర్మ శాసనం ఇంద్దుకు [– –]
8. మనియేమిన్ని తద [– ము – –]
9. ంగాను అనుభవించ్చువారు [–]
10. ధంర్మానకు యవ్వరు తప్పి [–]
11. గంగకరుత గంగి[– – –]
12. వధసేసిన పాపానం [బోవువా [–]
13. [–] మాతృగమన సహోదరీ
14. గమనాలు సేసిన పాపానం
15. బోవువారు శ్రీ శ్రీ శ్రీ

230

(*No. 167 of 1968*)

KODURU

(*Siddhavatam Taluk*)

On a broken stone near foot path (?)

Modern Telugu

Mentions the Mayāṇa Sultan Bahadar - - . Contents not clear.

TEXT

FIRST SIDE

1. - - - విళ్లయ
2. - అ - - - దించ్చ వ
3. - - డకా - - రు - వి - -
4. - - ద్ధిమితాస
5. - - - వానరధ -
6. - - వ్రాశిన - -
7. - - నమురెడ్డి వ్రాశిన
8. వింన్న వాంఙ్మూలంవల్ల
9. [నా] న్నుపైమా - షితా
10. రు వా రి యిమతివోలు -
11. లాలవల్ల నుంన్ను కరణా
12. లు వ్రాశియిచ్చిన ద స్తయివెజు
13. లవల్లనుంన్ను మయాణసుల్తా
14. బహాదరుమొగ

SECOND SIDE

1. - - పా - - -
2. - - ం
3. - రుం -
4. - స్తళ - -
5. - - వా
6. - - రిచెవా - -
7. - నికరణ - - -
8. యిఃతి - - -
9. తివోలువె - -
10. దాఖలాచే -
11. వ్రాశియిచ్చి
12. - -

- - - -

231

(*No. 173 of 1968*)

TUDURU

(*Siddhavatam Taluk*)

On a stone set up near the Yellamma temple

...
...
...

It records the gift of some land to the goddess-Yakaladevamma of Tumuḍuru by the Śrikaraṇas and others of the village. They have also restored the previous gifts of land which was not in proper use. A grant of one *irasa* land was given to Mataṁgamma.

TEXT

1. ప్రజాపతి స వ్వత్సర ఆ [- -]
2. – ౧౫గు శ్రీమతు పళాతి జ్యాసేని - -
3. - - ండు ఆండమనెండున్ను తుము - -
4. - - శ్రీ గరణాలుగూడి తుముడూ –
5. - యకల దేవమ్మకు ఆగుడితూప్పున
6. - తిచేను ధారాపూర్వకంగాను ౨౦
7. చేను ఖిలమయిన చేనువు ౩
8. - - సాగి స్తిమి యింక్కు ఎ [వ -]
9. - - గంగకరతగోంట్ల - -
10. జంప్పిన పాపాన బోవ్వువా
11. రు ॥ స్వదత్తాద్విగుణం పుణ్యం
12. ర దత్తానుపాలనం పరద
13. త్తాపహారేణ స్వదత్తా నిష్ఫ
14. లంభవేత్ శ్రీ॥మాత
15. ంగమ్మకు చేనుయికస ।

232

No. 370 of 1967

EPPIRALA

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab in the fields
Kālayukti

Records the construction of a *māle* by Malimkeṇḍu Vemgaya son of Nu[illegible] Pāpaya on the occasion of .... of Obula Komdaya. The *māle* is endowed with a *mānya* of lands by certain reḍḍi karaṇas and kāmpu karaṇas in the village of Vongūru and Juvvalapalle.

TEXT

1. యీా శాసనం వ్రాసిన వాం - - - - -
2. ళం సోమయ కొమారుండు కొండయవ్రాశిన శాసనం
3. శ్రీరామా కాళయుక్తి సంవ్వత్సర
4. చెయిత్ర శు ౫ లు యెప్పిరాల [వా] శిరెడిగురు
5. వారెడి వోబుళం కొండయగారి [ప] లకి రుదున
6. నూత [ట] పాపయ కొమాళ్లు మలింకొండు వెంగ్గ
7. యగారు శేయించ్చిన మాలె యీామాలెకు నడిపిన
8. మాన్యం చేను యిరుస మడికుంటడు [గా] ంక మడిమా
9. న్యం మలురెడి కరుణం కాళయగారు చేను కుంచడు మ
10. డి కుంటిడు వొంగూరను కాంపుకరణలు పెటిన మాన్యం
11. చేను నాలుగుకుంటలు మడికుంటిడు జువ్వల పల్లెను
12. చేను నాలుగు కుంటలు నెమళ్లగొందిని చేను యిరుస
13. పల్లె కుంటను చేనునాలుగు కుంటలు యీామాన్యానకు యవ
14. రు కీడు ఆడినా కాశిలో బాం - - - రపెరా పాపనవోదురు
15. యీా ఆవుల కాబత్తుడు యం - - - గాపునూతట శరప్ప అ
16. అనాడు శేయించ్చిన వాడు

233

(*No. 371 of 1967*)

OBALAM

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab set up by the road side

- - -

- - -

- - -

Seems to be some yantra for curing the diseases of the cattle.

TEXT

1. పశి లతుణం కురు
2. గురు టినాదిగురి । మహా డీ [ం] గురు [ప్ర] నాధ ।।
3. సదుగురు పాన । యకడి – – యి
4. కట్టు మాయకట్టు గురు । విర – – కట్టు
5. గురు కట్టు చిర . సహా – – సరప్ప –
6. పాడి పశువులకు । – – – –
7. – – – – –

– – – – –

Illegible

234

(No. 372 of 1967)

OBALAM

(Siadhavatam Taluk)

On a slab under a tree outside the village

[Ś.] Tāraṇa

....

....

States that some devotees have gone Śri Rāmadaṁḍu (pilgrimage ?) and performed a garden feast in their return.

TEXT

॥ శ్రీరాములు
వోబుళ ॥

1. ॥ తారణసం ॥ శ్రావ ।
2. శుధ । ౫ లు శ్రీరాముల ద –
3. [డు] పోయివచి వనభోజ
4. నం చేసివచ్చినాము । ౧౮౮౦
5. సం ॥ జుల్ము । ౩ం తేర
6. ॥ కంమ్మర గురువాచారి
7. నాటిన శాసనం

235

(*No. 373 of 1967*)

OBALAM

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab lying under a tree about a mile away from the village

Kāḷayukti, [A. D. 6-6-1918]

. . . .

. . . .

States that some Viśvabrāhmans have visited Rāmadaṁḍu and came to the vanam (forest).

TEXT

శ్రీరాములు

1. ఓబుళం । విశ్వబ్ర
2. మ్మణి ప్రతిష్ట
3. కాళయుక్తి సం ।
4. వైశాఖ బ ౧౨
5. శ్రీరామదండు
6. పోయివనము
7. చేరినాము

6-6-1918

ఓబుళం కంమర । గురు

॥ వాచారి ప్రకటన ॥

236

(*No. 734 of 1967*)

OBALAM

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab near Malla Kōdaṇḍarāma temple on the hillock

Sarvadhāri,

. . . .

. . . .

Records the construction of the temple to the god Śrī Maleṁ Koṇḍēśvara by Rāmireḍḍi son of Malem Koṇḍa Reḍḍi and the steps for the temple by the latter's son-in-law.

TEXT

శ్రీరాములు

1. సర్వధారి నామ సంవ్వచ్చర
2. చెయిత్ర శుధ । ౧౦ లు వోంబళ
3. శింగమల పెద్దమల్లె కొండారె
4. డ్డి కొమారుడు రామిరెడ్డి శ్రీమ
5. లెంకొండె యిశ్వరునికి కటించిన దే
6. వాలయము ॥ అల్లుడు వు[పుటూ]
7. రి పోతిరెడ్డి యల్లయ్యా యిదరుతల
8. చిన దమకటించి సోపానములు
9. చంరపల్లి విమలరామస్వామి గా
10. డు కనది । వొబుర కరమగు హా
11. మీదని
12. శసనమూ ॥

237

(*No. 375 of 1967*)

OBALAM

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab near Mālakoṇḍēśvara temple

....
....
....

Seems to levy some taxes for marriages and the first hair cutting (*bāla-keśa-khaṇḍana*) conducted in the maṇḍapa of the Mannekoṇḍēśvara temple

TEXT

1. శ్రీమన్మహా మన్నెకొండేశ్వర వ
2. రతల్లి అంకాళాదిశక్తి దేవాల-
3. య ఆస్తాన మంటపముకు
4. ధ్య వివాహోత్సవములున్న
5. బాలులకు పుటువెంట్రు
6. కల తీయించే వారున్న శి
7. వార్పణంబని యిహాలు
8. సాధింపను[వా]ము విద్యాయెవిద్యా
9. పరము సాధింపను బ్రం ॥ అ
10. ని [రి] తలచెరు ॥ ప్రకారం తప
11. క అచేణకుని వశంలో యివ్వ సకలా
12. ధణమధి[స్క]రం - ను అన్నబ్రంహ్మా
13. పరణంబునంచె ॥

238

(*No. 379 of 1967*)

OGURU

(*Siddhavatam Taluk*)

On a broken slab lying in the fields

....
....
....

Seems to be Imprecatory

TEXT

- - - - -

- - - -

1. గంగాతీరమందున జంపిన పాపా- - -
2. వారణాశిలో బ్రాహ్మల జంపిన - - -
3. భయిందు
4. [ఆ]వుల వధానా [- - - సమటని] హింసించిన
5. వ్రాసిన శాసనం శ్రీ శ్రీ జేయును

239

(*No. 380 of 1967*)

RAMAPURAM

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab set up on the tank bund

(1) Ś. 1710; Saumya, [A. D. 1790] (2) Ānanda, [A. D. 1795]

....
....

The inscription contains two dates one in the year Saumya and the other in Ānanda probably the following one in the same cycle of sixty years. It seems that the digging of a tank on the stream Tummala-yēru in the village Rāmapuram by certain Appalreḍḍi, Gaṁgireḍḍi, Peda Polreḍḍi and China Polreḍḍi sons of Kaluvāyi Buchi Rāmireḍḍi and Narāyaṇamma, was commenced on the first date. In the year Ānanda some *vrittis*, to the brāhmaṇas and some *daśavandha* grants were made on the occasion of the lunar eclipse.

TEXT

1. స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలి
2. వాహన శకవరుషంబులు ౧[౬]౧౦ అ
3. గునేటి సౌమ్యనామ సంవత్సర మాఘ
4. బ ౫ శుక్రవార హస్త నక్షత్ర వృష
5. భ లగ్న శుభముహూర్తఽ మంద్దు
6. కలువాయ బుచ్చిరామిరెడ్డి నా -
7. రాయణంమ్మగారి కుమాళ్లు అప్ప
8. ల్రెడ్డి గంగిరెడ్డి పెద్దపోల్రెడ్డి వం
9. గల్రెడ్డి చినపోల్రెడ్డి గార్లు రామాపు
10. రం గ్రామములో చంద్రపల్లెకు వుత
11. రం [రాచయతోటకు] పడమర తుంమ్మల
12. యేటికడ్డం [చెఱువు] ఆరంభం చయ్యావలెన
13. ని ప్రయత్నంచేశి [శ్రీ - - -] గ్రామంలో రెడ్డి క
14. రణలు ఆదూరి పాపిరెడ్డి కరణం సంబటూ
15. రి రామచంద్రుడు పెద్దయ్యా అపయగారి
16. ని అడ్గి దివాణం — — — — వు తీసుకు
17. ని దాయాదులు సామంత్తులు పండెండ్డు ఆ
18. య మేరగాండ్లు సంమ్మతిగా [చి — — — ంచ్చి] [పూరను]
19. నిర్వాహకంగా చేయించి — చెరువుకట్ట — భాగమందు
20. ఆనంద్ద నామ సంవ్వత్సర మాఘ శు ౧౫ — — — పరాగగ్ర
21. హణ పుంణ్యాకాలమంద్దు — — — — — పది
22. వృత్తులు నిన్నఽయించేసి వేదమూర్తుఽలగు శ్రిమతా
23. ల బ్రాంహ్మలకుంన్నూ సహిరణ్యోదక దాన ధారా
24. పూర్వకంగ్గా ధారాగ్రహీతం చేసి చెర్వు నిర్వాహ
25. కం చేశినంద్దుకు దశబంధం యిచ్చేరువు నీళ్లు పారె
26. పొలానకు ఖసుపా రామాపురం నిరుద్రపల్లె చంద్ర

27. పల్లె బుచ్చెనపల్లె రాచయపేట యీపల్లెల్లో వుంన్నా
28. పొలానకు కొత్తపొలానకు చాతుర్భాగం పాత పొ
29. లానకు ద్వాదశ భాగం యి ప్రకారం దివాణం వా
30. రు సంమ్మతించ్చి సంన్నతు వ్రాయిచ్చిరి గనుక అం
31. ద్దుకు గ్రామంలో సామంత్తి దాయాదులు కరణా
32. లు రెడ్లు సంమ్మతి వగైరాలు సంమ్మతించ్చి స్థళం నిదే
33. శంచేశి వ్రాశియిచ్చిరి గనుక పుత్రపౌత్ర పారం ప
34. ర్యంత్తరం ఆచంద్రార్కస్థాయిగాను అనుభవించ్చ
35. గలవారం - యీచెరువుకు పెదపోత్రెడ్డి అ [గ్రహాదాని]
36. కిము — — — త్తపెట్టినది సంబటూరి పెదయ్య యీచె
37. రు కట్టని బడ్డ — — యులు వుప్పు నారపతి శాలయ
38. అగరువప్ప ఆ హనుమంత్తు దేవళ్లవెంకట — ము [అవె]
39. ంకట తంమిశెట్టి చినపాపయ కంబాల దాసరి దేవళ్ల
40 దాసరి యీవుడ్డె బోయి [- చెరువు] గడ్డ యెత్తుమాన్యం
41. పొలం పది కుంట్టలు యీచెరువుగడ్డ యెత్తుతా
42. గాయితి గిలకా దాసర కొడుకు వెంక్కటదాసరి
43. యీ చెరువు తయినాతిగవుండ్డె గనుక వీణికి
44. నీరుకట్టుతనం ఖరారుచేశి కుంట్టెడు మాన్యం
45. వ పొలానకు నీళుపారె పరియంత్తరం కుంట్ట వ ౧ కి
46. గింజ్జలు మ ౧ వుదెవ ౧ యి ధమ్మార్ల చెరువుకిందా [కో] రు
47. గుత్తలు మాన్యాలు సహగాను పొలానకు పిడికర్ర —
48. విం నడిపించ్చెది యిప్పుడు యి వ్రాశిన ప్రకారం ధమ్మార్ల
49. నకు తెలుగువారు వ్యాఘాతం చేశినట్టు అయి[తే] కాశిలో
50. గోవును చంప్పిన పాపానపోదురు తురకలు వ్యాఘా
51. తం శేశినట్టు అయితే మక్కాలో పందిని చంప్పిన పాపా
52. న పోదురు ॥

240

(*No. 381 of 1967*)

BUKKAYAPALLI

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab near the Śiva temple

Viśvāva[su]

. .

. . .

Seems to be the stone set up for the village god Pōtarāju, to dispell the evils to the cattle.

TEXT

1. విశ్వవథనమ
2. సమచ్చ్వర శెరశుధ
3. ౧ లు పెద్దిరెడ్డి శిద్ద
4. ం దేవవెచిన ధమ౯శాసనం
5. గుఱిబనాది గుఠి
6. ము॥ హి్రగమ
7. గురుగురు **దీశ**
8. లు వేకి దినివి పా -
9. డి పసువులకు భయం -
10. నిరహాతి వెడుగురుని దులా
11. న వెడిదె వండ అనసురాలుము
12. కాటు సూర్యచంద్రాజుల
13. అనవిరి
14. - ముడిజు పాదము
15. బోతురాజు పాదమాన
16. - - - -

241

(*No. 383 of 1967*)

VISVANATHAPURAM

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab at Chintakunta

Ś. 1608 ; Krōdhana, [A. D. 1686]

. . .

. . .

Illegible. Mentions Udayagiri-sima and the village Chōḍacharla, the other name of Rāyavaram. Seems to record some gift.

TEXT

FIRST SIDE

1. శ్రీరామా ॥ స్వస్తి శ్రీ వి-
2. జయాభ్యుదయ శాలివా-
3. హన శకవరషంబులు
4. ౧౬౦౮ అగునేటి క్రోధన
5. సంవత్సర ఫాల్గుణ శు ౧౨
6. లు వుదయగిరి సీమలోచె
7. - - - కట్టున ఆచె[౧౩]
8. రాయవరానకు ప్రతినామమైన
9. చోడచల్లా గ్రామానకు తూ
10. - పుణ్యస[ము] ర కొండ్డకు వచ్చే
11. - - - - - - -
12. - - - - - - - - - -
13. - - - - - - -
14. క ౧ । - - -
15. రెడి
16. . . చింది చనుకు

SECOND SIDE

- - -

1. - వాగురెం - -
2. రెడ్డికరణాలు
3. ఆచంద్ర తారకం
4. - ండు నెల్లూరి - - -
5. - ల్లెము కొండ్రాజులు [సాక్షి]
6. [- గా] నడిపించ్చగలవారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ జేయును

242

(*No. 201 of 1968*)

KOTAPĀDU

(*Siddhavatam Taluk*)

On a slab near Avula manya

Ś. 1500; Paıvidhāvi, Māgha śu. 5.

....

....

It records the grant of six *kuṇṭas* of *chēnu* and half *puṭṭi* of *maḍi* to the Karaṇam [- -] of Kōṭapādu by certain Bhaḷi reḍḍi and China māchu Machireḍḍi, for looking after the cows.

TEXT

1. శాలివాహన శతవరుషంబులు — — —
2. నేటి ౧౫౦౦ అయినటి పరివిదావి సంవ్వత్స
3. త్సర మాగ శు ౫లు కోటపాట భళిరెడ్డి
4. చినమాచు మాచిరెడ్డి కరణం వీరఇచిన
5. [రా - - నురావి] వార్కి ఆవులకు వెరు
6. శేయించి ఆవుల యద్దులగా యించ్చినా
7. రు గనుక యిందులకు యిల్ల [- -]కోట
8. పాటి గ్రామానచేను ఆరుకుంటలు మడి అర[పు]
9. ట్టెండు నడపగలవారం యిందులకు త-
10. ప్ప్రితిమాయనా కాశిలో బ్రాంహ్మణి
11. వేల చంపించ్చిన పాపానబోవువా -
12. రు యిందులకు యవరు కీడుదల
13. చినా వారు గోబ్రాంహ్మల వధి
14. చిన పాపాన పోదు.

between lines 12 and 13

యీరగజంగొంది

243

(*No. 200 of 1968*)

KOTAPADU

(*Siddhavatam Taluk*)

On a carved hero stone one mile to the east of the village.

....

....

Parīdhāvi

In Telugu chaiacters of 16th century.

The record mentions certain Yilugāpu Peddireḍḍi, and the Pālēṭi Bucchana and Rāvi [cha] sa- the cowherds. The second part states that Pālēṭi Bucchana Bhattuṁḍu got this image carved after ......hundred and fifty heads.

TEXT

Image

1. యిలుగా
2. పు పెద్దిరెడ్డి
3. యీా ఆవులకు
4. భత్తుండు పాలె
5. టి బుచ్చన
6. రావి చను యీా
7. ఆవులకులు
8. లుగాపు
9. పరిధావి సంవత్సర మాగ [బ] ౹౹
10. లు మ [ౠెడు] కాలకమణాన
11. పాలేటి బుచన భత్తుండు
12. నూట యాంబై తలలు వేచి
13. విలా [స] నం వేయించ్చినాడు.

244

SIDDHAVATAM

Siddhavatam Taluk

On the east wall near the entrance of the old fort.

Vijayanagara

Venkaṭapatirāya II

Śaka 1527; Viśvāvasu,

The inscription refers itself to the reign of Venkaṭapatirāya (II) and enumerates the achievements of the Maṭli chiefs Ellamarāja and his son Anantarāja. The latter is stated to have built the radiant and the extensive stone wall at Siddhavatam which his father had acquired in the battle of Ūṭukūru. In the Telugu portion, which is a *Sīsamālika*, it is stated that while Vīra Venkaṭarāya was ruling the empire from Chandragiri-sīma Anantarāja constructed the tank Anantarāja-cheruvu at Siddhavaṭam which his father Ellamarāja had acquired at the point of his sword after defeating Koṇḍrāju Tirupati rāju in battle and built a wall around the town so that it might protect the temple of Siddhavaṭēsvara. He is also said to be the author of *Kakutstha-vijayamu* and othe *kāvyas*.

(Published in Epigraphia Indica XXXVII, pp. 103-112, by Dr. N. Venkataramanayya)

TEXT

1. స్వస్తి॥ స్వాంబక బాణభూ పరిమితే వర్షేచ విశ్వావసౌ పౌన్నత్యేన చిరాయుషాచ గుణభాజాచన్ద్రతారం భువి। యస్యానంత్తనృపేణ తేన జనకే నైవోటుకూరీరణే ప్రాప్తస్సిద్ధ వటో౽యము

2. జ్వలసిలా సాలో౽విశాలీ కృతః [॥] [శాలి]వాహననామ శకవర్షములు వేయిన్నేనూంట యిరువదియేడు చనిన। విశ్వావసు వనంగ్గా వెలయు వత్సరమున సకల హిందూరాజ్య సార్వభౌమ।

3. వీరవెంకటరాయ విభుండు చంద్ర [గిరీంద్ర] సీమ సాంమ్రాజ్యంబ్బుసేయునపుడు। భాను వంశాంభోజభానుం డంభోరాశిగంభీరుం డైవరగండమూర్తిః ॥౧॥ బిరుద సామజసింహ భీమకేతన భర్తః దేవచోడాన్వయ భూవి

4. భుండు। రణభూబలీభూత రావెల వెలి[కొం]డ్డ వెంక్కటాద్రి మహీశ వీరవరుండు జంబుల మడక భూసంగ్రామ జయశాలి కటకపూరి చూరకారహరి నంద్దేలకృష్ణమ నరనాథ భయదాన దక్ష దోర్దం

5. డ్డ విచక్షణుండు ॥౨॥ అఖిలకర్నాట సిం[హా]సనాధీశ్వర దక్షిణబాహాభిధాన ధారి। విదలిత కొండ్రాజు వెంక్కట(టా)ద్రి విభుండు చెంనూరి హ[ర]ణ సంపన్న గృహుండు। విబుధస్తుత కకు(త్)* స్థవిజయ ప్రబంధాది కావ్యనిబం

6. ధన గ్రంథక ర్తౄ । శ్రీమ దెల్లమరాజు చెరు[వుపే]ర తటాక ఘటనాను భావ సంఘటిత యశుండు ॥ ౩ ॥ ద్రవిడ భూమధురాది ధాటీ చలద్రాయ బలరక్షణాక్షీ[ణ] బాహు బలుండు । పెనుగొండ్డసమర యవన పాదుశా

7. గర్వఖర్వీ కరణచణాఖర్వభుజుండు । రంగ్గమాంబ్బాకుమార వతంస రత్నంబ్బు పరభీమ బిరుదుల భాయి బండ్డి । విమతావనీశ్వర వేశ్యాభుజంగ్గుండు బల్లర గండాంక భాసు రుండు ॥ ౪ ॥ మన్నె హంవ్వీరుం

8. డు మగలరాయండు రాచబెబ్బులి పరరాజ భీకరుండు । మట్లి తిరువెంగళమాన వాధిప రత్నరత్నాకరుం డనంత్తరాజ శౌరి । తమతండ్రి యల్ల భూరమణుండు కొండ్రాజు తిరుపతిరాజు పైంబెరిగి కొట్టి

9. తన కత్తి మొనందె[చ్చుకొనిన సిద్ధ] వటంబు చెల్లంగ దనపేర చెరువు సేసె ॥ ౫ । హృదయ ముప్పొంగ సిద్ధవటేశ్వరునకు । ఔపచారికమైన సాలాంత్తరముగ పురము చుట్టును

10. వరణమై పరిణమింప్ప ధాత్రిం గట్టించ్చె నాచంద్రతారకముగ ॥ శ్రీ.

INDEX

[Abbreviations: *ch.*—chief; *de.*-deity; *k.*-king; *n.*- name; *off.*- officer; *pl.*- place; *ri.*- river; *terr.*-territory; *s.a.*- same as; *tn.*-town;; *vi.*-village.]

D

E

G

H

I

J

K